



DIGITAL THERMOMETER

- ES THERMOMÈTRE NUMÉRIQUE
- FR THERMOMÈTRE ÉLECTRONIQUE
- DE DIGITAL THERMOMETER
- FI DIGITAALINEN LÄMPÖMITTARI
- NO DIGITALT TERMOMETR
- DA DIGITALT TERMOMETR
- SV DIGITALT TERMOMETR
- NL DIGITALE THERMOMETER
- IT TERMOMETRO DIGITALE
- PT TERMÓMETRO DIGITAL
- PL TERMOMETR CYFROWY

- RU ЦИФРОВОЙ ТЕРМОМЕТР
- CS DIGITÁLNÍ TEPLOMĚR
- SK DIGITÁLNY TEPLOMER
- HU DIGITÁLIS HŐMÉRŐ
- RO TERMOMETRU DIGITAL
- SL DIGITALNI TERMOMETR
- HR DIGITALNI TERMOMETAR
- ET DIGITAALNE TERMOMEETER
- LV DIGITĀLAIS TERMOMETRS
- LT SKAITMENINIS TERMOMETRAS



178715
07/10

DIGITAL THERMOMETER

GB

FCC DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Product: Digital Thermometer
Weber Part Number: 6438
Responsible Party: Weber-Stephen Products Company
200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266 USA
Phone: 1-800-446-1071 (U.S.A. Only) www.weber.com

THE FCC WANTS YOU TO KNOW

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult an experienced radio / TV technician for help.
- If you cannot eliminate the interference, the FCC requires that you stop using your thermometer.

Changes or modifications not expressly approved by Weber-Stephen Products Company may cause interference and void the user's authority to operate the equipment.

EC – DECLARATION OF CONFORMITY

This product contains the approved transmitter and complies with the essential requirements of Article 3 of the R & TTE 1999/5/EC Directives, if used for its intended purpose and that the following standard(s) has/have been applied:

Efficient use of radio frequency spectrum:
(Article 3.2 of the R&TTE Directive)
applied standard(s) EN 300 220-3:2000

Electromagnetic compatibility:
(Article 3.1b of the R&TTE Directive)
applied standard(s) EN 301 489-3:2000

Safety of information technology equipment:
(Article 3.1.a of the R&TTE directive)
applied standard(s) EN 60950:2000

Additional information:

The product therefore conforms to the Low Voltage Directive 73/23/EC, the EMC Directive 89/336/EC and R&TTE Directive 1999/5/EC (appendix II) and carries the respective CE marking.

RTTE Compliant Countries

All EU countries, Switzerland, and Norway



This symbol indicates that the product cannot be disposed of in the trash. For instructions regarding proper disposal of this product in Europe, please visit www.weber.com, and contact the importer listed for your country. If you do not have internet access, contact your dealer for the importer's name, address and telephone number.



COUNTRIES RTTE APPROVAL COMPLIED
All EU countries, Switzerland and Norway

SETUP

Remove the battery covers from both the ThermoSensor and Monitor, then remove the plastic tabs from the battery compartments. Continue to battery installation steps.

INSTALLING BATTERIES

The thermometer requires two AA batteries and two AAA batteries for power. Follow these steps to install the batteries.

Note: Reset both the monitor and the ThermoSensor within 60 seconds to synchronize them to transmit a signal. Only reset after installing new batteries.

In The Monitor

1. Slide down and lift off the belt clip on the back of the monitor. Slide then lift up and remove the battery compartment cover.
2. Place two AA batteries in the compartment as indicated by the polarity symbols (+ and -).
3. Press RESET in the battery compartment using a pointed object such as a straightened paper clip.
4. Replace the cover and the belt clip.

In the ThermoSensor

1. Slide off the battery compartment cover.
 2. Place two AAA batteries in the compartment as indicated by the polarity symbols (+ and -) and press RESET beside the battery compartment using a pointed object such as a straightened paper clip.
 3. Replace the battery compartment cover.
- When appears on the monitor, replace the batteries.

ADJUSTING FAHRENHEIT / CELSIUS

To select Fahrenheit or Celsius, slide °C/°F, located beside the monitor's battery compartment, to °C or °F.

ADJUSTING THE VOLUME

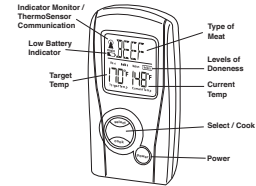
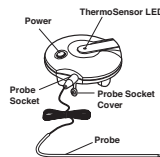
To adjust the monitor's volume, slide HI/LO, located in the ThermoSensor's battery compartment, to HI or LO.

LED INDICATOR

The red LED in the centre of the ThermoSensor flashes to indicate that it is on and transmitting.

USING THE BELT CLIP

You can wear the belt clip on your belt or use it as a stand. To use the belt clip as a stand, remove the belt clip from the back of the monitor. Insert the left or right side of the clip into the lower part of the slot then snap the other side of the clip into the other lower slot.



CONNECTING THE PROBE

Locate the cover to the probe socket on the top right side of the ThermoSensor and carefully pull it out. Plug the meat probe into the socket.

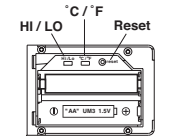
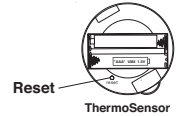
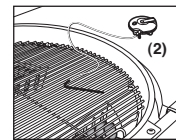
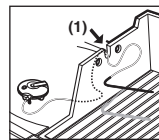
OPERATION

Note: Only reset after installing new batteries.

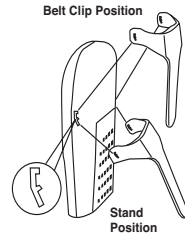
1. Press and hold power until the ThermoSensor's red LED flashes. Then press and hold power until the monitor's green LCD lights and all display segments appear.
2. Repeatedly press "Select" until the desired meat appears. You can select BEEF, LAMB, VEAL, HMBGR (Hamburger or rissoles), PORK, TURKEY (Turkey), CHICK (Chicken), or FISH. Then repeatedly press "Cook" to select doneness level.

Note: The doneness level selections, RARE, MED RARE, MEDIUM, and WELL DONE, are only available for beef, lamb and veal. For chicken, pork, turkey, fish and hamburger the monitor defaults to WELL DONE.

3. Place the ThermoSensor near the cooking area and insert the tip of the probe into the center of the meat. To prevent the lid from crimping the probe wire, feed the wire out through the slot on the side of the cookbox. Use the monitor's stand for easy viewing or use the belt clip. For charcoal grilling, route the probe wire away from the direct heat of the charcoal briquettes.



Monitor Battery Compartment



Notes:

- Place the ThermoSensor away from direct heat or flame and do not rest the probe on the cooking surface. Doing so could damage the thermistor inside the probe.
 - For a clear signal, place the monitor within 100 feet of the ThermoSensor.
 - The operation temperature range of the sensor probe is -4°F to 482°F (20°C to 250°C). The LCD display range is 0°C/F to 199°C/F. When the display temperature is out of range, the display's digits flash.
4. When the meat is done, remove the probe from the meat wearing an oven mitt or let the probe cool off. Press and hold POWER on the monitor and ThermoSensor for about 2 seconds to turn them off.

Notes:

- The monitor's last record remains even when you turn the power off. When you turn the monitor on again, the last record appears on the display.
 - The monitor and ThermoSensor automatically turn off if you do not press any button for about eight hours.
5. Disconnect the probe from the ThermoSensor and replace the socket cover. After you finish cooking, clean the probe with water and a mild detergent. Wipe the monitor and ThermoSensor with a damp cloth.

Note: Do not use a dishwasher to clean the probe or immerse the monitor or ThermoSensor in water or liquid.

CHECKING SIGNALS AND AUDIBLE ALARM STATUS**SIGNAL**

Indicates no signal.



Indicates the monitor is receiving a signal from the ThermoSensor.

ALERTS

Three beeps - indicates the monitor is not receiving a signal from the ThermoSensor.

Four beeps - indicates the current temperature is within five degrees of the target temperature.

A continuous beep - indicates the thermometer has reached its target temperature.

A fast and continuous beep - indicates the meat is overcooked.

Note: Press any button to stop the alert.

BATTERY NOTES

appears on the monitor to indicate the condition of the batteries. The following alerts indicate when the batteries need to be replaced.

- main - indicates the monitor's battery is low.
- remote - indicates the ThermoSensor's battery is low.
- main remote - indicates the batteries are low in both the monitor and ThermoSensor.
- Use only fresh batteries of the required size and recommended type.
- Do not mix old and new batteries, different types of batteries (standard, alkaline or rechargeable) or rechargeable batteries of different capacities.
- If you do not plan to use the thermometer with batteries for a month or more, remove the batteries. Batteries can leak chemicals that can destroy electronic parts.

Weber-Stephen Products Co., (Weber®) hereby warrants to the ORIGINAL PURCHASER of this **Digital Thermometer**, that it will be free from defects in material and workmanship from the date of purchase as follows: 2 year(s) when assembled, and operated in accordance with the printed instructions accompanying it.

Weber may require reasonable proof of your date of purchase. THEREFORE, YOU SHOULD RETAIN YOUR SALES SLIP OR INVOICE AND RETURN THE WEBER LIMITED WARRANTY REGISTRATION CARD IMMEDIATELY.

This Limited Warranty shall be limited to the repair or replacement of parts that prove defective under normal use and service and which on examination shall indicate, to Weber's satisfaction, they are defective. If Weber confirms the defect and approves the claim, Weber will elect to repair or replace such parts without charge. If you are required to return defective parts, transportation charges must be prepaid. Weber will return parts to the purchaser, freight or postage prepaid.

This Limited Warranty does not cover any failures or operating difficulties due to accident, abuse, misuse, alteration, misapplication, vandalism, improper installation or improper maintenance or service, or failure to perform normal and routine maintenance. Deterioration or damage due to severe weather conditions such as hail, hurricanes, earthquakes or tornadoes, discoloration due to exposure to chemicals either directly or in the atmosphere, is not covered by this Limited Warranty.

Weber shall not be liable under this or any implied warranty for incidental or consequential damages. This warranty give you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

SPECIFICATIONS*Monitor*

Batteries 2 x AA

Operating temperature range

32°F to 122°F (0°C to 50°C)

Storage temperature range

-4°F to 158°F (20°C to 70°C)

Water Resistance JIS Level 2

LCD Display Range

General

Length of stainless steel probe

433MHz

Transmit frequency

Temperature resolution

Steel sensor probe's operating temperature

Specifications are typical; individual units may vary. Specifications are subject to change and improvement without notice.

ThermoSensor

Batteries 2 x AAA

Operating temperature range

-4°F to 140°F (20°C to 60°C)

Storage temperature range

22°F to 158°F (-30°C to 70°C)

Water resistance JIS Level 3

0°C/F to 199°C/F

99.97cm (3.28 feet)

433MHz

+1°C (+ 2°F)

Maximum 250°C (482°F)

THERMOMÈTRE NUMÉRIQUE

ES

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar una operación indeseada.

Producto: Termómetro Digital
Número de parte Weber: 6438
Parte responsable: Weber-Stephen Products Company
200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266 USA
1-800-446-1071 (U.S.A. Only) www.weber.com
Teléfono: 1-800-446-1071 (U.S.A. Only) www.weber.com

LA FCC QUIERE QUE USTED SEPA LO SIGUIENTE

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado de que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de frecuencias de radio y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no hay garantía de que interferencias no puedan eventualmente ocurrir en una instalación en particular. Si este equipo llegase a causar una interferencia perjudicial a las recepciones de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario a tratar de corregir la interferencia por medio de una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
 - Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
 - Conectar el equipo a un enchufe en un circuito diferente a aquel al que el receptor está conectado.
 - Pedir ayuda a un técnico de radio/TV con experiencia.
 - Si no puede eliminar la interferencia, el FCC requiere que usted pare de usar el termómetro.
- Cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por Weber-Stephen Products Company pueden causar interferencias e invalidar la autorización al usuario para operar el equipo.

CE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este producto contiene el transmisor aprobado y cumple con los requisitos esenciales del Artículo 3 de las Directivas R & TTE 1999/5/EC, si se usa para su uso intencionado y siempre que la(s) siguiente(s) norma(s) fue/fueron aplicada(s):

Uso eficiente del espectro de radio frecuencia.
(Artículo 3.2 de la Directiva R&TTE)
norma(s) aplicada(s) EN 300 220-3:2000

Compatibilidad electromagnética
(Artículo 3.1b de la Directiva R&TTE)
norma(s) aplicada(s) EN 301 489-3:2000

Seguridad de los equipos de tecnología de la información
(Artículo 3.1.a de la Directiva R&TTE)
norma(s) aplicada(s) EN 60950:2000

Información adicional:

Por lo tanto, el producto cumple con la Directiva de Bajo Voltaje 73/23/EC, la Directiva EMC 89/336/EC y la Directiva R&TTE 1999/5/EC (apéndice II) y lleva la correspondiente marca CE.

Países que cumplen con la RTTE

Todos los países de la CE, Suiza y Noruega.



Este símbolo indica que el producto no puede ser desechado con la basura. Para las instrucciones sobre la manera correcta de desechar este producto en Europa, por favor visite www.weber.com, y póngase en contacto con el importador listado para su país. Si usted no tiene acceso a la Internet, póngase en contacto con el distribuidor a quien le compró el producto y solicítete el nombre, dirección y teléfono del importador.



CONFIGURACIÓN

Extraiga las tapas de las pilas del ThermoSensor y del monitor y, a continuación, extraiga las lengüetas de plástico de los compartimientos de las pilas. Pro siga con los pasos de instalación de las pilas.

PARA INSTALAR LAS BATERÍAS

El termómetro requiere de dos baterías AA y dos baterías AAA para energizarlo. Siga los siguientes pasos para instalar las baterías.

Nota: Restaura tanto al monitor como al ThermoSensor (detector de temperatura) dentro de un lapso de 60 segundos para sincronizarlos para transmitir una señal. Sólo restaure después de instalar baterías nuevas.

En el monitor

1. En el reverso del monitor, deslice el gancho para la correa hacia abajo y levántelo y sáquelo. Deslice y luego levante y retire la tapa del compartimiento de las baterías.
2. Coloque dos baterías AA en el compartimiento según lo indican los símbolos de polaridad (+ y -).
3. Presione RESET (restaurar) en el compartimiento de las baterías usando un objeto puntiagudo tal como un clip para papel enderezado.
4. Reemplace la tapa y el gancho para la correa.

En el ThermoSensor

1. Deslice y saque la tapa del compartimiento de baterías.
2. Coloque dos baterías AAA en el compartimiento según lo indican los símbolos de polaridad (+ y -) y presione RESET (restaurar) al lado del compartimiento de las baterías usando un objeto puntiagudo tal como un clip para papel enderezado.
3. Vuelva a poner la tapa del compartimiento de baterías.

Cuando  aparezca en el monitor, reemplace las baterías.

PARA AJUSTAR FAHRENHEIT O CENTÍGRADOS

Para seleccionar Fahrenheit o centígrados, mueva el selector °C/°F, ubicado al lado del compartimiento de baterías el monitor, a °C o a °F.

PARA AJUSTAR EL VOLUMEN

Para ajustar el volumen del monitor, mueva el selector HI/LO, ubicado en el compartimiento de baterías del ThermoSensor, a HI (alto) o LO (bajo).

INDICADOR LED

El LED rojo en el centro del sensor de temperatura centellea para indicar que está encendido y está transmitiendo.

PARA USAR EL GANCHO DEL CINTURÓN

Usted puede portar el gancho del cinturón en su cinturón o usarlo como una base. Para usar al gancho de cinturón como una base, retire el gancho de cinturón del reverso del monitor. Inserte el lado izquierdo o derecho del clip en la parte inferior de la ranura y luego encaje el otro lado del gancho en la otra ranura inferior.

CONFIGURACIÓN

Extraiga las tapas de las pilas del ThermoSensor y del monitor y, a continuación, extraiga las lengüetas de plástico de los compartimientos de las pilas. Pro siga con los pasos de instalación de las pilas.

PARA INSTALAR LAS BATERÍAS

El termómetro requiere de dos baterías AA y dos baterías AAA para energizarlo. Siga los siguientes pasos para instalar las baterías.

Nota: Restaura tanto al monitor como al ThermoSensor (detector de temperatura) dentro de un lapso de 60 segundos para sincronizarlos para transmitir una señal. Sólo restaure después de instalar baterías nuevas.

En el monitor

1. En el reverso del monitor, deslice el gancho para la correa hacia abajo y levántelo y sáquelo. Deslice y luego levante y retire la tapa del compartimiento de las baterías.
2. Coloque dos baterías AA en el compartimiento según lo indican los símbolos de polaridad (+ y -).
3. Presione RESET (restaurar) en el compartimiento de las baterías usando un objeto puntiagudo tal como un clip para papel enderezado.
4. Reemplace la tapa y el gancho para la correa.

En el ThermoSensor

1. Deslice y saque la tapa del compartimiento de baterías.
2. Coloque dos baterías AAA en el compartimiento según lo indican los símbolos de polaridad (+ y -) y presione RESET (restaurar) al lado del compartimiento de las baterías usando un objeto puntiagudo tal como un clip para papel enderezado.
3. Vuelva a poner la tapa del compartimiento de baterías.

Cuando  aparezca en el monitor, reemplace las baterías.

PARA AJUSTAR FAHRENHEIT O CENTÍGRADOS

Para seleccionar Fahrenheit o centígrados, mueva el selector °C/°F, ubicado al lado del compartimiento de baterías el monitor, a °C o a °F.

PARA AJUSTAR EL VOLUMEN

Para ajustar el volumen del monitor, mueva el selector HI/LO, ubicado en el compartimiento de baterías del ThermoSensor, a HI (alto) o LO (bajo).

INDICADOR LED

El LED rojo en el centro del sensor de temperatura centellea para indicar que está encendido y está transmitiendo.

PARA USAR EL GANCHO DEL CINTURÓN

Usted puede portar el gancho del cinturón en su cinturón o usarlo como una base. Para usar al gancho de cinturón como una base, retire el gancho de cinturón del reverso del monitor. Inserte el lado izquierdo o derecho del clip en la parte inferior de la ranura y luego encaje el otro lado del gancho en la otra ranura inferior.

THERMOMÈTRE NUMÉRIQUE

ES

PARA CONECTAR LA SONDA

Ubique la tapa del enchufe de la sonda en el lado derecho superior del ThermoSensor y hálala cuidadosamente hacia afuera. Enchufe la sonda para la carne en dicho enchufe.

OPERACIÓN

Nota: Sólo restaure después de instalar baterías nuevas.

- Presione y mantenga presionado el botón de encendido hasta que el LED rojo del sensor de temperatura centellee. Entonces presione y mantenga presionado el botón POWER (de encendido) hasta que el LCD verde del monitor se ilumine y aparezcan todos los segmentos de la pantalla.
- Presione repetidamente hasta que la carne deseada aparezca. Usted puede seleccionar entre BEEF (carne de res), LAMB (cordero), VEAL (ternera), HMBGR (hamburguesa), PORK (carne de cerdo), TURKY (pavo), CHICK (pollo) o FISH (pescado). Entonces puede presionar COOK (cocinar) repetidamente para seleccionar el nivel de cocido de la carne.

Nota: Las selecciones de nivel de cocido, RARE (poco hecha), MED RARE (medio hecha), MEDIUM (medio cocida), WELL DONE (bien cocida), están solamente disponibles para la carne de res, el cordero, y la ternera. Para el pollo, el cerdo, el pavo, y la hamburguesa el monitor selecciona por defecto el nivel WELL DONE (bien cocido).

- Ponga el ThermoSensor cerca del área de cocción e inserte la parte superior del sensor en el centro de la carne. Para prevenir que la tapa comprima el cable del sensor hay que llevar el cable de la ranura al lado de la caja de cocción. Utilice la visualización del motor para tener mejor vista o utilice el clip de la cinta. Al asar con carbón, aleje el cable de la sonda del calor directo de las briquetas de carbón.

Notas:

- Coloque al ThermoSensor alejado del calor o las llamas directas y no coloque la sonda sobre la superficie de cocción. Si eso ocurriese, pudiera dañar el termistor dentro de la sonda.
- Para una señal clara, coloque el monitor a una distancia no mayor de 100 pies (30 metros) del ThermoSensor.
- El rango de temperatura operacional de la sonda del sensor es de -4°F a 482°F (-20°C a 250°C). El rango en la pantalla LCD es de 0°C/F a 199°C/F. Cuando la temperatura mostrada en la pantalla está fuera de rango, los dígitos en esta última centellean.
- Cuando la carne esté cocida, retire la sonda de la carne portando un guante térmico o deje que la sonda se enfríe. Presione y mantenga presionado los botones POWER (encendido) del monitor y del ThermoSensor durante unos 2 segundos para apagarlos.


Notas:

- El último registro del monitor permanece aun cuando éste se apaga. Cuando usted enciende el monitor de nuevo, el último registro aparecerá en la pantalla.
 - El monitor y el sensor de temperatura se apagarán automáticamente si no presiona ningún botón por alrededor de ocho horas.
- Desconecte el sensor del ThermoSensor y vuelva a colocar la tapa del enchufe. Tras terminar de cocinar, limpie la sonda con agua y un detergente suave. Limpie el monitor y el ThermoSensor con un trapo húmedo.

Nota: No use un lavador de platos para limpiar la sonda ni sumerja al monitor o al ThermoSensor en agua o líquido.

PARA VERIFICAR LAS SEÑALES Y LAS CONDICIONES DE LAS ALARMAS SONORAS SEÑAL

 Indica que no hay señal.

 Indica que el monitor está recibiendo una señal del ThermoSensor.

ALARMA

Tres pitidos - indica que el monitor no está recibiendo una señal del ThermoSensor.

Cuatro pitidos - indica que la temperatura está en un rango de cinco grados de la temperatura deseada.




Un pitido continuo - indica que el termómetro ha llegado a la temperatura fijada.

Un pitido rápido y continuo - indica que la carne se ha cocido de más.

Nota: Pulse cualquier botón para parar la alarma.

NOTAS SOBRE LAS BATERÍAS

aparece en el monitor para indicar la condición de las baterías. Por favor tome en cuenta la siguiente información para una indicación de cuando las baterías necesitan reemplazarse.

-  principal - indica que la batería del monitor está baja.
 -  remoto - indica que la batería del ThermoSensor está baja.
 -  principal remoto - indica que las baterías están bajas tanto en el monitor como en el ThermoSensor.
- Use solamente baterías frescas del tamaño requerido y del tipo recomendado.
 - No mezcle baterías nuevas con viejas, diferentes tipos de baterías (estándar, alcalinas o recargables) o baterías recargables de diferentes capacidades.
 - Si no tiene la intención de usar el termómetro con las baterías durante un mes o más, retire las baterías. Las baterías pueden dejar pasar químicos que pueden destruir las partes electrónicas.

Weber-Stephen Products Co., (Weber®) garantiza por el presente documento al COMPRADOR ORIGINAL de este **Termómetro Digital**, que carecerá de defectos de material y mano de obra desde la fecha de compra. La garantía cubre lo siguiente: 2 año, siempre que se monte y se use según las instrucciones impresas suministradas con el producto.

Weber podrá exigir una prueba fehaciente de la fecha de compra. POR LO TANTO, EL COMPRADOR DEBE CONSERVAR SU RECIBO O FACTURA DE COMPRA Y DEVOLVER INMEDIATAMENTE LA TARJETA DE REGISTRO DE LA GARANTÍA LIMITADA DE WEBER.

Esta Garantía Limitada cubre únicamente la reparación o sustitución de las piezas que estén defectuosas en condiciones normales de uso y servicio y que después de ser examinadas demuestren ser defectuosas según Weber. Si Weber confirma el defecto y acepta la reclamación, decidirá si se realiza la reparación o sustitución sin cargo alguno para el comprador. Si se solicita al comprador la devolución de las piezas defectuosas, el envío deberá realizarse a portes pagados. Weber devolverá las piezas al comprador con el flete o los gastos de envío pagados.

Esta Garantía Limitada no cubre las averías ni los fallos de funcionamiento provocados por accidentes, abuso, uso indebido, alteraciones, aplicaciones indebidas, vandalismo, instalación inadecuada, mantenimiento o servicio incorrectos, ni los causados por descuido de las operaciones de mantenimiento normales y rutinarias. Tampoco están cubiertos por esta Garantía Limitada el deterioro o los daños debidos a condiciones meteorológicas adversas, tales como granizo, huracanes, terremotos o tornados, así como la decoloración debida a la exposición a productos químicos, ya sea de forma directa o causada por fenómenos atmosféricos.

Weber no se hace responsable de los daños accidentales o consecuentes ni en la presente garantía ni en ninguna otra garantía implícita. Esta garantía concede una serie de derechos específicos, así como otros derechos, que podrán variar dependiendo del estado.

ESPECIFICACIONES

Monitor	Sensor de temperatura
Baterías 2 x AA	Baterías 2 x AAA
Rango de temperatura operacional 0°C a 50°C (32°F a 122°F)	Rango de temperatura operacional 20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
Rango de temperatura de almacenaje 20°C a 70°C (-4°F a 158°F)	Rango de temperatura de almacenaje -30°C a 70°C (22°F a 158°F)
Resistencia al agua Nivel JIS 2	Resistencia al agua Nivel JIS 3
El rango en la pantalla LCD 0°C/F to 199°C/F	

General

Longitud de la sonda de acero inoxidable	3.28 pies (99.97cm)
Frecuencia de transmisión	433MHz
Resolución de temperatura	+1°C (+ 2°F)
Temperatura operacional de la sonda de acero del sensor	Máximo 482°F (250°C)

Las especificaciones son típicas; pueden variar de unidad a unidad. Las especificaciones están sujetas a cambios y mejoras sin previo aviso.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toute interférence reçue, notamment celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Produit: Thermomètre Numérique

Numéro de pièce Weber: 6438

Organisme responsable: Weber-Stephen Products Company

200 East Daniels Road

Palatine, IL 60067-6266 É.-U.

Téléphone: 1-800-446-1071 (U.S.A. Only) www.weber.com

LE FCC VEUT QUE VOUS SACHIEZ QUE

Cet appareil a été vérifié et répond aux exigences d'un appareil numérique de la classe B de la Section 15 des règles FCC. Ces exigences sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences radio et télévision dans une installation résidentielle. L'équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, peut provoquer des interférences néfastes pour les communications radio.

Bien que l'appareil ait été testé et déclaré conforme aux limites d'émission RF autorisées, tel que spécifié dans les règles susmentionnées, il n'existe aucune garantie d'absence d'interférence pour une installation particulière que l'équipement ne provoque pas d'interférences néfastes pour la réception radio ou télévision. Les interférences peuvent être détectées en mettant l'équipement sous et hors tension tout en contrôlant la réception radio ou télévision. L'utilisateur peut éliminer les interférences à l'aide de l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise placée sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez un technicien radio / télévision d'expérience pour obtenir de l'aide.
- Si vous ne pouvez éliminer les interférences, le FCC vous recommande de ne plus utiliser cet appareil.

Les changements ou modifications n'ayant pas été expressément autorisés par Weber-Stephen Products Company peuvent provoquer des interférences et annuler le droit d'utiliser l'appareil.

Sur les barbecues à charbon de bois, faites passer la partie métallique de la sonde à l'écart de la chaleur directe des briquettes de charbon de bois.

CE : DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Ce produit contient l'émetteur autorisé et répond aux exigences minimales de l'Article 3 des directives R & TTE 1999/5/CE s'il sert à son usage prévu et que les normes suivantes sont appliquées :

Utilisation efficace du spectre des fréquences radio (Article 3.2 de la directive R&TTE) Norme(s) appliquée(s)	EN 300 220-3:2000
Compatibilité électromagnétique (Article 3.1b of the R&TTE Directive) Norme(s) appliquée(s)	EN 301 489-3:2000
Sécurité de l'équipement des technologies de l'information (Article 3.1.a de la directive R&TTE) Norme(s) appliquée(s)	EN 60950:2000

Informations supplémentaires :

Ce produit est donc conforme aux directives 73/23/CE sur les équipements à basse tension, 89/336/CE sur la compatibilité électromagnétique et R&TTE 1999/5/CE (annexe II) et porte le marquage CE correspondant.

Pays adhérent à la directive RTE

Tous les pays de l'Union européenne, la Suisse et la Norvège



Ce symbole indique que le produit ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour des consignes concernant la mise au rebut correcte de ce produit en Europe, veuillez consulter le site Internet www.weber.com, puis contactez l'importateur indiqué pour votre pays. Si vous ne disposez pas d'un accès à l'Internet, veuillez contacter votre revendeur pour connaître le nom de l'importateur, son adresse ainsi que son numéro de téléphone.



INSTALLATION

Retirez les couvercles des compartiments à piles du capteur thermique (ThermoSensor) et du moniteur, puis retirez les languettes en plastique des compartiments à piles. Passez à la procédure d'installation des piles.

INSTALLATION DES PILES

Le thermomètre est alimenté par deux piles AA et deux piles AAA. Suivez la procédure suivante pour installer les piles.

Remarque: Remettez à zéro le moniteur et le capteur thermique dans les 60 secondes qui suivent pour en synchroniser la transmission de signal. Seulement remettre à l'état initial après avoir installé de nouvelles piles.

Dans le moniteur

1. Faites glisser la pince de ceinture qui se trouve au dos du moniteur et retirez-la. Faites glisser le couvercle du compartiment à piles, puis soulevez-le et retirez-le.
2. Placez les deux piles AA dans le compartiment de la manière indiquée par les symboles de polarité (+ et -).
3. Appuyez sur RESET (REMETTRE À ZÉRO) dans le compartiment à piles à l'aide d'un objet pointu comme un trombone ouvert.
4. Remplacez le couvercle et la pince de ceinture.

Dans le capteur thermique

1. Enlevez le couvercle du compartiment à piles en le faisant glisser.
2. Placez deux piles AAA dans le compartiment de la manière indiquée par les symboles de polarité (+ et -) puis appuyez sur le bouton RESET qui se trouve à côté du compartiment à piles à l'aide d'un objet pointu tel qu'un trombone ouvert.
3. Remplacez le couvercle du compartiment à piles.

Lorsque symbole s'affiche sur le moniteur, remplacez les piles.

RÉGLAGE FAHRENHEIT/CELSIUS

Pour sélectionner un affichage en Fahrenheit ou en Celsius, positionnez l'indicateur °C/°F qui se trouve à côté du compartiment à piles du moniteur sur °C ou °F.

RÉGLAGE DU VOLUME

Pour régler le volume du moniteur, positionnez le curseur HI/LO se trouvant dans le compartiment à piles du capteur thermique sur HI (élevé) ou LO (bas).

DEL

La DEL rouge située au centre du capteur thermique clignote lorsque celui-ci est en fonction et en cours de transmission.

UTILISATION DE LA PINCE DE CEINTURE

Vous pouvez porter la pince de ceinture sur votre ceinture ou l'utiliser comme support. Pour utiliser la pince de ceinture comme support, retirez-la du dos du moniteur. Insérez le côté gauche ou droit de la pince dans la partie inférieure de la fente puis fixez l'autre côté de la pince dans l'autre fente du bas.

CONNEXION DE LA SONDE

Localisez le couvercle dans la douille de la sonde sur le côté supérieur droit du capteur thermique et retirez-la soigneusement. Branchez la sonde à viande dans la douille.

FONCTIONNEMENT

Remarque : Seulement remettre à l'état initial après avoir installé de nouvelles piles.

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation Power et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la DEL rouge du capteur thermique clignote. Appuyez ensuite sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'écran vert à cristaux liquides du moniteur s'allume et que tous les segments de l'affichage soient visibles.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Select jusqu'à ce que le type de viande désiré s'affiche. Vous pouvez sélectionner BEEF (BŒUF), LAMB (AGNEAU), VEAL (VEAU), HMBGR (STEAK HACHÉ), PORK (PORC), TURKEY (DINDE), CHICK (POULET) ou FISH (POISSON). Appuyez ensuite plusieurs fois sur Cook (Cuire) pour sélectionner le niveau de cuisson.
- Remarque : Les niveaux de cuisson RARE (SAIGNANT), MED RARE (LÉGÈREMENT SAIGNANT), MEDIUM (À POINT), et WELL DONE (BIEN CUIT) sont disponibles uniquement pour le bœuf, l'agneau et le veau. Pour le poulet, le porc, la dinde, le poisson et le steak haché, le moniteur est réglé par défaut sur WELL DONE (BIEN CUIT).**
3. Placez le ThermoSensor près de la zone de cuisson et insérez la pointe de la sonde au centre de la viande. Pour empêcher le couvercle de pincer le fil de la sonde, passez le fil au travers de la fente sur le côté de la boîte de cuisson. Utilisez le socle de l'écran pour avoir une bonne vue sur l'écran d'affichage ou penchez-le à la ceinture à l'aide du clip. Sur les barbecues à charbon de bois, faites passer la partie métallique de la sonde à l'écart de la chaleur directe des briquettes de charbon de bois.

Remarques :

- Placez le capteur thermique loin de la chaleur directe ou des flammes et ne posez pas la sonde sur la surface de cuisson car cela pourrait endommager le filament à l'intérieur de la sonde.
- Pour obtenir un signal clair, placez le moniteur dans un périmètre de 30,5 m du capteur thermique.
- La plage de température de fonctionnement de la sonde du capteur est de -20 °C à 250 °C (-4 °F à 482 °F). La plage d'affichage de l'écran à cristaux liquides est de 0 °C/°F à 199 °C/°F. Lorsque la température à afficher se trouve à l'extérieur de cette plage, les chiffres de l'affichage clignotent.
- 4. Lorsque la viande est cuite, retirez la sonde de la viande en portant une manique ou laissez refroidir la sonde. Appuyez sur les boutons POWER du moniteur et du capteur thermique et maintenez-les enfoncés pendant environ 2 secondes pour les éteindre.

Remarques :

- La dernière température affichée par le moniteur demeure même lorsque vous éteignez l'appareil. Lorsque vous rallumez le moniteur, elle s'affiche sur l'écran.
- Le moniteur et le capteur thermique s'éteignent automatiquement si l'on n'appuie sur aucun bouton pendant environ huit heures.
- 5. Débranchez la sonde du capteur thermique puis remplacez le couvercle de la douille. Lorsque vous avez terminé de cuisiner, nettoyez la sonde à l'aide d'eau et d'un détergent doux. Essayez le moniteur et le capteur thermique à l'aide d'un chiffon humide.

Remarque : Évitez d'utiliser le lave-vaisselle pour nettoyer la sonde ou d'immerger le moniteur ou le capteur thermique dans de l'eau ou un autre liquide.

THERMOMÈTRE ÉLECTRONIQUE

FR

VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DU SIGNAL ET DES AVERTISSEURS SONORES SIGNAL

 Indique qu'il n'y a pas de signal.




 Indique que le moniteur reçoit un signal du capteur thermique.

AVERTISSEUR

Trois bips indiquent que le moniteur ne reçoit pas de signal du capteur thermique.
 Quatre bips indiquent que la température actuelle est à cinq degrés de la température cible.
 Un bip continu indique que le thermomètre a atteint la température cible.
 Un bip continu et rapide indique que la viande est trop cuite.
Remarque : Pour arrêter l'avertisseur sonore, appuyez sur n'importe quel bouton.

REMARQUES SUR LES PILES

s'affiche sur le moniteur pour indiquer l'état des piles. Tenez compte des informations suivantes pour savoir quand il temps de remplacer les piles.

-  principal - indique que la pile du moniteur est faible.
-  télécommande - indique que la pile du capteur thermique est faible.
-  télécommande et principal - indiquent que les piles du moniteur et du capteur thermique sont faibles.
- Utilisez seulement des nouvelles piles de la taille et du type recommandés.
- N'utilisez pas de nouvelles piles avec de vieilles piles, des types différents de piles (standard, alcalines ou rechargeables) ou des piles rechargeables de puissance différente.
- Si vous ne pensez pas utiliser le thermomètre à l'aide de piles pendant un mois ou plus, retirez les piles. Des produits chimiques peuvent couler et détruire les composants électroniques du thermomètre.

Weber-Stephen Products Co., (Weber®) garantit par la présente à L'ACHETEUR D'ORIGINE ce **Thermomètre numérique** contre défaut de matériau et vice de fabrication pendant la durée suivante à compter de la date d'achat : un an lorsque le produit est installé et utilisé conformément au mode d'emploi qui l'accompagne.

Weber peut exiger une preuve raisonnable de la date d'achat. IL CONVIENT DONC DE CONSERVER VOTRE TICKET DE CAISSE OU VOTRE FACTURE, ET DE RENOYER IMMÉDIATEMENT VOTRE CARTE WEBER DE GARANTIE LIMITÉE.

La garantie limitée ne concerne que le remplacement ou la réparation de pièces qui s'avèrent défectueuses dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normal et qui, après examen, sont jugées défectueuses par Weber. Si Weber confirme le caractère défectueux et approuve la réclamation, elle choisira alors de réparer ou de remplacer gratuitement la ou les pièces en question. S'il vous est demandé de renvoyer les pièces défectueuses, les frais de port doivent être payés à l'expédition. Weber renverra les pièces à l'acheteur, port payé d'avance.

Cette garantie limitée ne couvre pas les défaillances ou les problèmes de fonctionnement dus à un accident, une utilisation abusive, un usage incorrect, une altération, une mauvaise application, un acte de vandalisme, une installation incorrecte, un entretien ou une réparation inappropriés, ou un défaut d'entretien normal de routine. Elle ne couvre pas non plus les détériorations et les dommages dus à des tremblements de terre ou à d'importants problèmes météorologiques, comme la grêle, les cyclones ou les tornades, ni toute décoloration provenant d'une exposition directe ou atmosphérique à des produits chimiques.

Weber ne peut être tenue responsable, en vertu de cette garantie ou de toute autre garantie tacite, d'aucun dommage indirect ou consécutif. Cette garantie vous octroie des droits légaux spécifiques, auxquels peuvent venir se greffer d'autres droits selon votre État de résidence.

SPÉCIFICATIONS

<i>Moniteur</i>	<i>Thermosensor</i>
Piles 2 x AA	Piles 2 x AAA
Plage de température de fonctionnement 0 ° C à 50 ° C (32 ° F à 122 ° F)	Plage de température de fonctionnement 20 ° C à 60 ° C (-4°F à 140°F)
Plage de température d'entreposage -20 ° C à 70 ° C (-4 ° F à 158 ° F)	Plage de température d'entreposage -30 ° C à 70 ° C (22°F à 158°F)
Résistance à l'eau JIS niveau 2	Résistance à l'eau JIS niveau 3
Plage d'affichage de l'écran à cristaux liquides	0 ° C/F à 199 ° C/F
<i>Général</i>	
Longueur de la sonde en acier inoxydable	99,97 cm (3,28 pieds)
Fréquence d'émission	433MHz
Précision de la température	± 1 ° C (± 2 ° F)
Température de fonctionnement de la sonde en acier inoxydable	Maximum 250 ° C (482 ° F)

Ces spécifications sont celles qui sont habituellement utilisées ; il est possible qu'elles varient selon les unités. Les spécifications sont sujettes à changement et à amélioration sans préavis.

DIGITAL THERMOMETER

DE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toute interférence reçue, notamment celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Produit: Thermomètre Numérique
Numéro de pièce Weber: 6438
Organisme responsable: Weber-Stephen Products Company
 200 East Daniels Road
 Palatine, IL 60067-6266 É.-U.
 1-800-446-1071 (U.S.A. Only) www.weber.com

Téléphone:

LE FCC VEUT QUE VOUS SACHIEZ QUE

Cet appareil a été vérifié et répond aux exigences d'un appareil numérique de la classe B de la Section 15 des règles FCC. Ces exigences sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences radio et télévision dans une installation résidentielle. L'équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, peut provoquer des interférences néfastes pour les communications radio.

Bien que l'appareil ait été testé et déclaré conforme aux limites d'émission RF autorisées, tel que spécifié dans les règles susmentionnées, il n'existe aucune garantie d'absence d'interférence pour une installation particulière que l'équipement ne provoque pas d'interférences néfastes pour la réception radio ou télévision. Les interférences peuvent être détectées en mettant l'équipement sous et hors tension tout en contrôlant la réception radio ou télévision. L'utilisateur peut éliminer les interférences à l'aide de l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise placée sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez un technicien radio / télévision d'expérience pour obtenir de l'aide.
- Si vous ne pouvez éliminer les interférences, le FCC vous recommande de ne plus utiliser cet appareil.

Les changements ou modifications n'ayant pas été expressément autorisés par Weber-Stephen Products Company peuvent provoquer des interférences et annuler le droit d'utiliser l'appareil.

Sur les barbecues à charbon de bois, faites passer la partie métallique de la sonde à l'écart de la chaleur directe des briquettes de charbon de bois.

EG – KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG

Dieses Produkt beinhaltet den anerkannten Funksender und erfüllt die wesentlichen Anforderungen des Artikels 3 der R&TTE-Richtlinien 1999/5/EG, wenn er für den beabsichtigten Zweck eingesetzt wird. Die folgenden Standard(s) wurden angewendet:

Effiziente Nutzung des Funkfrequenzspektrums (Artikel 3.2 der R&TTE-Richtlinien)	
Angewandeter Standard(s)	EN 300 220-3:2000
Elektromagnetische Verträglichkeit (Artikel 3.1.b der R&TTE-Richtlinien)	
Angewandeter Standard(s)	EN 301 489-3:2000
Schutz der Gesundheit und Sicherheit der Benutzer (Artikel 3.1.a der R&TTE-Richtlinien)	
Angewandeter Standard(s)	EN 60950:2000

Zusätzliche Informationen:

Dieses Gerät entspricht deshalb der Europäischen Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG, Elektromagnetischen Verträglichkeitsrichtlinie 89/336/EWG und der R&TTE-Richtlinien 1999/5/EG (Anhang II) und trägt die entsprechende CE-Kennzeichnung.

RTTE-konforme Länder

Alle Länder der EU, die Schweiz und Norwegen



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das betreffende Produkt nicht mit dem Müll entsorgt werden darf. Für Anweisungen bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts in Europa besuchen Sie bitte unsere Website www.weber.com, und kontaktieren Sie den für Ihr Land angegebenen Importeur. Falls Sie keinen Zugang zum Internet haben, fragen Sie Ihren Fachhändler nach dem Namen, der Anschrift und der Telefonnummer des Importeurs.



EINRICHTEN

Entfernen Sie die Batterieabdeckungen sowohl vom ThermoSensor als auch vom Monitor, und entfernen Sie anschließend die Folien von den Batteriefächern. Fahren Sie mit den Schritten zum Einsetzen der Batterie fort.

BATTERIEN EINLEGEN


Für das Thermometer werden zwei AA-Batterien und für den Stromanschluss zwei AAA-Batterien benötigt. Befolgen Sie diese Schritte, um die Batterien einzulegen.

Hinweis: Setzen Sie sowohl den Monitor als auch den ThermoSensor innerhalb von 60 Sekunden zurück, um sie für die Übertragung eines Signals zu synchronisieren. Stellen Sie nur nach Installieren von neuen Batterien nach.

Im Monitor

- Schieben Sie Gürteltasche auf der Rückseite des Monitors nach unten und nehmen Sie sie ab. Schieben Sie dann die Abdeckung des Batteriefachs nach oben und entfernen Sie sie.
- Legen Sie zwei AA-Batterien in das Fach ein, wie anhand der Polaritätszeichen angegeben (+ und -).
- Drücken Sie im Batteriefach mit einem spitzen Gegenstand wie einer begradiigten Büroklammer auf RESET.
- Setzen Sie die Abdeckung und die Gürtelschnalle wieder ein.

Im ThermoSensor

- Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.
 - Legen Sie zwei AAA-Batterien in das Fach ein, wie anhand der Polaritätszeichen angegeben (+ und -) und drücken Sie im Batteriefach mit einem spitzen Gegenstand wie einer begradiigten Büroklammer auf RESET.
 - Setzen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder ein.
- Wechseln Sie die Batterien aus , wenn dies auf dem Monitor angezeigt wird.

REGULIERUNG VON FAHRENHEIT / CELSIUS

Um Fahrenheit oder Celsius auszuwählen, schieben Sie °C / °F, neben dem Batteriefach des Monitors, auf °C oder °F.

REGULIERUNG DER LAUTSTÄRKE

Um die Lautstärke des Monitors zu regulieren, schieben Sie HI/LO, im Batteriefach des ThermoSensors, auf HI oder LO.

LED-ANZEIGE

Die rote LED in der Mitte des ThermoSensors blinkt, um anzuzeigen, dass das Gerät eingeschaltet ist und überträgt.

VERWENDUNG DER GÜRTELSCHNALLE

Sie können die Gürtelschnalle am Gürtel tragen oder sie als Ständer verwenden. Um die Gürtelschnalle als Ständer zu verwenden, entfernen Sie die Gürtelschnalle von der Rückseite des Monitors. Führen Sie die linke oder rechte Seite der Schnalle in den unteren Schlitz, dann stecken Sie die andere Seite der Schnalle in den anderen unteren Schlitz.

ANSCHLIESSEN DES MESSSTABS

Ziehen Sie die Anschlussbuchse des Messstabs auf der oberen rechten Seite des ThermoSensors vorsichtig heraus. Stecken Sie den Fleischmessstab in die Buchse.

BETRIEB**Hinweis: Stellen Sie nur nach Installieren von neuen Batterien nach.**

- Drücken und halten Sie den Ein-/Aus-Schalter, bis die rote LED des ThermoSensors blinkt. Dann drücken und halten Sie den Ein-/Aus-Schalter, bis die grünen LCD-Lichter des Monitors und alle Anzeigesegmente erscheinen.
- Drücken Sie wiederholt auf Select (Auswählen), bis die gewünschte Fleischsorte erscheint. Zur Auswahl haben Sie BEEF (Rindfleisch), LAMB (Lamm), VEAL (Kalbfleisch), HMBGR (Hackfleisch), PORK (Schweinefleisch), TURKEY (Truthahn), CHICK (Huhn), oder FISH (Fisch). Dann drücken Sie wiederholt auf Cook (Kochen), um den gewünschten Garheitsgrad auszuwählen.

Hinweis: Die Auswahl für die Garheitsgrade RARE (leicht angebraten), MED RARE (mittel angebraten), MEDIUM (medium) und WELL DONE (durch) sind nur für Rindfleisch, Lamm und Kalbfleisch verfügbar. Für Huhn, Schweinefleisch, Truthahn, Fisch und Hackfleisch wird der Monitor auf WELL DONE (durch) voreingestellt.

- Geben Sie den ThermoSensor in die Nähe des Kochbereichs und führen Sie die Spitze des Fühlers in die Mitte des Fleischstücks ein. Um zu verhindern, dass der Deckel den Fühlerdraht einklemmt, führen Sie den Draht durch die Kerbe auf der Seite des Kochbehälters aus. Verwenden Sie das Stativ des Monitors zum einfachen Betrachten oder verwenden Sie die Gürtelklemme. Ordnen Sie beim Grillen mit Holzkohle den Messdraht so an, dass er der Hitze der Holzkohlebriketts nicht direkt ausgesetzt ist.

Hinweise:

- Halten Sie den ThermoSensor fern von direkter Hitze oder Flammen und legen Sie den Messstab nicht auf die Kochfläche. Dies könnte den Thermistor im Messstab beschädigen.
 - Um ein klares Signal zu erhalten, platzieren Sie den Monitor im Umkreis von 100 Fuß (30 Meter) vom ThermoSensor.
 - Der Betriebstemperaturbereich des Messstabs liegt zwischen -4°F und 482°F (-20°C bis 250°C). Der LCD-Anzeigebereich liegt zwischen 0°C/F und 199°C/F. Wenn die Anzeigetemperatur außerhalb dieses Bereichs liegt, blinken die Zahlen auf der Anzeige.
- Wenn das Fleisch fertig ist, entfernen Sie den Messstab mit einem Grillhandschuh aus dem Fleisch oder lassen Sie den Messstab abkühlen. Drücken und halten Sie den Ein-/Aus-Schalter am Monitor und ThermoSensor ungefähr 2 Sekunden lang und schalten Sie sie aus.

Hinweise:

- Die letzte Aufzeichnung bleibt auf dem Monitor, auch wenn Sie ihn ausschalten. Wenn Sie den Monitor wieder einschalten, erscheint die letzte Anzeige auf dem Display.
 - Monitor und ThermoSensor schalten sich automatisch aus, wenn Sie ungefähr acht Stunden lang keine Knöpfe betätigen.
- Trennen Sie den Messstab von dem ThermoSensor und decken Sie die Buchse wieder ab. Wenn Sie mit dem Grillen fertig sind, säubern Sie den Messstab mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Wischen Sie den Monitor und ThermoSensor mit einem feuchten Tuch ab.

Hinweis: Reinigen Sie den Messstab nicht in der Spülmaschine und tauchen Sie den Monitor oder den ThermoSensor nicht in Wasser oder Flüssigkeit ein.

ÜBERPRÜFUNG DER SIGNALE UND HÖRBARER ALARM-STATUS**SIGNAL**

Kein Signal wird angezeigt.



Es wird angezeigt, dass der Monitor ein Signal vom ThermoSensor empfängt.

ALARM

Drei Pieptöne – zeigt an, dass der Monitor kein Signal vom ThermoSensor empfängt.

Vier Pieptöne – zeigt an, dass die aktuelle Temperatur um fünf Grad von der Zieltemperatur abweicht.




Ein kontinuierlicher Piepton – zeigt an, dass das Thermometer seine Zieltemperatur erreicht hat.

Ein schneller und kontinuierlicher Piepton – zeigt an, dass das Fleisch verkocht ist.

Hinweis: Drücken Sie auf einen beliebigen Knopf, um den Alarm zu stoppen.

HINWEISE ZU DEN BATTERIEN

erscheint auf dem Monitor, um den Zustand der Batterien anzuzeigen. Bitte beachten Sie die folgenden Informationen, wenn angezeigt wird, dass die Batterien ausgetauscht werden müssen.

-  main – zeigt an, dass die Batterieleistung des Monitors sehr niedrig ist.
-  remote – zeigt an, dass die Batterieleistung des ThermoSensors niedrig ist.
-  main remote – zeigt an, dass die Batterieleistung sowohl des Monitors als auch des ThermoSensors niedrig ist.
- Verwenden Sie nur neue Batterien in der erforderlichen Größe und empfohlenen Sorte.
- Vermischen Sie keine alten mit neuen Batterien, verschiedene Batteriesorten (Standard-, Alkali- oder wieder aufladbare Batterien) oder wieder aufladbare Batterien mit verschiedenen Kapazitäten.
- Wenn Sie einen Monat oder länger nicht beabsichtigen, den Thermometer mit Batterien zu betreiben, entfernen Sie die Batterien. Aus Batterien können Chemikalien auslaufen, die elektronische Teile zerstören können.

Weber-Stephen Products Co. (Weber®) garantiert hiermit dem Erstkäufer, dass das Produkt vom Tage des Erwerbs folgende Zeiten frei von Materialfehlern und Verarbeitungsfehlern ist: Zwei (2) Jahre, wenn das Erzeugnis entsprechend der mit dem Erzeugnis gelieferten Anleitungen montiert und betrieben wird.

Diese eingeschränkte Garantie ist beschränkt auf die Reparatur oder den Ersatz von Teilen, die sich unter normalem Gebrauch und Service als mangelhaft erwiesen haben und die sich bei einer Prüfung in der Überzeugung von Weber als mangelhaft erwiesen haben. Wenn Weber den Mangel bestätigt und Ihre Ansprüche anerkennt, entscheidet sich Weber für eine Reparatur oder für den kostenlosen Ersatz derartiger Teile. Wenn Sie aufgeforderter werden, mangelhafte Teile einzusenden, sind die Frachtkosten von Einsender vorausbezahlen. Weber sendet Teile an den Käufer zurück und bezahlt die Fracht- oder Postgebühren voraus.

Diese eingeschränkte Garantie umfasst nicht Mängel oder Probleme beim Betrieb aufgrund von Unfall, Missbrauch, Zweckentfremdung, Veränderungen, Fehlanwendung, Vandalismus, unsachgemäßer Installation oder unsachgemäßer Wartungs- und Servicearbeiten oder aufgrund des Vernachlässigens normaler und routinemäßiger Wartung. Dies gilt auch für Schäden, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben werden, ohne auf diese Schäden beschränkt zu sein. Verschleiß oder Schäden aufgrund von harten Wetterbedingungen, wie Hagel, Wirbelstürme, Erdbeben oder Tornados, und Verfallungen aufgrund des Aussetzens von Chemikalien, entweder direkt oder über die Atmosphären, sind nicht durch diese eingeschränkte Garantie abgedeckt. Weber ist im Rahmen dieser Garantie oder im Rahmen aus dieser Garantie abgeleiteten Garantien für zufällige oder Folgeschäden haftbar. Durch diese Garantie erhalten Sie spezielle Rechte. Möglicherweise haben Sie in anderen Staaten weitere Rechte.

SPEZIFIKATIONEN*Monitor*

Batterien 2 x AA

Betriebstemperaturbereich
32°F bis 122°F (0°C bis 50°C)

Lagertemperaturbereich
-4°F bis 158°F

Wasserfestigkeit JIS Schutzgrad 2

LCD-Anzeigebereich

Allgemein

Länge des Edelstahlmessstabs

Übertragungsfrequenz

Temperaturauflösung

Betriebstemperatur des Edelstahlmessstabs

ThermoSensor

Batterien 2 x AAA

Betriebstemperaturbereich
-4°F bis 140°F (-20°C bis 60°C)

Lagertemperaturbereich
-22°F bis 158°F (-30°C bis 70°C)

Wasserfestigkeit JIS Schutzgrad 3

0°C/F bis 199°C/F

3,28 Fuß (99,97 cm)

433MHz

+1°C (+ 2°F)

Maximal 482°F (250°C)

Die Spezifikationen sind allgemein; einzelne Geräte können hiervon abweichen. Änderungen und Verbesserungen der Spezifikationen sind vorbehalten.

DIGITAALINEN LÄMPÖMITTARI

FI

EC – YHDENMUKAISUUSVAKUUTUS

Tässä tuotteessa on hyväksytty lähetin, joka täyttää R & TTE 1999/5/EC -direktiivin artiklan 3 vaatimukset, jos sitä käytetään ohjeiden mukaisesti oikeassa käytössä ja seuraavia standardeja noudatetaan:

Radionäyttöasteikon tehokas käyttö (R&TTE -direktiivin artikla 3.2) standardit	EN 300 220-3:2000
Sähkömagneettinen yhteensopivuus (R&TTE -direktiivin artikla 3.1.b) standardit	EN 301 489-3:2000
Tietoteknisten laitteiden turvallisuus (R&TTE -direktiivin artikla 3.1.a) standardit	EN 60950:2000

Lisätietoja:

Tuote täyttää Matalajännitedirektiivin 73/23/EC, EMC-direktiivin 89/336/EC ja R&TTE-direktiivin 1999/5/EC (liite II) vaatimukset ja siinä on CE-merkkiä.

RTTE-yhteensopivuus seuraavissa valtioissa

Kaikki EC-maat, Sveitsi ja Norja



Tämä symboli merkitsee sitä, että tuotetta ei voi hävittää jätteiden mukana. Lisätietoja tämän tuotteen oikeanlaisesta hävittämisestä saat osoitteestamme www.weber.com ja ottamalla yhteyttä tuotteen maahantuojaan maassasi. Jos sinulla ei ole Internet-yhteyttä, pyydä maahantuojan nimi, osoite ja puhelinnumero tuotteen myyjältä.



ASENNUS

Irrota paristokoteron kannet sekä lämpöanturista että monitorista ja irrota sitten paristokoteloiden muovikiekkheet. Jatka paristojen asennuksesta.

PARISTOJEN ASENNUS

Lämpömittarissa on kaksi AA-paristoa ja kaksi AAA-paristoa virransyöttöä varten. Asenna paristot paikalleen näiden ohjeiden mukaan.

Huomaa: Nollaa sekä monitori että lämpötila-anturi ThermoSensor 60 sekunnin kulussa toistetaan, jotta signaalin tahdistus tapahtuisi oikein. On asetettava nolla-asemaan vain silloin, kun vaihdetaan uudet paristot.

Monitorissa

1. Liu'uta monitorin takana olevaa vyökiinnikettä alas ja nosta se pois paikaltaan. Liu'uta paristokotelon kansi tämän jälkeen pois paikaltaan.
2. Aseta kaksi AA-paristoa paikalleen napaisuusmerkkintöjen mukaan (+ ja -).
3. Paina paristokotelossa olevaa nollauspainiketta (RESET) teräväkärkisellä esineellä, kuten suositetulla paperiliittimellä.
4. Aseta kansi ja vyökiinike takaisin paikalleen.

ThermoSensorissa

1. Liu'uta paristokotelon kansi pois paikaltaan.
2. Aseta kaksi AAA-paristoa paristokoteloon napaisuusmerkkintöjen mukaisesti (+ ja -) ja paina paristokotelossa olevaa nollauspainiketta (RESET) teräväkärkisellä esineellä, kuten suositetulla paperiliittimellä.
3. Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen.

Kun monitorissa näkyy symboli , vaihda paristot uusiin.

FAHRENHEIT- tai CELSIUS-asteiden valinta

Voit valita näyttöön joko Fahrenheit- tai Celsius-asteet valitsemalla oikean asteikon monitorin paristokotelon vieressä kytkimestä °C/°F.

ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÖ

Voit muuttaa monitorin äänenvoimakkuutta ThermoSensorin paristokotelossa olevalla kytkimellä HI/LO. Äänenvoimakkuus on suurempi, kun kytkin on asennossa HI ja pienempi asennossa LO.

LED-MERKKIVALO

ThermoSensorin keskellä oleva LED ilmoittaa viikkumalla, että laite on päällä ja se lähettää lämpötilatietoa.

VYÖKIINNIKKEEN KÄYTTÖ

Voit käyttää vyökiinnikettä joko monitorin kiinnittämiseen vyöhösi tai sen tukena pöydällä. Jos haluat käyttää vyökiinnikettä tukena, irrota se monitorin takaa. Aseta kiinnikkeen oikea tai vasen puoli uran matalampaan osaan ja paina toinen puoli vastaavasti paikalleen.

ANTURIN KYTKEMINEN

Anturin liitin on ThermoSensorin oikeassa ylänurkassa. Liitin on suojattu kannella. Avaa kansi varovasti ja kytkte lihaan työnnettävä lämpötila-anturi liittimeen.

TOIMINTA

Huomaa: On asetettava nolla-asemaan vain silloin, kun vaihdetaan uudet paristot.

1. Paina virtakytkintä ja pidä se painettuna, kunnes ThermoSensorin punainen LED alkaa vilkkua. Paina virtakytkintä ja pidä se painettuna, kunnes monitorin vihreässä näytössä palavat kaikki näyttösegmentit.
2. Paina Select, kunnes haluttu lihalaji näkyy näytöllä. Valittavana on BEEF (naudanliha), LAMB (lampaanliha), VEAL (vasikanliha), HMBGR (Hamburger, hampurilainen), PORK (porsaanliha), TURKY (Turkey, kalkkuna), CHICK (Chicken, kananliha) ja FISH (kala). Paina tämän jälkeen Cook valitaksesi kypsytysasteen.

Huomaa: Kypsytysasteet RARE (raaka), MED RARE (puoliraaka), MEDIUM (puolikypsä) ja WELL DONE (kypsä) ovat käytettävissä vain nautdanlihalle, lampaalle ja vasikanlihalle. Kananlihalle, kalkkunalle, kalalle ja hampurilaisille kypsytysaste on aina WELL DONE (kypsä).

3. Aseta ThermoSensor lähelle keittopaikkaa ja työnnä mittapään kärki lihan keskelle. Voidaksesi estää sen, että kansi ei häiritse mittapään johtoa, laita johto kulkemaan keittorasian sivulla olevan loven läpi. Voit katsella helposti käyttämällä apuna monitorin tukea tai hiinan pidike. Brikettigrillauksessa ritittä anturin johto niin, ettei se ole brikettien suorassa lämmössä.

Huomaa:

- Älä jätä ThermoSensoria liian kuumaan paikkaan tai liekkeihin äläkä aseta sitä grillastausalle. Liian voimakas kuumuus saattaa vaurioittaa anturia.
- Jotta anturin vastaanottaisi signaalin oikein, on sen oltava korkeintaan 30 metrin päässä ThermoSensorista.
- Anturin käyttölämpötila on -20°C ... 250°C (-4°F ... 482°F). Näytön alue on 0°C/F ... 199°C/F. Jos näytön alue ylitetään, alkavat näytön merkit vilkkua.
- 4. Kun liha on kypsennetty, irrota anturi lihasta. Pidä kädessäsi paistokinnasta tai anna anturin jäähtyä ennen irrotusta. Paina monitorin ja ThermoSensorin virtakytkintä (POWER) noin kahden sekunnin ajan ja laitteet sammutt.

Huomaa:

- Monitorin viimeinen mittaama lämpötila säilyy muistissa, vaikka virta katkaistaan. Kun kytket virran uudelleen, näkyy se näytössä.
- Monitorin ja ThermoSensorin virrat katkeavat automaattisesti, jos et paina mitään painiketta kahdeksaan tuntiin.
- 5. Irrota anturin liitin ThermoSensorista ja laita liittimen suoja paikalleen. Kun olet lopettanut ruuanvalmistuksen, puhdistu anturi vedellä ja astianpesuaineella. Monitorin ja ThermoSensorin voit pyyhkiä puhtaiksi kostealla pyyhkeellä.

Huomaa: Älä pese anturia astianpesukoneessa ja älä upota monitoria tai ThermoSensoria veteen.

SIGNAALIEN JA ÄÄNIMERKKIEN TILAN TARKASTAMINEN

SIGNAALI

 Ei signaalia.



Monitori saa signaalin ThermoSensorilta.




HÄLYTYS

- **Kolme äänimerkkiä** - monitori ei saa signaalia ThermoSensorilta.
- **Neljä äänimerkkiä** - mitattu lämpötila on viiden asteen päässä halutusta lämpötilasta.
- **Jatkuva äänimerkki** - haluttu lämpötila on saavutettu.
- **Nopea jatkuva äänimerkki** - liha on kypsennetty liikaa.

Huomaa: Voit kytkeä hälytyksen pois painamalla mitä tahansa painiketta.

PARISTOJA KOSKEVIA OHJEITA

Ilmestyy monitorin näyttöön, kun paristot ovat kuluneet. Noudata käyttöohjekirjan paristojen vaihtamista koskevia ohjeita.

-  main - monitorin paristo on kulunut loppuun.
-  remote - ThermoSensorin paristo on kulunut loppuun.
-  main remote - sekä monitorin että ThermoSensorin paristot ovat kuluneet loppuun.
- Käytä laitteissa vain ohjeiden mukaisia uusia paristoja.
- Älä käytä yhdessä laitteessa monentyyppisiä paristoja (vakio-, alkali- tai ladattavat paristot) tai erikokoisia ladattavia paristoja.
- Jos et käytä laitteita yli kuukauteen, poista paristot. Paristot saattavat vuotaa kemikaaleja, jotka voivat vaurioittaa laitteita.

DIGITAALINEN LÄMPÖMITTARI

FI

Weber-Stephen Products Co. (Weber®) takaa täten **Digitaalinen lämpömittari** -pannun ALKUPERÄISELLE OSTAJALLE, että pannu on virheetön materiaalien ja valmistuksen osalta ostopäivästä lähtien seuraavasti: 2 vuosi, kun pannu kootaan ja sitä käytetään pannun mukana toimitettujen kirjallisten ohjeiden mukaisesti.

Weber voi vaatia kohtuullisen todisteen ostopäivämäärästä. **TÄSTÄ SYYSTÄ MYYNTIKUIITTI TAI LASKU ON SÄILYTETTÄVÄ JA WEBERIN RAJOITETUN TAKUUN REKISTERÖINTIKORTTI ON PALAUTETTAVA VÄLITTOMÄSTI.**

Tämä rajoitettu takuu rajoittuu normaalissa käytössä viallisiksi osoittautuneiden osien korjaamiseen tai vaihtamiseen. Weberin on omista tutkimuksissaan todettava tällaiset osat viallisiksi. Jos Weber vahvistaa vian ja hyväksyy vaateen, Weber korjaa tai vaihtaa tällaiset osat valintansa mukaan ilmaiseksi. Jos sinun on palautettava vialliset osat, kuljetuskustannukset on maksettava etukäteen. Weber palauttaa osat ostajalle ja maksaa rahti- tai postituskulut.

Tämä rajoitettu takuu ei kata vikoja tai käytön vaikeuksia, jotka johtuvat onnettomuudesta, väärinkäytöstä, virheellisestä käytöstä, muutoksista, vandalisista, väärästä asennuksesta tai väärästä ylläpidosta tai huollosta tai normaalin ja rutiinomaisen ylläpidon suorittamatta jättämisestä. Tämä rajoitettu takuu ei kata tuotteen huononemista, joka aiheutuu äärimmäisistä sääolosuhteista, kuten rakeista, hurrikaaneista, maanjäristyksistä tai tornadoista tai väärivirheitä, jotka aiheutuvat kemikaaleille altistumisesta joko suoraan tai imakehän kautta.

Weber ei vastaa epäsuorista tai seurannaisista vahingoista. Tämä takuu antaa sinulle tietyt oikeudet, ja sinulla voi olla muitakin oikeuksia, jotka vaihtelevat valtioittain.

TEKNISET TIEDOT

Monitori

Paristot 2 x AA

Käyttölämpötila-alue
0°C ... 50°C (32°F ... 122°F)

Varastointilämpötila-alue
-20°C ... 70°C (-4°F ... 158°F)

Vedenpitävyys JIS Level 2

Näytön toiminta-alue

Yleistä

Lämpötila-anturin pituus

Lähetystaajuus

Lämpötilan resoluutio

Anturin suurin käyttölämpötila

Thermosensor

Paristot 2 x AAA

Käyttölämpötila-alue
-20°C ... 60°C (-4°F ... 140°F)

Varastointilämpötila-alue
-30°C ... 70°C (-22°F ... 158°F)

Vedenpitävyys JIS Level 3

0°C/F ... 199°C/F

1 m (3,28 jalkaa)

433MHz

+ 2°C/°F

Korkeintaan 250°C (482°F)

Tekniset tiedot ovat tyypillisiä, yksittäisten laitteiden ominaisuudet saattavat vaihdella. Tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

DIGITALT TERMOMETER

NO

EU-KONFORMITETSERKLÆRING

Dette produktet inneholder godkjent sender, og er i samsvar med essensielle krav i paragraf 3 i 1999/5/EU-direktivene for R & TTE, ved tilskilt bruk, og hvis følgende standard(er) er anvendt:

Anvendte standarder for effektiv bruk av radiofrekvensspektrum (Paragraf 3.2 i R&TTE-direktivet)	EN 300 220-3:2000
Anvendte standarder for elektromagnetisk kompatibilitet (Paragraf 3.1b i R&TTE-direktivet)	EN 301 489-3:2000
Anvendte standarder for sikkerhetsstyr og informasjonsteknologisk utstyr (Paragraf 3.1.a i R&TTE-direktivet)	EN 60950:2000

Tilleggsopplysninger:

Produktet er derfor i samsvar med forskriftene i direktiv 73/23/EU for lavspenning og EMC-direktiv 89/336/EU og R&TTE-direktiv 1999/5/EU (tillegg II), og er utstyrt med aktuelt CE-merke.

RTTE-samsvarende land

Alle EU-land, Sveits og Norge



Dette symbolet angir at produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. Du finner anvisninger vedrørende riktig avhending av produktet i Europa ved å gå til www.weber.com® og ta kontakt med importøren som er oppført for det aktuelle landet. Hvis du ikke har tilgang til Internett, tar du kontakt med forhandleren for å få navnet, adressen og telefonnummeret til importøren.



KLARGJØRING

Ta batteridekslene av både termosensoren og skjermen, og ta av plastappene på batterirommet. Forsett med trinnene for montering av batteri.

SETTE I BATTERIER

Termometeret drives på to AA-batterier og to AAA-batterier. Gjør følgende for å sette i batteriene.

Merke: Nullstill både monitoren og ThermoSensor innen 60 sekunder for å synkronisere dem til å sende signaler. Skal kun nullstilles når du har satt i nye batterier.

I monitoren:

1. Skyv monitoren ned og løft den av belteklipset bak på monitoren. Skyv, løft opp og fjern batteridekselet.
2. Sett to AA-batterier i batterirommet som angitt med pol-symbolene (+ og -).
3. Trykk på RESET (nullstill) i batterirommet med en spiss gjenstand, for eksempel en binders som er rettet ut.
4. Sett på dekselet og belteklipset igjen.

I ThermoSensor:

1. Skyv av batteridekselet.
2. Sett to AAA-batterier i batterirommet, som angitt med pol-symbolene (+ og -), og trykk på RESET ved siden av batterirommet med spiss gjenstand, for eksempel en binders som er rettet ut.
3. Sett på batteridekselet igjen.

Skift batteriene når  vises på monitoren.

JUSTERE FAHRENHEIT/CELSIUS

Velg fahrenheit eller celsius ved å skyve °C/°F, ved siden av batterirommet på monitoren, til °C eller °F.

JUSTERE VOLUMET

Juster monitorens volum ved å skyve H/L/O (høy/lav) i batterirommet på ThermoSensor til H eller LO.

INDIKATORLAMPE

Den røde indikatoren midt i termosensoren blinker for å angi at den er på og holder på å sende.

BRUKE BELTEKLIPSET

Belteklipset kan brukes på beltet eller som et stativ. Fjern belteklipset bak på monitoren hvis du vil bruke det som et stativ. Stikk den venstre eller høyre siden av klipset inn i den nedre delen av sporet, og klem deretter den andre siden av klipset inn i den nedre delen av sporet på motsatt side.

DIGITALT TERMOMETER

NO

TILKOBLE PROBEN

Trekk forsiktig ut dekslet over probesokkelen øverst på høyre side av termosensoren. Sett kjøttproben i sokkelen.

BRUK

Merk: Skal kun nullstilles når du har satt i nye batterier.

- Trykk og hold av/på-bryteren inne til den røde indikatoren på termosensoren blinker. Trykk og hold av/på-bryteren inne til den grønne indikatoren blinker og alle displaysegmenter vises.
- Trykk på velgknappen flere ganger til ønsket kjøtttype vises. Du kan velge mellom BEEF (oksekjøtt), LAMB (lam), VEAL (kalv), HMBGR (Hamburger), PORK (svinekjøtt), TURKY (kalkun), CHICK (kylling) eller FISH (fisk). Trykk deretter gjentatte ganger på cook (stek) for å velge tilberedningsmåte.

Merk: Valgene RARE (lite stekt), MED RARE (lite til middels stekt), MEDIUM (middels stekt) og WELL DONE (godt stekt) for tilberedningsmåte er bare tilgjengelige for oksekjøtt, lam og kalvekjøtt. Monitorens standardinnstilling for kylling, svinekjøtt, fisk og hamburger er WELL DONE (godt stekt).

- Plasser termo sensoren nært koke området og sett inn tuppen av sonden i midten av kjøttet. For å hindre lokket krymper sonde strengen, for strengen ut gjennom sprekken på siden av kokekassen. Bruk skjermens holder for enkelt å se eller bruk belte spennen. Til brikettgrilling plasseres probeledningen unna den direkte varmen fra brikettene.

Merknader:

- Plasser ikke ThermoSensor nær direkte varme eller åpen ild, og legg ikke proben på stekeflaten. Dette kan ødelegge termistoren inne i proben.**
 - Plasser monitoren innenfor en avstand av 100 fot fra ThermoSensor for å oppnå klare signaler.
 - Driftstemperaturområdet for sensoren er -20 til 250 °C (-4 til 482 °F). Visningsområdet for LCD-displayet er fra 0 °C/F til 199 °C/F. Når temperaturen er utenfor dette området, blinker sifrene på displayet.
- Når kjøttet er ferdig, fjerner du proben fra kjøttet. Bruk en grillvott eller la proben avkjøles. Trykk på og hold POWER-knappen (av/på) på monitoren og ThermoSensor inne i 2 sekunder for å slå dem av.

Merknader:

- Monitorens siste registrering blir beholdt, selv om du slår av enheten. Når du slår på monitoren igjen, vises den siste registrerte målingen på displayet.
- Monitoren og termosensoren slås automatisk av hvis du ikke trykker på noen knapper i løpet av ca. ettes timer.

- Koble proben fra ThermoSensor og sett på dekslet over sokkelen. Etter at maten er ferdig, rengjør du proben med vann og mildt såpevann. Tørk av monitoren og ThermoSensor med en fuktig klut.

Merk: Vask ikke proben i oppvaskmaskin. Dypp heller ikke monitoren eller ThermoSensor i vann eller væske.

KONTROLLERE SIGNAL- OG LYDALARMSTATUS

SIGNAL

▲ Angir manglende signaler.

▲ Angir at monitoren mottar signaler fra ThermoSensor.

ALERTS

Tre pipelyder – Angir at monitoren ikke mottar signaler fra ThermoSensor.

Fire pipelyder – Angir at gjeldende temperatur er innenfor fem grader av måltemperaturen.

En kontinuerlig pipelyd – Angir at termometeret har nådd måltemperaturen.

En rask og kontinuerlig pipelyd – Angir at kjøttet er stekt for mye.

Merk: Trykk på en knapp for å stanse alarmen.

MERKNADER VEDRØRENDE BATTERI

vises på monitoren for å angi batteristatusen. Følgende informasjon gir en indikasjon på når batteriene må skiftes:

- main (hovedenhet) – angir at det er lite strøm i batteriene til monitoren.
- remote (ekstern enhet) – angir at det er lite strøm i batteriene til ThermoSensor.
- main remote (hovedenhet/ekstern enhet) – angir at det er lite strøm i batteriene til både monitoren og ThermoSensor.
- Bruk bare nye batterier med riktig størrelse og av anbefalt type.
- Bland ikke gamle og nye batterier, batterier av ulike typer (standard, alkaliske eller oppladbare) eller oppladbare batterier med ulik kapasitet.
- Hvis termometeret ikke skal brukes med batterier på en måned eller lengre, skal de tas ut av termometeret. Kjemikalier kan lekke ut av batterier og ødelegge elektroniske deler.

Weber-Stephen Products Co., (Weber®) garanterer all'ACQUIRENTE ORIGINALE del **Digitalt Termometer**, che è esente da difetti di materiale e di manodopera dalla data di acquisto come di seguito indicato: 2 anno se montato e utilizzato secondo le istruzioni riportate sul materiale stampato fornito con il prodotto.

La Weber può richiedere di comprovare la data del vostro acquisto. **PERCÌ È NECESSARIO CONSERVARE LA RICEVUTA DI ACQUISTO O LA FATTURA E RISPIEDIRE IMMEDIATAMENTE LA SCHEDA DELLA GARANZIA LIMITATA WEBER.**

La presente Garanzia limitata prevede unicamente la riparazione o la sostituzione delle parti che si dimostrano difettose se soggette a uso o manutenzione normale e che risultino tali dopo essere state esaminate da parte di Weber. Se il difetto viene accertato e la richiesta accettata, Weber provvederà, a sua discrezione, a riparare o sostituire tali parti gratuitamente. Qualora sia necessario provvedere alla restituzione delle parti difettose, le spese di trasporto dovranno essere prepagate. Weber restituirà all'acquirente le parti con spese di trasporto o postali prepagate.

La presente garanzia limitata non copre eventuali guasti o problemi di funzionamento derivanti da incidenti, uso non autorizzato, uso improprio, modifiche non autorizzate, mancato rispetto delle istruzioni, vandalismo, operazioni di installazione, manutenzione o riparazione impropri o dalla mancata esecuzione delle operazioni di manutenzione ordinaria e straordinaria. Inoltre, la presente garanzia limitata non copre l'eventuale deterioramento o gli eventuali danni dovuti a condizioni atmosferiche particolari quali grandine, uragani, terremoti o tornado; nonché lo scolorimento del prodotto causato dall'esposizione diretta a sostanze chimiche anche se presenti nell'atmosfera.

La Weber non sarà responsabile, ai sensi della presente o eventuale altra garanzia implicita, di danni indiretti o consequenziali. La presente garanzia conferisce specifici diritti legali, oltre agli eventuali altri diritti dell'acquirente, che variano da stato a stato.

SPESIFIKASJONER

Monitor

Batterier 2 x AA

Temperaturmåler for drift
0 til 50 °C (32 til 122 °F)

Temperaturområde for lagring
-4 til 158 °F

Motstandsdyktighet for vann JIS-nivå 2

Område for LCD-display

Generelt

Lengde på probe av rustfritt stål

Overføringsfrekvens

Temperaturopplosning

Driftstemperatur for stølsensoren probe

Thermosensor

Batterier 2 x AAA

Temperaturmåler for drift
-20 til 60 °C (-4 til 140 °F)

Temperaturområde for lagring
-30 til 70 °C (-22 til 158 °F)

Motstandsdyktighet for vann JIS-nivå 3

0 til 199 °C/F

99,97 cm (3,28 fot)

433MHz

+ 2 °F

Maksimum 250 °C (482 °F)

Typiske spesifikasjoner – variasjoner kan forekomme for de enkelte enhetene. Spesifikasjonene kan endres, og forbedringer kan utføres uten varsel.

DIGITALT TERMOMETER

DA

EC - ERKLÆRING OM OVERHOLDELSE

Dette produkt indeholder en godkendt sender og overholder de væsentlige krav i Artikel 3 i R & TTE 1999/5/EC-direktiverne, hvis den anvendes efter hensigten, og de følgende standarder er anvendt:

De gældende standarder for (Artikel 3.2 i R&TTE-direktiv)
effektiv anvendelse af det radiofrekvente spektrum EN 300 220-3:2000

De gældende standarder for (Artikel 3.1b i R&TTE-direktiv)
for elektromagnetisk kompatibilitet EN 301 489-3:2000

De gældende standarder for (Artikel 3.1a i R&TTE-direktiv)
for sikkerhed ved elektronisk udstyr EN 60950:2000

Yderligere oplysninger:

Dette produkt overholder derfor lavspændingsdirektiv 73/23/EC, EMC-direktiv 89/336/EC- og R&TTE-direktiv 1999/5/EC (appendix II) og er forsynet med de respektive CE-mærkninger.

Lande, som overholder RTTE

Alle EC-lande, Schweiz og Norge



Dette symbol indikerer, at produktet ikke kan bortskaffes som almindeligt affald. For instrukser om reglerne for bortskaffelse af dette produkt i Europa, besøg venligst www.weber.com, og kontakt den importør, der er angivet for dit land. Hvis du ikke har adgang til Internettet, kontakt da din forhandler for at få importørens navn, adresse og telefonnummer.



COUNTRIES RTTE APPROVAL COMPLETED
All EU countries, Switzerland
and Norway

OPSÆTNING

Tag batteridækslerne af både ThermoSensor og Monitor, fjern dernæst plasticfanerne fra batterirumme. Fortsæt med batteriets installationstrin.

ISÆTNING AF BATTERIER

Termometeret kræver to AA-batterier og to AAA-batterier som strømforsyning. Følg disse trin for at isætte batterierne.

Bemærk! Nulstil såvel monitoren som ThermoSensor inden for 60 sekunder for at synkronisere dem til at sende et signal. Skal kun nulstilles når der sættes nye batterier i.

I monitoren

- Lad bælteclipsen på bagsiden af monitoren glide ned, og løft den af. Lad dækslet til batterirummet glide, løft det derefter op, og fjern det.
- Anbring to AA-batterier i rummet som angivet med polaritetssymbolerne (+ og -).
- Tryk på RESET i batterirummet ved hjælp af en spids genstand, som f.eks. en udrettet papirclips.
- Sæt dækslet og bælteclipsen på plads igen.

I ThermoSensor

- Lad dækslet til batterirummet glide af.
- Anbring to AAA-batterier i rummet som angivet med polaritetssymbolerne (+ og -), og tryk på RESET ved siden af batterirummet ved hjælp af en spids genstand, som f.eks. en udrettet papirclips.
- Sæt dækslet til batterirummet på plads igen.

Udskift batterierne, når monitoren viser det.

JUSTERING AF FAHRENHEIT/CELSIUS

Hvis du vil vælge fahrenheit eller celsius, skal du lade °C/°F, som findes ved siden af monitorens batterium, glide til °C eller °F.

JUSTERING AF VOLUMEN

Hvis du vil justere monitorens volumen, skal du lade HI/LO, som findes i ThermoSensor's batterium, glide til HI eller LO.

LED-INDIKATOR

Den røde LED i midten af ThermoSensor blinker for at angive, at den er tændt og transmitterer.

BRUG AF BÆLTECLIPSEN

Du kan bruge bælteclipsen i dit bælte eller som en fod. Hvis du vil bruge bælteclipsen som en fod, skal du tage den af monitoren. Indsæt den venstre eller højre side af clipsen i den nederste del af åbningen, og lad den anden side af clipsen smutte på plads i den anden nederste åbning.

TILSLUTNING AF PROBEN

Find dækslet til probestikket på øverste side af ThermoSensor, og træk det forsigtigt ud. Sæt kødproben i stikket.

ANVENDELSE

Bemærk: Skal kun nulstilles når der sættes nye batterier i.

1. Tryk på tænd-knappen, og hold den nede, indtil ThermoSensor's røde LED blinker. Tryk derefter på tænd-knappen, og hold den nede, indtil monitorens grønne LCD lyser, og alle displaysegmenter vises.

2. Tryk gentagne gange på vælg-knappen, indtil det ønskede kod vises. Du kan vælge mellem BEEF, LAMB, VEAL, HMBGR (Hamburger), PORK, TURKY (Turkey), CHICK (Chicken) eller FISH. Tryk derefter gentagne gange på stege-knappen for at vælge, hvor gennemstegt kødet skal være.

Bemærk! Graden af gennemstegthed RARE, MED RARE, MEDIUM og WELL DONE er kun til beef (okse), lamb (lam) og veal (kalv). For chicken (kylling), pork (gris), turkey (kalkun), fish (fisk) og hamburger anvender monitoren standarden WELL DONE.

3. Placer ThermoSensor'en tæt ved stegeområdet og sæt spidsen af foleren i centrum af kødet. For at undgå at låget klemmer foleren, føres ledningen ud gennem hullet på siden af ovnen. Brug skærmen eller bælteophænget for let at følge med. Når der kulgrilles, skal soneledningen føres væk fra briketternes direkte varme.

Bemærkninger!

- Anbring ThermoSensor væk fra direkte varme eller åben ild, og lad ikke proben ligge på stegepladen. Dette vil kunne beskadige termistoren i proben.
 - Anbring monitoren inden for 30 m fra ThermoSensor for at få et tydeligt signal.
 - Sensornprobens driftstemperaturinterval er -20°C til 250°C. LCD-displayintervallet er 0°C/F til 199°C/F. Når displaytemperaturen ligger uden for intervallet, blinker cifrene på displayet.
4. Når kødet er færdigt, skal du bruge en varmhandske og fjerne proben fra kødet, eller lade proben køle af. Tryk på tænd-knappen på monitoren og ThermoSensor, og hold dem nede i ca. 2 sekunder, indtil de slukkes.

Bemærkninger!

- Monitorens seneste registrering bevares, selvom du slukker for strømmen. Når du igen tænder for monitoren, vises den sidste registrering på displayet.
- Monitoren og ThermoSensor slukkes automatisk, hvis du ikke trykker på nogen knap i ca. otte timer.

5. Afbryd forbindelsen mellem proben og ThermoSensor, og sæt dækslet på plads over stikket. Når du er færdig med at stege, skal du rengøre proben med vand og et mildt rengøringsmiddel. Tør monitoren og ThermoSensor med en fugtig klud.

Bemærk! Proben må ikke komme i maskinopvaskemaskinen, og hverken monitoren eller ThermoSensor må nedsænkes i vand eller væske.

KONTROL AF SIGNALER OG HØRBAR ALARM

SIGNAL



Angiver intet signal.



Angiver, at monitoren modtager et signal fra ThermoSensor.

ALERTS

Tre bip - angiver, at monitoren ikke modtager et signal fra ThermoSensor.

Fire bip - angiver, at den aktuelle temperatur ligger inden for fem grader fra den indstillede temperatur.

Et konstant bip - angiver, at termometeret har nået den indstillede temperatur.

Et hurtigt, konstant bip - angiver, at kødet er stegt for meget.

Bemærk! Tryk på en vilkårlig knap for at stoppe alarmerne.

BATTERIBESKED

vises på monitoren for at angive batteriernes tilstand. Vær opmærksom på følgende oplysninger, som angiver, hvornår batterierne skal udskiftes.

- main - angiver, at monitorens batteriniveau er lavt.
- remote - angiver, at ThermoSensor's batteriniveau er lavt.
- main remote - angiver, at batteriniveauet er lavt i både monitoren og ThermoSensor.
- Brug kun nye batterier af den rigtige størrelse og anbefalede type.
- Bland ikke gamle og nye batterier, forskellige typer af batterier (standard, alkaline eller genopladelige) eller genopladelige batterier med forskellig kapacitet.
- Hvis du ikke har planlagt at bruge termometeret med batterierne i en måned eller mere, skal du tage batterierne ud. Batterierne kan lække kemikalier, der kan odelægge elektroniske komponenter.

DIGITALT TERMOMETER

DA

Weber-Stephen Products Co., (Weber®) garanterer hermed over for den OPRINDELIGE KØBER af denne **Digitalt Termometer**, at den vil være fri for materiale- og produktionsfejl fra købsdatoen som følger: 1 år når den er samlet og bruges i overensstemmelse med de trykte instruktioner, der medfølger.

Weber kan forlange at se rimelig dokumentation af købsdatoen. DU BØR DERFOR BEHOLDE KVITTERINGEN ELLER FAKTURAEEN OG ØJEBLIKKELT RETURNERE REGISTRERINGSKORTET FOR BEGRÆNSET GARANTI TIL WEBER.

Denne begrænsede garanti skal begrænses til reparation eller udskiftning af dele, som viser sig at være defekte efter normalt brug og service, og som eftersyn til Webers tilfredsstillelse angiver, er defekte. Hvis Weber bekræfter defekten og godkender kravet, vil Weber vælge om sådanne dele skal repareres eller udskiftes uden beregning. Transportomkostninger skal forudbetales, hvis defekte dele returneres. Weber vil returnere dele til køberen, fragt eller porto forudbetalt.

Denne begrænsede garanti omfatter ikke svigt eller brugsvanskeligheder som følge af uheld, misbrug, ændring, forkert anvendelse, vold, forkert montering eller forkert vedligeholdelse eller service, eller forsømmelse af udførelse af normal og regelmæssig vedligeholdelse. Føringelse eller skade som følge af kraftige vejrforhold, såsom hagl, orkaner, jordskælv eller tornadoer, misfarvning som følge af udsættelse for kemikalier, enten direkte eller indirekte fra atmosfæren, er ikke dækket af denne begrænsede garanti.

Weber er ikke ansvarlig for specielle, indirekte eller følgeskader. Visse områder tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af tilfældige eller følgeskader, så denne begrænsning eller udelukkelse er muligvis ikke gældende for dig.

SPECIFIKATIONER

Monitor

Batterier 2 x AA

Drifttemperaturinterval

0°C till 50°C (32°F till 122°F)

Temperaturinterval ved opbevaring

20°C till 70°C (-4°F till 158°F)

Vandtæthed JIS Level2

LCD-displayinterval

Generelt

Længde på proben af rustfrit stål

Transmissionsfrekvens

Temperaturopløsning

Drifttemperatur for stålsensørproben

Thermosensor

Batterier 2 x AAA

Drifttemperaturinterval

20°C till 60°C (-4°F till 140°F)

Temperaturinterval ved opbevaring

-30°C till 70°C (22°F till 158°F)

Vandtæthed JIS Level3

0°C/F till 199°C/F

99,97 cm (3.28 feet)

433MHz

+1°C (+ 2°F)

Maks. 250°C

Specifikationerne er gennemsnitlige, og individuelle enheder kan afvige. Specifikationerne kan ændres og forbedres uden varsel.

DIGITALT TERMOMETER

SV

EC – INTYG OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Denna produkt innehåller en godkänd transmitter och uppfyller kraven i Artikel 3 av R & TTE 1999/5/EC-direktiven, om den används enligt föreskrifter och följande standarder har tillämpats:

Effektiv användning av radiofrekvensspektrum (Artikel 3.2 i R&TTE-direktivet) gällande standarder	EN 300 220-3:2000
Elektromagnetisk kompatibilitet (Artikel 3.1b i R&TTE-direktivet) gällande standarder	EN 301 489-3:2000
Säkerhet för informationsteknologisk utrustning (Artikel 3.1a i R&TTE-direktivet) gällande standarder	EN 60950:2000

Ytterligare information:

Produkten uppfyller direktivet om låg spänning (Low Voltage Directive 73/23/EC), EMC-direktiv 89/336/EC och R&TTE-direktiv 1999/5/EC (bilaga II) och bär respektive CE-märkning.

Länder som lyder RTE-direktiv

Alla EU-länder, Schweiz och Norge



Den här symbolen indikerar att produkten inte kan kasseras normalt i hushållsoporna. Instruktioner för lämplig avyttring av produkten i Europa finns på www.weber.com. Kontakta importören för ditt land. Om du inte har åtkomst till Internet ska du kontakta din återförsäljare och se om importörens namn, adress och telefonnummer.



COUNTRIES RTE APPROVAL COMPLIED
All EU countries, Switzerland and Norway

FÖRBEREDELSE

Lyft av batteriluckorna från både ThermoSensor och Monitor och avlägsna sedan plastflikarna i batterifacken. Fortsätt med stegen för batterimontering.

INSTALLERA BATTERIER

Termometern försörjs med ström av två AA batterier och två AAA batterier. Följ dessa steg för att installera batterier.

Obs! Återställ både kontrollenheten och termosensor inom 60 sekunder för att synkronisera med för att skicka en signal. Återställ endast med nya batterier

I kontrollenheten

1. Dra ned och lyft bort bältesklämman på baksidan av kontrollenheten. Dra ut och lyft, sedan avlägsna batteriluckans skydd.
2. Placera två AA batterier i luckan enligt polsymbolerna (+ och -).
3. Tryck på RESET i batteriluckan med ett spetsigt föremål som ett uträttat gem.
4. Sätt tillbaka skyddet och bältesklämman.

I termosensorn

1. Dra av batteriluckans skydd.
2. Placera två AAA batterier i luckan enligt polsymbolerna (+ och -) och tryck på RESET bredvid batteriluckan med ett spetsigt föremål som ett uträttat gem.
3. Sätt tillbaka batteriluckans skydd.

När detta visas på kontrollenheten , ska batterierna ersättas.

JUSTERA FAHRENHEIT/CELSIUS

Välj Fahrenheit eller Celsius, genom att föra knappen °C/°F, som finns på insidan av kontrollenhetens batterilucka, till °C eller °F.

JUSTERA VOLYM

Justera kontrollenhetens volym genom att föra knappen HI/LO, som finns i termosensorns batterilucka, till HI eller LO.

INDIKATORLAMPA

Den röda lampan i mitten av termosensorn blinkar för att visa att den är aktiv och sänder.

ANVÄNDA BÄLTESKLÄMMAN

Du kan ha bältesklämman på bältet eller använda den som stativ. Om du vill använda bältesklämman som stativ, ska den avlägsnas från kontrollenhetens baksida. Sätt in vänster eller höger sida av klämman i slitsens nedre del och fäst klämmans andra sida i den andra nedre slitsen.

DIGITALT TERMOMETER

SV

ANSLUTA SONDEN

Leta reda på locket till sondkontakten på termosensorns övre högra sida och dra ut det försiktigt. Sätt in köttsonden i kontakten.

DRIFR

Bemärk: Återställ endast med nya batterier

- Tryck och håll ned strömknappen till termosensorns röda lampa blinkar. Tryck och håll sedan ned strömknappen till kontrollenhetens gröna lampa tänds och alla visningssegment visas.
- Tryck upprepade gånger på valknappen (Select) till önskat kött visas. Du kan välja BEEF (nöt), LAMB (lamm), VEAL (kalv), HMBGR (hamburgare), PORK (fläsk), TURKY (kalkon), CHICK (kyckling) eller FISH (fisk). Tryck sedan upprepade gånger på COOK för att välja hur välstekt köttet ska vara.

Obs! Val för tillagning av kött, RARE (blodigt), MED RARE (mellanblodigt), MEDIUM (mellan), och WELL DONE (genomstekt), är endast tillgängliga för nöt, lamm och kalv. För kyckling, fläsk, kalkon, fisk och hamburgare använder kontrollenheten som standard WELL DONE.

- Placera ThermoSensor nära tillagningsplatsen och för in toppen av mätaren i köttets mitt. För att undvika att locket ska klämma sladden, för sladden ut genom hålet på koklådans sida. Använd displayhållaren för att enkelt kunna se eller bältesfästet. Vid kolgrillning, se till att sondens ledning dras bort från den direkta värmen från kolen.

Anteckningar:

- Placera termosensorn ur vägen för direkt hetta eller eld och ställ inte sonden på matlagningssytan. Detta kan skada termistorn inuti sonden.
 - För att få en tydlig signal, måste kontrollenheten vara inom 30 meter av termosensorn.
 - Drifttemperaturintervallet för sensorsonden är -4°F till 482°F (-20°C till 250°C). I teckenfönstret visas temperaturer mellan 0°C/F till 199°C/F. När temperaturen ligger utanför intervallet, blinkar siffrorna i teckenfönstret.
- När köttet är klart, ska du avlägsna sonden från köttet med en ugnshandske eller låta sonden svalna. Tryck och håll ned POWER på kontrollenheten och termosensorn i cirka 2 sekunder för att stänga av dem.

Anteckningar:

- Kontrollenhetens sista mätning visas även när du stänger av strömmen. När du slår på kontrollenheten igen visas den sista mätningen.
 - Kontrollenheten och termosensorn stängs automatiskt av om du inte trycker på någon knapp i cirka 8 timmar.
- Koppla ur sonden från termosensorn och sätt tillbaka kontaktens skydd. När du är klar med matlagningen ska sonden rengöras med vatten och svagt rengöringsmedel. Torka kontrollenheten och termosensorn med en fuktig trasa.

Obs! Använd inte en diskmaskin för att rengöra sonden, eller sänk ned kontrollenheten eller termosensorn i vatten eller annan vätska.

KONTROLLERA SIGNALER OCH LJUDLARMSTATUS

SIGNAL

 Indikerar ingen signal.

 Indikerar att kontrollenheten mottar en signal från termosensorn.

LARM

Tre pip – indikerar att kontrollenheten inte mottar en signal från termosensorn.

Fyra pip – indikerar att den aktuella temperaturen är inom fem grader från måltemperaturen.




Kontinuerligt pip – indikerar att termometern har nått måltemperaturen.

Snabbt och kontinuerligt pipande – indikerar att köttet är överkokt.

Obs! Tryck på en valfri knapp för att stoppa larmet.

ANTECKNINGAR OM BATTERIER

visas på kontrollenheten för att indikera batteriernas tillstånd. Följande information indikerar när batterier måste bytas ut.

-  huvud – indikerar att batterierna är nästan tomma.
-  fjärr – indikerar att batterierna i termosensorn är nästan tomma.
-  huvud fjärr – indikerar att batterierna i både kontrollenhet och termosensorn är nästan tomma.
- Använd endast nya batterier av lämplig storlek och rekommenderad typ.
- Blanda inte gamla och nya batterier, olika typer av batterier (standard, alkaliska eller laddningsbara) eller laddningsbara batterier med olika kapaciteter.
- Om du inte planerar att använda termometern med batterier under en månad eller mer ska du avlägsna batterierna. Batterier kan läcka kemikalier som kan förstöra elektroniska delar.

Weber-Stephen Products Co. (Weber®) garanterar härmed den URSPRUNGLIGE KÖPAREN av den här **Digitaltermometer**, att den är felfri vad gäller material och utförande fr.o.m. inköpsdatumet enligt följande: 2 år förutsatt att den är monterad och används enligt anvisningarna som medföljer.

Weber kan kräva att tiden för köptillfället skäligen kan intygas. DÄRFÖR BÖR NI BEHÅLLA ERT KVITTO ELLER ER FAKTURA OCH SKICKA IN WEBERS REGISTRERINGSKORT FÖR DEN BEGRÄNSADE GARANTIN OMEDELBART.

Denna begränsade garanti begränsas till reparationer eller byte av delar som visar sig vara bristfälliga vid normal användning och där en undersökning, godkänd av Weber, visar att de är bristfälliga. Om felet bekräftas av Weber och fordran bifalles, avgör Weber om delarna ska repareras eller kostnadsfritt bytas ut. Om Ni behöver skicka tillbaka defekta delar måste Ni betala fraktkostnaderna i förväg. Weber skickar tillbaka delar till köparen med frakten eller portot betalat.

Denna begränsade garanti täcker inte misslyckanden eller svårigheter vid användning som beror på olycka, missbruk, förändring, felaktig användning, vandalisering, felaktig installation eller olämplig skötsel eller service, eller underlåtenhet att utföra normal- och rutinunderhåll. Försämring eller skador på grund av svåra väderförhållanden såsom hagel, orkaner, jordbävningar eller tornador, missfärgning på grund av exponering för kemikalier antingen direkt eller i atmosfären, täcks inte av denna begränsade garanti.

Weber ansvarar inte för någon särskild, indirekt eller följskadad. Denna garanti ger dig specifika legala rättigheter. Du kan även ha andra rättigheter, vilka kan variera från stat till stat.

SPECIFIKATIONER

Kontrollenhet	Thermosensor
Batterier 2 x AA	Batterier 2 x AAA
Drifttemperaturintervall 20°C to 60°C (-4°F to 140°F)	Drifttemperaturintervall 0°C to 50°C (32°F to 122°F)
Förvaringstemperaturintervall 20°C to 70°C (-4°F to 158°F)	Förvaringstemperaturintervall -30°C to 70°C (22°F to 158°F)
Vattentätethet JIS Level 2	Vattentätethet JIS Level 3
Teckenfönstrets sifferintervall	0°C/F to 199°C/F
Allmänt	
Längd av sond i rostfritt stål	3.28 fot (99,97cm)
Sändningstrekvens	433MHz
Temperaturupplösning	+1°C (+2°F)
Drifttemperatur för sensorsond i stål	Maximum 482°F (250°C)

Specifikationerna är de normala; enskilda enheter kan variera. Specifikationer kan ändras och förbättras utan föregående meddelande.

EC – CONFORMITEITSVERKLARING

Dit product bevat een goedgekeurde zender en voldoet aan de essentiële vereisten van Artikel 3 van de EG-richtlijn 1999/5/EC inzake de gebruiksveiligheid, elektromagnetische storingen en radiokeuringen (R&TTE), bij gebruik conform de doeleinden waarvoor het product is ontworpen. Hierbij wordt aan de volgende norm(en) voldaan:

Efficiënt gebruik van radiofrequentiespectrum (Artikel 3.2 van de R&TTE-richtlijn) toegepaste norm(en)	EN 300 220-3:2000
Elektromagnetische compatibiliteit (Artikel 3.1b van de R&TTE-richtlijn) toegepaste norm(en)	EN 301 489-3:2000
Veiligheid van IT-apparatuur (informatietechnologie) (Artikel 3.1a van de R&TTE-richtlijn) toegepaste norm(en)	EN 60950:2000

Aanvullende informatie:

Dit betekent dat dit product werkt conform de richtlijnen voor elektrische veiligheid (73/23/EEC), EMC (89/336/EEC) en R&TTE (1999/5/EC), bijlage II, en is voorzien van de bijbehorende CE-markering.

Landen die voldoen aan de RTE-norm

Alle landen van de EG, Zwitserland en Noorwegen



Dit symbool geeft aan dat het product niet mag worden weggegooid met het huisvuil. Voor instructies met betrekking tot de juiste wijze van afvoeren van dit product in Europa brengt u een bezoek aan www.weber.com en neemt u contact op met de importeur die staat vermeld voor uw land. Als u geen toegang tot internet hebt, kunt u contact opnemen met uw dealer voor de naam, het adres en het telefoonnummer van de importeur.



COUNTRIES RTE APPROVAL COMPLIED
All EU countries, Switzerland CH and Norway NO

SET-UP

Verwijder de batterijdeksel van zowel de ThermoSensor als de monitor, verwijder vervolgens de kunststof treklijnen uit de batterijgedeelten. Ga verder met de stappen voor de installatie van de batterij.

BATTERIJEN PLAATSEN

De thermometer heeft twee AA- en twee AAA-batterijen nodig als voedingsbron. Voer de volgende stappen uit om de batterijen te plaatsen.

Opmerking: Reset zowel de monitor als de ThermoSensor binnen 60 seconden om deze te synchroniseren voor het verzenden van een signaal. Reset u enkel na het installeren nieuwe batterijen.

In de monitor

- Schuif de riemklem aan de achterkant van de monitor omlaag en verwijder de klem. Schuif vervolgens het klepje van het batterijkompartment omlaag en verwijder dit.
- Plaats twee AA-batterijen in het vak, waarbij u rekening houdt met de aangegeven polariteitssymbolen (+ en -).
- Druk op RESET in het batterijkompartment met behulp van een scherp voorwerp, zoals een rechtgebogen paperclip.
- Plaats het klepje en de riemklem terug.

In de ThermoSensor

- Verwijder het klepje van het batterijkompartment door het omlaag te schuiven.
- Plaats twee AAA-batterijen in het vak, zoals aangegeven door de polariteitssymbolen (+ en -) en druk op RESET naast het batterijkompartment met behulp van een scherp voorwerp, zoals een rechtgebogen paperclip.
- Plaats het klepje van het batterijkompartment terug.

Als wordt weergegeven op de monitor, vervangt u de batterijen.

FAHRENHEIT/CELSIUS INSTELLEN

U kunt Fahrenheit of Celsius kiezen door °C/°F, naast het batterijkompartment van de monitor, te verschuiven naar °C of °F.

HET VOLUME AANPASSEN

U kunt het volume van de monitor aanpassen door HI/LO, naast het batterijkompartment van de ThermoSensor, te verschuiven naar HI of LO.

LED-INDICATOR

De rode LED in het midden van de ThermoSensor knippert om aan te geven dat het apparaat is ingeschakeld en bezig is met verzenden.

DE RIEMKLEM GEBRUIKEN

U kunt de riemklem aan uw riem dragen of deze als standaard gebruiken. Als u de riemklem als standaard wilt gebruiken, verwijderd u de riemklem van de achterkant van de monitor. Breng de linker- of rechterkant van de klem aan in het onderste deel van de sleuf en klik vervolgens de andere kant van de klem vast in de andere sleuf aan de onderkant.

DE SONDE AANSLUITEN

Zoek het afdekklepje van het aansluitpunt voor de sonde aan de rechterbovenkant van de ThermoSensor en trek dit voorzichtig los. Sluit de vleessonde aan op het aansluitpunt.

BEDIENING

Opmerking: Reset u enkel na het installeren nieuwe batterijen.

- Druk op de aan/uit-knop totdat de rode LED van de ThermoSensor begint te knippen. Druk vervolgens op de aan/uit-knop en houd deze ingedrukt totdat het groene LCD-scherm van de monitor wordt ingeschakeld en alle weergavesegmenten zichtbaar worden.
- Druk een aantal malen op Select totdat de gewenste vleessoort wordt weergegeven. U hebt de keuze uit BEEF (rund), LAMB (lam), VEAL (kalf), HMBGR (hamburger), PORK (varken), TURKEY (kalkoen), CHICK (kip) of FISH (vis). Druk vervolgens een aantal malen op Cook om aan te geven hoe gaar het vlees moet zijn.

Opmerking: De opties voor de mate van gaarheid, RARE (rauw), MED RARE (halfrauw), MEDIUM (medium) en WELL DONE (gaar), zijn alleen beschikbaar voor rund, lam en kalf. Voor kip, varken, kalkoen, vis en hamburger kiest de monitor standaard voor WELL DONE (gaar).

- Zet de ThermoSensor in de buurt van het kooktoestel en steek het uiteinde van de peilstift in het midden van het vlees. Om te voorkomen dat het snoer van de peilstift door het deksel wordt geplooid, leidt u het snoer door de gleuf aan de zijkant van het kooktoestel. Gebruik het controleapparaat om het resultaat gemakkelijk te lezen of gebruik de riemklem. Op een barbecue met briketten moet u de meetdraad wegrichten van de rechtstreekse hitte van de briketten.

Opmerkingen:

- Zorg ervoor dat de ThermoSensor niet in de buurt komt van directe hitte of vlammen en laat de sonde niet op het kookoppervlak rusten. Als u dat wel doet, kan de thermistor binnenin de sonde beschadigd raken.
- Zorg voor een duidelijk signaal door de monitor binnen 30 meter van de ThermoSensor op te stellen.
- Het bereik voor de gebruikstemperatuur van de sensorsonde ligt tussen -20°C en 250°C. Het bereik van het LCD-scherm ligt tussen 0°C/F en 199°C/F. Als de temperatuur buiten het weergavebereik valt, beginnen de cijfers van het display te knippen.
- Als het vlees klaar is, verwijderd u de sonde uit het vlees met behulp van een ovenvat. U kunt ook de sonde laten afkoelen. Druk ongeveer 2 seconden lang op de aan/uit-knop (POWER) van de monitor en ThermoSensor om deze uit te schakelen.

Opmerkingen:

- De laatste vermelding op de monitor blijft bewaard ook als u de stroom uitschakelt. Als u de monitor weer aanzet, wordt de laatste vermelding weergegeven op het display.
- De monitor en ThermoSensor worden automatisch uitgeschakeld als u niet gedurende ongeveer acht uur op één van de knoppen drukt.

- Koppel de sonde los van de ThermoSensor en plaats het afdekklepje van het aansluitpunt weer terug. Wanneer u klaar bent met koken, maakt u de sonde schoon met water en een mild reinigingsmiddel. Veeg de monitor en ThermoSensor af met een vochtige doek.

Opmerkingen: De sonde niet in de vaatwasser stoppen en de monitor of ThermoSensor niet onderdompelen in water of vocht.

SIGNALEN EN STATUS VAN GELUIDSALARMEN CONTROLLEREN

SIGNAAL

Geeft geen signaal aan.

Geeft aan dat de monitor een signaal ontvangt van de ThermoSensor.

ALARM

Drie pieptonen – geeft aan dat de monitor geen signaal ontvangt van de ThermoSensor.

Vier pieptonen – geeft aan dat de huidige temperatuur binnen vijf graden van de doeltemperatuur ligt.

Continue pieptonen – geeft aan dat de thermometer de doeltemperatuur heeft bereikt.

Snelle en continue pieptonen – geeft aan dat het vlees te gaar is.

Opmerking: Druk op een willekeurige knop om het alarm uit te schakelen.

OPMERKINGEN OVER DE BATTERIJEN

worden weergegeven op de monitor om de toestand van de batterijen aan te geven. Bekijk de volgende informatie om te zien wanneer de batterijen moeten worden vervangen.

- main – geeft aan dat de batterij van de monitor bijna leeg is.
- remote – geeft aan dat de batterij van de ThermoSensor bijna leeg is.
- main remote – geeft aan dat zowel de batterij van de monitor als de batterij van de ThermoSensor bijna leeg is.
- Gebruik alleen nieuwe batterijen van het vereiste formaat en het aanbevolen type.
- Gebruik geen oude batterijen in combinatie met nieuwe, verschillende typen batterijen (standaard, alkaline of oplaadbare) of oplaadbare batterijen met verschillende capaciteiten.
- Verwijderd de batterijen als u de thermometer met batterijen de komende maand of langer niet wilt gebruiken. Batterijen kunnen gaan lekken en de vrijkomende chemicaliën kunnen elektronische onderdelen vernietigen.

DIGITALE THERMOMETER

NL

Weber-Stephen Products Co. (Weber®) garandeert hierbij aan de OORSPRONKELIJKE KOPER dat deze **Digitale Thermometer** gedurende de volgende periode na de aankoopdatum vrij van materiaal- en fabricagefouten blijft: 1 jaar, op voorwaarde dat deze is gemonteerd en gebruikt in overeenstemming met de meegeleverde instructies.

Weber kan u vragen om een redelijk bewijs van de datum van aankoop voor te leggen. DAAROM DIENT U UW KASSABON OF FACTUUR TE BEWAREN EN DE REGISTRATIEKAART VAN DE WEBER-GARANTIE ZO SPOEDIG MOGELIJK TE RETOURNEREN.

Deze Beperkte Garantie is beperkt tot reparatie of vervanging van onderdelen die tijdens normaal gebruik en onderhoud defect raken en waarvan tijdens de controle naar de mening van Weber overtuigend blijkt dat deze daadwerkelijk defect zijn. Als het defect door Weber wordt bevestigd en de claim wordt toegekend, zal Weber het defecte onderdeel kosteloos repareren of vervangen. Als er defecte onderdelen moeten worden geretourneerd, dienen de transportkosten vooraf te worden voldaan. Weber zal de onderdelen aan de koper retourneren met de vracht- of verzendingskosten vooraf voldaan.

Defecten of bedieningsproblemen als gevolg van een ongeluk, misbruik, verkeerd gebruik, wijziging, verkeerde toepassing, vernieling, onjuiste installatie of onjuist onderhoud of beheer, of het nalaten van normaal onderhoud en routineonderhoud vallen niet onder deze Beperkte Garantie. Verslechtering of beschadiging als gevolg van zwaar weer als hagelbuien, orkanen, aardbevingen of tornado's, verkleuring door directe inwerking van chemicaliën of van chemicaliën in de atmosfeer worden door deze Beperkte Garantie niet gedekt.

Weber is onder deze of enige stilzwijgende garantie in geen geval aansprakelijk voor indirecte schade of gevolgschade. Deze garantie biedt u specifieke rechten en mogelijk beschikt u ook over andere rechten, die van staat tot staat kunnen verschillen.

SPECIFICATIES

Monitor

Batterijen 2 x AA

Bereik gebruikstemperatuur 0°C tot 50°C

Bereik opslagstemperatuur -20°C tot 70°C

Waterbestendigheid JIS niveau 2

Bereik LCD-scherm

Algemeen

Lengte van roestvrijstalen sonde

Zendfrequentie

Temperatuurgevoeligheid

Gebruikstemperatuur roestvrijstalen sonde

Thermosensor

Batterijen 2 x AAA

Bereik gebruikstemperatuur -20°C tot 60°C

Bereik opslagstemperatuur -30°C tot 70°C

Waterbestendigheid JIS niveau 3

0°C/F to 199°C/F

99,97cm

433MHz

+ 2°F

Maximaal 250°C

De specificaties zijn algemeen. De waarden voor atzonderlijke apparaten kunnen variëren. De specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd en verbeterd.

TERMOMETRO DIGITALE

IT

CE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo prodotto contiene la trasmissione approvata e conforme ai requisiti essenziali dell'Articolo 3 delle Direttive R & TTE 1999/5/EC, se impiegato per lo scopo a cui è preposto e per il quale sono stati applicati i seguenti standard:

Uso efficiente del campo di frequenza della radio

(Articolo 3.2 della Direttiva R&TTE)

standard(s)applicati EN 300 220-3:2000

Compatibilità elettromagnetica

(Articolo 3.1b della Direttiva R&TTE)

standard(s)applicati EN 301 489-3:2000

Apparecchiature tecnologiche per la sicurezza delle informazioni

(Articolo 3.1.a della Direttiva R&TTE)

standard(s)applicati EN 60950:2000

Informazioni aggiuntive:

Il prodotto è conforme alle Direttive 73/23/EC relative al basso voltaggio, alla Direttiva EMC 89/336/EC e R&TTE 1999/5/EC (appendice II) e riporta il relativo marchio CE.

Paesi tenuti all'osservanza della Direttiva sulle apparecchiature per le comunicazioni radiofoniche radio e i terminali per le telecomunicazioni (RTTE)

Tutti i paesi CE, Svizzera e Norvegia



Questo simbolo indica che l'apparecchio non può essere smaltito tra i rifiuti. Per istruzioni riguardanti lo smaltimento adatto di questo apparecchio in Europa, visitare il sito www.weber.com, e contattare l'importatore per il proprio paese. Se non si dispone di un accesso internet, contattare il proprio rivenditore per ottenere il nome, l'indirizzo e il numero telefonico dell'importatore.



REMOZIONE DELLA BATTERIA

Rimuovere i coperchi della batteria del ThermoSensor e del Monitor, quindi rimuovere le linguette di plastica dai vani batterie. Procedere con l'installazione delle batterie.

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

Per l'alimentazione il termometro richiede due batterie AA e due batterie AAA. Per installare le batterie seguire queste procedure.

Nota: Reimpostare il monitor e il termosensore entro 60 secondi affinché possano essere sincronizzati e trasmettere un segnale. Soltanto ripristinare dopo installare le batterie nuove.

Nel monitor

1. Far scorrere e sollevare il supporto da cintura sul retro del monitor. Farlo scivolare poi sollevarlo e rimuovere il coperchio del vano batteria.
2. Inserire due batterie AA nell'apposito vano come indicato dai simboli di polarità (+/-).
3. Premere RESET nel vano batteria utilizzando un oggetto appuntito tipo una graffetta raddrizzata.
4. Sostituire il coperchio e il supporto da cintura.

Nel termosensore

1. Estrarre il coperchio dal vano batteria.
2. Inserire due batterie AAA nell'apposito vano come indicato dai simboli di polarità (+/-) e premere RESET dietro al vano batteria utilizzando un oggetto appuntito tipo una graffetta raddrizzata.
3. Sostituire il coperchio del vano batteria.

Quando compare sul monitor, sostituire le batterie.

REGOLAZIONE DEI GRADI FAHRENHEIT/CELSIUS

Selezionare fahrenheit o celsius, far scorrere l'indicazione °C/°F, posizionata accanto al vano batteria del monitor, su °C o °F.

REGOLAZIONE DEL VOLUME

Per regolare il volume del monitor, far scorrere l'indicazione HI/LO, posizionata nel vano batteria del termosensore, su HI o LO.

INDICATORE LED

Il LED rosso, posto al centro del termosensore, lampeggerà per indicare che è acceso e che sta trasmettendo.

USO DEL SUPPORTO PER CINTURA

Il supporto per cintura può essere posizionato sulla cintura o utilizzato come fermo. Per utilizzarlo in questo modo, rimuoverlo dalla parte posteriore del monitor. Inserire la parte laterale sinistra o destra del supporto nella parte inferiore dello slot quindi fissare l'altra parte del supporto nell'altro slot più basso.

COLLEGAMENTO DELLA SONDA

Posizionare il coperchio sulla presa della sonda sulla parte laterale destra in alto del termosensore e premerlo con attenzione. Collegare il termometro per carne nella presa.

FUNZIONAMENTO

Nota: Soltanto ripristinare dopo installare le batterie nuove.

1. Premere e tenere premuta l'alimentazione fino a quando il LED rosso del termosensore lampeggia. Quindi premere e tenere premuta l'alimentazione fino a quando non appare la luce verde del monitor LCD e tutti i segmenti del display.
2. Premere ripetutamente la selezione fino a quando non appare il tipo di carne desiderata. Si può scegliere tra carne di MANZO, AGNELLO, VITELLO, CARNE MACINATA (Hamburger), MAIALE, TACCHINO (tacchino), POLLO (Pollo), o PESCE. Quindi premere ripetutamente il tasto cook per selezionare il grado di cottura.

Nota: Le selezioni del grado di cottura, RARE, MED RARE, MEDIUM, e WELL DONE, sono disponibili solo per manzo, agnello, e vitello. Per pollo, maiale, tacchino, pesce, e hamburger le impostazioni di default del monitor sono programmate su WELL DONE.

3. Mettere il ThermoSensor vicino alla cucina ed inserire la punta della sonda al centro della carne. Affinché il filo della sonda non sia schiacciato dal coperchio, fare passare il filo nella fessura sulla parte della scatola di cottura. Usare lo zoccolo dello schermo per vedere bene o attaccarlo alla cintura usando la spilla a molla. Con il barbecue a carbone, tenere il cavo del termometro lontano dal calore diretto dei bricchetti di carbone.

Nota:

- **Posizionare il termosensore lontano dalla fonte di calore diretta o dalla fiamma e non lasciare la sonda sulla superficie di cottura. Questo potrebbe danneggiare il termistore all'interno della sonda.**
- Per ottenere un segnale chiaro, posizionare il monitor a 48 m dal termosensore.
- Il range della temperatura di funzionamento della sonda del sensore è compreso tra -4°F e 482°F (da -20°C a 250°C). Il range del display LCD è compreso tra 0°C/F e 199°C/F. Quando la temperatura del display è fuori range, i numeri del display lampeggiano.

4. Quando la carne è pronta, rimuovere la sonda dalla carne con il quanto da forno o lasciarla raffreddare. Per spegnere il monitor e il termosensore premere e tenere premuto il tasto POWER per circa 2 secondi.

Nota:

- L'ultima registrazione del monitor resta in memoria anche quando si disconnette l'alimentazione. Quando si accende registrazione apparirà sul display.
 - Il monitor e il termosensore si spengono automaticamente se non si preme nessun tasto per circa otto ore.
5. Scollegare la sonda dal termosensore e sostituire il coperchio della presa. Al termine della cottura, pulire la sonda con acqua e un detergente delicato. Pulire il monitor e il termosensore con un panno umido.

Nota: Non pulire la sonda in lavastoviglie o immergere il monitor o il termosensore in acqua o liquido.

VERIFICA DEI SEGNALI E STATO DELL'ALLARME ACUSTICO

SEGNALE

-  Indica nessun segnale.
-  Indica che il monitor sta ricevendo un segnale dal termosensore.




ALLARME

- Tre beep** - indicano che il monitor non sta ricevendo il segnale dal termosensore.
- Quattro beep** - indicano che la temperatura attuale è compresa entro cinque grado dalla temperatura target.
- Beep continuo** - indica che il termometro ha ricevuto la temperatura target.
- Beep veloce e continuo** - indica che la carne è troppo cotta.

Nota: Premere un tasto qualsiasi per interrompere l'allarme.

BATTERY NOTES

appaiono sul monitor per indicare la condizione delle batterie. Osservare le seguenti informazioni per avere le indicazioni di quando è necessario sostituire le batterie.

-  main - indica che la batteria del monitor è bassa.
-  remote - indica che la batteria del termosensore è bassa.
-  main remote - indica che le batterie sono basse sia nel monitor che nel termosensore.
- Utilizzare solo batterie nuove della dimensione richiesta e del tipo consigliato.
- Non confondere le batterie vecchie con quelle nuove, batterie di tipi diversi (standard, alcaline o ricaricabili) o batterie ricaricabili di capacità diverse.
- Se non si programma di utilizzare il termometro con batterie per un mese o più, rimuovere le batterie. Dalle esse possono fuoriuscire sostanze chimiche che possono danneggiare le parti elettroniche.

Weber-Stephen Products Co., (Weber®) garantisce all'ACQUIRENTE ORIGINALE del **Termometro digitale**, che è esente da difetti di materiale e di manodopera dalla data di acquisto come di seguito indicato: 2 anno se montato e utilizzato secondo le istruzioni riportate sul materiale stampato fornito con il prodotto.

La Weber può richiedere di comprovare la data del vostro acquisto. **PERCIÒ È NECESSARIO CONSERVARE LA RICEVUTA DI ACQUISTO O LA FATTURA E RISPIEDIRE IMMEDIATAMENTE LA SCHEDA DELLA GARANZIA LIMITATA WEBER.**

La presente Garanzia limitata prevede unicamente la riparazione o la sostituzione delle parti che si dimostrano difettose se soggette a uso o manutenzione normali e che risultino tali dopo essere state esaminate da parte di Weber. Se il difetto viene accertato e la richiesta accettata, Weber provvederà, a sua discrezione, a riparare o sostituire tali parti gratuitamente. Qualora sia necessario provvedere alla restituzione delle parti difettose, le spese di trasporto dovranno essere prepagate. Weber restituirà all'acquirente le parti con spese di trasporto o postali prepagate.

La presente garanzia limitata non copre eventuali guasti o problemi di funzionamento derivanti da incidenti, uso non autorizzato, uso improprio, modifiche non autorizzate, mancato rispetto delle istruzioni, vandalismo, operazioni di installazione, manutenzione o riparazione impropri o dalla mancata esecuzione delle operazioni di manutenzione ordinaria e straordinaria. Inoltre, la presente garanzia limitata non copre l'eventuale deterioramento o gli eventuali danni dovuti a condizioni atmosferiche particolari quali grandine, uragani, terremoti o tornado; nonché lo scolorimento del prodotto causato dall'esposizione diretta a sostanze chimiche anche se presenti nell'atmosfera.

La Weber non sarà responsabile, ai sensi della presente o eventuale altra garanzia implicita, di danni indiretti o consequenziali. La presente garanzia conferisce specifici diritti legali, oltre agli eventuali altri diritti dell'acquirente, che variano da stato a stato.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Monitor	Thermosensor
2 batterie tipo AA	Batterie 2 x AAA
Range della temperatura di funzionamento compreso tra da 32°F e 122°F (da 0°C a 50°C)	Range della temperatura di funzionamento compreso tra da -4°F a 140°F (da -20°C a 60°C)
Range della temperatura di conservazione da -4°F a 158°F	Range della temperatura di conservazione da -22°F a 158°F (da -30°C a 70°C)
Resistenza all'acqua JIS Livello 2	Resistenza all'acqua JIS Level 3
Range del display LCD	da 0°C/F a 199°C/F
<i>Generico</i>	
Lunghezza della sonda in acciaio inossidabile	3,28 piedi (99,97cm)
Frequenza di trasmissione	433MHz
Risoluzione della temperatura	+ 2°F
Temperatura di funzionamento della sonda del sensore in acciaio	482°F al massimo (250°C)

Le caratteristiche tecniche sono standard; le unità singole potrebbero variare. Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche e miglioramenti senza preavviso.

TERMÓMETRO DIGITAL

PT

CE – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este produto contém o transmissor aprovado e cumpre com os requisitos essenciais do Artigo 3 das Directivas de Equipamento Terminal de Rádio e Telecomunicações (R&TTE) 1999/5/CE, caso seja usado para o efeito intencionado e foram aplicada(s) a(s) seguinte(s) norma(s):

Uso eficiente do espectro de frequência rádio
(Artigo 3.2 da Directiva R&TTE) norma(s) aplicada(s) EN 300 220-3:2000

Compatibilidade electromagnética
(Artigo 3.1b da Directiva R&TTE) norma(s) aplicada(s) EN 301 489-3:2000

Segurança do equipamento de tecnologia de informação
(Artigo 3.1.a da Directiva R&TTE) norma(s) aplicada(s) EN 60950:2000

Informações adicionais:

Este produto encontra-se em conformidade com a Directiva de Baixa Tensão 73/23/CE, com a Directiva de Compatibilidade Electromagnética (EMC) 89/336/CE e a Directiva de Equipamento Terminal de Rádio e Telecomunicações (R&TTE) 1999/5/CE (apêndice II) e possui a respectiva marca CE.

Países de Compatibilidade RTTE

Todos os países da União Europeia, Suíça e Noruega



Este símbolo indica que o produto não pode ser colocado no lixo. Para obter instruções com relação a como se livrar deste produto de forma adequada na Europa, visite www.weber.com e entre em contato com o importador listado para seu país. Se não tiver acesso a internet, entre em contato com o seu revendedor para obter o nome, endereço e número de telefone do importador.



INSTALAÇÃO

Retire as tampas das pilhas do ThermoSensor e do Monitor, de seguida retire as patilhas de plástico dos compartimentos das pilhas. Continue para o procedimento de instalação das pilhas.

INSTALAR AS PILHAS

O termómetro é alimentado por duas pilhas do tipo AA e duas pilhas do tipo AAA. Para instalar as pilhas, siga os seguintes passos.

Nota: Reinicie o monitor e o sensor de temperatura no espaço de tempo de 60 segundos para sincronizar ambos de forma a transmitirem um sinal. Só regule depois de instalar novas baterias.

No monitor

1. Faça deslizar e levante o clip de cinto, na parte traseira do monitor. Retire a tampa do compartimento das pilhas, fazendo-a deslizar e depois levantando-a.
2. Coloque duas pilhas do tipo AA no respectivo compartimento, conforme indicado pelos símbolos de polaridade (+ e -).
3. Prima RESET no compartimento das pilhas, usando um objecto pontiagudo como por exemplo a extremidade de um clip para papel.
4. Volte a colocar a tampa e o clip de cinto.

No sensor de temperatura (ThermoSensor)

1. Faça deslizar a tampa do compartimento das pilhas.
2. Coloque duas pilhas do tipo AAA no respectivo compartimento, conforme indicado pelos símbolos de polaridade (+ e -) e prima RESET ao lado do compartimento das pilhas, usando um objecto pontiagudo como por exemplo a extremidade de um clip para papel.
3. Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas.

Quando aparecer no monitor, volte a colocar as pilhas.

AJUSTAR AS ESCALAS DE FAHRENHEIT/CELSIUS

Para ajustar a escala de Fahrenheit ou de Celsius, seleccione °C ou °F no respectivo botão, ao lado do compartimento das pilhas do monitor.

AJUSTAR O VOLUME

Para ajustar o volume, seleccione HI ou LO no respectivo botão, no compartimento das pilhas do sensor de temperatura.

INDICADOR LED

O LED vermelho no centro do sensor de temperatura pisca para indicar que se encontra ligado e em transmissão.

USAR O CLIP DE CINTO

Pode usar o clip de cinto no seu cinto ou como suporte. Para usar o clip de cinto como suporte, retire-o da parte traseira do monitor. Insira o lado esquerdo ou direito do clip na parte inferior da ranhura e encaixe a outra parte do clip na outra ranhura inferior.

LIGAR A SONDA

Localize a cobertura da ficha da sonda no lado superior direito do sensor de temperatura e puxe-a. Ligue a sonda para carne à ficha.

FUNCIONAMENTO

Nota: Só regule depois de instalar novas baterias.

1. Prima continuamente o botão Power até o LED vermelho do sensor de temperatura piscar. Depois prima continuamente o botão Power até o LCD verde do monitor acender e aparecerem todos os segmentos do visor.

2. Prima repetidamente o botão Select até aparecer a carne pretendida. Pode seleccionar entre carne de vaca (BEEF), cordeiro (LAMB), vitela (VEAL), hambúrguer (HMBGR), porco (PORK), peru (TURKY), galinha (CHICK) ou peixe (FISH). Depois Prima repetidamente o botão Cook para seleccionar o grau de cozedura.

Nota: As opções de selecção do grau de cozedura - mal passado (RARE), sensivelmente mal passado (MED RARE), médio (MEDIUM) e bem passado (WELL DONE) - estão apenas disponíveis para carne de vaca, cordeiro e vitela. Para galinha, porco, peru, peixe e hambúrguer, o monitor usa como configuração pré-definida a opção bem passado (WELL DONE).

3. Coloque o ThermoSensor perto da área de cozinhar e insira a ponta da sonda no centro da carne. Para evitar que a tampa amolgue o fio da sonda, mete o fio pela fenda no lado da caixa de cozinha guiando-o para fora. Use o suporte do monitor para uma boa visualização ou use um clip de cinto. Para grelhar com carvão, encaminhe o fio da sonda para longe do botão directo das briquetes de carvão.

Notas:

- Coloque o sensor de temperatura longe do calor ou chama directos e não pouse a sonda na superfície do fogão. Ao fazê-lo, pode danificar o termistor no interior da sonda.
- Para obter um sinal nítido, coloque o monitor a menos de 30 metros do sensor de temperatura.
- A variação da temperatura de funcionamento da sonda do sensor é de -4°F a 482°F (-20°C a 250°C). O visor do LCD varia entre 0°C/F a 199°C/F. Quando a temperatura no visor sair destes valores, os dígitos no visor começam a piscar.

4. Quando a carne estiver cozinhada, retire a sonda da carne usando uma luva ou depois de a deixar arrefecer. Prima continuamente o botão POWER no monitor no sensor de temperatura durante cerca de 2 segundos para os desligar.

Notas:

- O último registo do monitor permanece mesmo depois de o desligar. Quando voltar a ligar o monitor, o último registo aparece novamente no visor.
- O monitor e o sensor de temperatura desligam-se automaticamente se não carregarem em nenhum botão durante cerca de oito horas.

5. Desligue a sonda do sensor de temperatura e volte a colocar a cobertura da ficha. Após terminar de cozinhar, limpe a sonda com água e um detergente suave. Limpe o monitor e o sensor de temperatura com um pano humedecido.

Nota: Não lave na máquina de lavar louça nem mergulhe o monitor ou o sensor de temperatura em água ou em outros líquidos.

VERIFICAR O ESTADO DO SINAL E DO ALARME SONORO

SINAL (SIGNAL)

Indica que não há sinal.

Indica que o monitor está a receber um sinal do sensor de temperatura.

ALARME (ALARM)

Três sinais sonoros – indica que o monitor não está a receber um sinal do sensor de temperatura.

Quatro sinais sonoros – indica que a temperatura actual se encontra a cerca de cinco graus da temperatura real.

Um sinal sonoro contínuo – indica que o termómetro atingiu a temperatura real.

Um sinal sonoro rápido e contínuo – indica que a carne cozinhou de mais.

Nota: Prima qualquer botão para parar o alarme.

INFORMAÇÃO DAS PILHAS

BATTERY NOTES aparece no monitor para indicar o estado das pilhas. Tenha em atenção a informação que se segue para saber quando deve substituí-las.

- main – indica que as pilhas do monitor estão fracas.
- remote – indica que as pilhas do sensor de temperatura estão fracas.
- main remote – indica que as pilhas estão fracas quer no monitor, quer no sensor de temperatura.

- Use apenas pilhas novas do tipo e do tamanho recomendados.
- Não misture pilhas novas e velhas, diferentes tipos de pilhas (normais, alcalinas ou recarregáveis) ou pilhas recarregáveis de diferentes capacidades.
- Se não pretende usar o termómetro com pilhas durante um mês ou mais, retire as pilhas. Estas podem vaziar químicos que podem destruir as peças electrónicas.

TERMÓMETRO DIGITAL

PT

A Weber-Stephen Products Co. (Weber®) garante, através deste documento ao COMPRADOR ORIGINAL, que este grelhador a gás **Termómetro Digital** está isento de defeitos no material e na mão-de-obra a partir da data de compra da seguinte forma: 2 ano, quando montado e utilizado de acordo com as instruções impressas no manual que acompanha o produto.

A Weber poderá exigir uma prova de compra razoável em relação à data de compra. ASSIM, DEVERÁ GUARDAR O TALÃO DE COMPRA OU UMA FACTURA. Esta Garantia Limitada deverá ser limitada à reparação ou à substituição do produto defeituoso em condições de utilização e serviço normais e que, após verificação, devem indicar, até à satisfação da Weber, o defeito do produto. Antes de devolver quaisquer peças, contacte um representante do centro de assistência ao cliente da sua região, utilizando a folha de contactos fornecida com o seu manual de instruções. Se a Weber confirmar o defeito e aprovar a reclamação, a Weber procederá à substituição sem encargos adicionais. Se tiver de devolver as peças defeituosas, as taxas de transporte têm de ser pré-pagas. A Weber devolverá as peças ao cliente com os fretes ou portes de correio pré-pagos.

Esta Garantia Limitada não cobre quaisquer falhas ou dificuldades de funcionamento devido a acidentes, utilização abusiva, utilização indevida, alteração, má aplicação, vandalismo, instalação inadequada ou manutenção e reparação inadequadas, ou falha na execução dos procedimentos de manutenção e reparação normais, incluindo, mas não limitado a, danos causados por insectos no interior dos tubos do queimador, descritos no manual do proprietário. A deterioração ou danos devido a graves condições climáticas, tais como tornados, furacões ou terremotos, a descoloração devido à exposição a substâncias químicas, directamente ou presentes na atmosfera, não é abrangida por esta Garantia. Não existem outras garantias expressas excepto as garantias aqui expressas e quaisquer garantias implícitas de adequação e comerciabilidade estão limitadas, em duração, ao período de abrangência desta Garantia Limitada expressa, por escrito. Algumas regiões não permitem uma limitação relativamente ao período de duração da garantia implícita, pelo que esta garantia não se aplicará.

A Weber não é responsável por quaisquer danos especiais, indirectos ou consequenciais. Algumas regiões não permitem a exclusão ou limitação de danos especiais ou consequenciais, pelo que esta limitação poderá não se aplicar ao seu caso.

A Weber não autoriza qualquer pessoa ou empresa a assumir por si qualquer obrigação ou responsabilidade em ligação com a venda, instalação, utilização, remoção, devolução ou substituição deste equipamento e tais representações não são autorizadas ou da responsabilidade da Weber.

ESPECIFICAÇÕES

Monitor

Pilhas 2 x AA

Variação da temperatura de funcionamento
32°F a 122°F (0°C a 50°C)

Variação da temperatura de armazenamento
-4°F a 158°F

Resistência à água JIS Nível 2

Variação do visor LCD

Geral

Comprimento da sonda de aço inoxidável

Frequência de transmissão

Resolução da temperatura

Temperatura de funcionamento da sonda do sensor de aço

Sensor de temperatura

Pilhas 2 x AAA

Variação da temperatura de funcionamento
-4°F a 140°F (-20°C a 60°C)

Variação da temperatura de armazenamento
-22°F a 158°F (-30°C a 70°C)

Resistência à água JIS Nível 3

0°C/F a 199°C/F

99,97cm (3,28 pés)

433MHz

+ 2°F

Máximo 482°F (250°C)

As especificações são generalizadas; as unidades individuais podem variar. As especificações podem ser alteradas e melhoradas sem aviso prévio.

TERMOMETR CYFROWY

PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszy produkt zawiera zatwierdzony nadajnik i odpowiada podstawowym wymaganiom bezpieczeństwa, artykuł 3 Dyrektywy 1999/5/EC R & TTE, jeżeli jest używany zgodnie z przeznaczeniem. Ocena zgodności produktu oparta jest na następujących standardach:

Wydajne użycie widma częstotliwości radiowej:

(Artykuł 3.2 Dyrektywy R&TTE) norma EN 300 220-3:2000

Zgodność elektromagnetyczna:

(Artykuł 3.1b Dyrektywy R&TTE) norma EN 301 489-3:2000

Bezpieczeństwo sprzętu komputerowego:

(Artykuł 3.1.a Dyrektywy R&TTE) norma EN 60950:2000

Informacja dodatkowa:

Produkt jest zgodny z Dyrektywą niskiego napięcia 73/23/EC, Dyrektywą EMC 89/336/EC i Dyrektywą R&TTE 1999/5/EC (załącznik II) i posiada odpowiednie oznaczenie CE.

Kraje podporządkowane RTTE

Wszystkie kraje UE, Szwajcaria i Norwegia



Symbol ten oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać do pojemników na śmieci. Aby uzyskać informacje dotyczące zasad pozbywania się produktu w Europie, odwiedź stronę internetową www.weber.com i skontaktuj się z importerem w swoim kraju. Jeśli nie masz dostępu do Internetu, skontaktuj się ze swoim sprzedawcą, aby uzyskać informacje o nazwie, adresie i numerze telefonu importera.



URUCHOMIENIE

Zdejmij pokrywę komory baterii czujnika temperatury oraz urządzenia monitorującego, następnie wyjmij plastikowe nakładki. Następnie kontynuuj procedurę instalacji baterii.

INSTALOWANIE BATERII

Termometr jest zasilany z dwóch baterii AA i dwóch baterii AAA. W celu zainstalowania baterii należy postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami.

Uwaga: Zresetować monitor i czujnik termiczny w ciągu 60 sekund, aby zsynchronizować urządzenie w celu nadawania sygnału. Resetować tylko po zainstalowaniu nowych baterii.

W monitorze

1. Przesunąć i wyciągnąć zacisk paska z tyłu monitora. Przesunąć w górę i zdjąć pokrywę przedziału na baterie.
2. Włożyć dwie baterie AA w przedział na baterie zgodnie z symbolami polaryzacji baterii (+ i -).
3. Naciśnięcie RESET w przedziale na baterie za pomocą ostro zakończzonego przedmiotu na przykład rozprostowanego spinacza biurowego.
4. Założyć pokrywę i zacisk paska.

W czujniku termicznym

1. Przesunąć pokrywę przedziału na baterie.
2. Włożyć dwie baterie AAA w przedział na baterie zgodnie z ich polaryzacją (+ i -) i naciśnięcie RESET obok przedziału na baterie za pomocą ostro zakończzonego przedmiotu, na przykład rozprostowanego spinacza biurowego.
3. Założyć pokrywę przedziału na baterie.

Quando Po pojawieniu się na monitorze symbolu, należy wymienić baterie.

REGULACJA STOPNI FAHRENHEITA/CELSJUSZA

Aby wybrać stopnie Fahrenheita lub Celsjusza, przesunąć przycisk °C/°F położony obok przedziału na baterie monitora na °C lub °F.

REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Aby wyregulować głośność monitora, przesunąć przycisk HI/LO położony w przedziale na baterie czujnika termicznego na HI lub LO.

WSKAŹNIK LED

Czerwony wskaźnik LED na środku czujnika termicznego miga, oznacza to, że czujnik jest włączony i przesyła sygnał.

UŻYWANIE ZACISKU PASKA

Można założyć zacisk do paska na pasek lub używać go jako podpory. Aby użyć zacisk paska jako podpory, należy wyjąć zacisk paska z tyłu monitora. Włożyć lewą lub prawą stronę zacisku w dolną część otworu, następnie zatrzasknąć drugą stronę zacisku w drugim otworze.

TERMOMETR CYFROWY

PL

PODŁĄCZANIE PRÓBNIKA

Zlokalizować pokrywę na gniazdo próbniaka na górze z prawej strony czujnika termicznego i ostrożnie ją wyciągnąć. Umieścić próbnik do mięsa w gnieździe.

OBŚLUGA

Uwaga: Resetować tylko po zainstalowaniu nowych baterii.

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania do momentu kiedy czerwony wskaźnik LED na czujniku termicznym zacznie migać. Następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania do momentu włączenia się zielonego wskaźnika na monitorze i pojawienia się wszystkich segmentów.
- Wielokrotnie nacisnąć przycisk "Select" do momentu pojawienia się wybranego rodzaju mięsa. Można wybrać pomiędzy BEEF (wołowina), LAMB (jagnięcina), VEAL (cielęcina), HMBGR (hamburger lub sznycle), PORK (wieprzowina), TURKY (indyk), CHICK (kurczak) lub FISH (ryba). Następnie wielokrotnie nacisnąć "Cook" w celu wybrania poziomu wypieczenia.

Uwaga: Wybór poziomu wypieczenia RARE (krwiste), MED RARE (średnio dosmażone), MEDIUM (średnio wysmażone) i WELL DONE (mocno wysmażone) jest dostępny tylko dla wolowiny, jagnięciny i cielęciny. Dla kurczaka, wieprzowiny, indyka, ryby i hamburgera poziom wypieczenia jest ustawiony domyślnie na WELL DONE (mocno wysmażone).

- Położyć czujnik termiczny w pobliżu miejsca przyrządzania mięsa i umieścić końcówkę próbniaka na środku przyrządzanego mięsa. Aby zapobiec wygięciu pokrywy przewodu próbniaka, przeprowadzić przewód przez otwór położony z boku kraty do pieczenia. Użyć podpory dla monitora lub zaskaku do paska w celu ułatwienia podglądu. W przypadku grillowania na węgiel drzewny, położyć przewód próbniaka z dala od bezpośredniego żaru brykietów drzewnych.

Uwagi:

- Umieścić czujnik termiczny z dala od bezpośredniego źródła ciepła lub płomieni i nie opierać próbniaka na powierzchni przeznaczonej do pieczenia. Nieprzestrzeganie zaleceń może być przyczyną uszkodzenia termistora wewnątrz próbniaka.
 - W celu uzyskania wiarygodnego sygnału, należy umieścić monitor w odległości 100 stóp od czujnika termicznego.
 - Zakres temperatury roboczej próbniaka wynosi -4°F do 482°F (20°C do 250°C). Zakres temperatury roboczej wyświetlacza LCD wynosi 0°C/F do 199°C/F. Jeżeli temperatura znajduje się poza zakresem, cyfry na wyświetlaczu zaczynają migać.
- Po upieczeniu mięsa, należy wyjąć próbnik z mięsa za pomocą rękawicy kuchennej lub odczekać do momentu ostygnięcia próbniaka. Nacisnąć i przytrzymać przycisk POWER na monitorze i czujniku termicznym przez około 2 sekundy w celu ich wyłączenia.

Uwagi:

- Ostatni zapis na monitorze zostanie zachowany nawet po wyłączeniu zasilania. Po ponownym włączeniu monitora, ostatni zapis zostanie wyświetlony.
- Monitor i czujnik termiczny automatycznie wyłączą się, jeżeli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez około osiem godzin.

- Odczytać próbnik od czujnika termicznego i założyć pokrywę na gniazdo. Po zakończeniu pieczenia, wyczyścić próbnik za pomocą wody i łagodnego detergentu. Przetrzeć monitor i czujnik termiczny za pomocą wilgotnej ściereki.

Uwaga: Do czyszczenia próbniaka nie należy używać zmywarki do naczyń i nie należy zanurzać próbniaka i czujnika termicznego w wodzie lub płynach.

SPRAWDZANIE SYGNAŁU I WŁĄCZENIE ALARMU

SYGNAŁ

-  Oznacza brak sygnału.
-  Oznacza, że monitor odbiera sygnał od czujnika termicznego.

ALARMY

Trzy dźwięki bip - oznaczają, że monitor nie odbiera sygnału od czujnika termicznego.
Cztery dźwięki bip - oznaczają, że aktualna temperatura znajduje się w zakresie pięciu stopni do temperatury docelowej.




Ciągły dźwięk bip - oznacza, że termometr osiągnął temperaturę docelową.

Szybki i ciągły dźwięk bip - oznacza, że mięso zostało zbyt mocno wypieczone.

Uwaga: Nacisnąć dowolny przycisk, aby wyłączyć alarm.

UWAGI DOTYCZĄCE BATERII

Na ekranie monitora pojawia się symbol informujący o stanie naładowania baterii. Poniższe ostrzeżenia informują o konieczności wymiany baterii.

-  main - oznacza niski poziom naładowania baterii monitora.
-  remote - oznacza niski poziom naładowania baterii czujnika termicznego.
-  main remote - oznacza niski poziom naładowania baterii monitora i czujnika termicznego.
- Używać tylko nowych baterii wymaganego rozmiaru i zalecanego typu.
- Nie należy mieszać starych i nowych baterii, baterii różnego typu (standardowe, alkaliczne i akumulatory) lub akumulatorów o różnych pojemnościach.
- Jeżeli termometr z bateriami nie będzie używany przez okres miesiąca lub dłuższy, należy wyjąć z niego baterie. Z baterii mogą wyciekać chemikalia które mogą być przyczyną uszkodzenia części elektronicznych.

Weber-Stephen Products Co., (Weber®) niniejszym udziela gwarancji PIERWSZEMU NABYWCY, że urządzenie jest wolne od wad materiałowych i produkcyjnych licząc od daty zakupu: na 2 lata, jeżeli urządzenie zostanie zmontowane i będzie obsługiwane zgodnie z instrukcją obsługi.

Weber może wymagać dowodu daty zakupu urządzenia. DLATEGO, NABYWCY POWINIEN ZACHOWAĆ PARAGON ZAKUPU LUB FAKTURĘ I ZWRÓCIĆ KARTĘ GWARANCYJNĄ FIRMIE WEBER.

Usługi gwarancyjne ograniczają się do naprawy lub wymiany części uszkodzonych w czasie użytkowania i serwisowania urządzenia. Jeżeli firma Weber potwierdzi uszkodzenia i zatwierdzi reklamację, firma Weber dokona naprawy lub wymiany tych części bez opłaty. Jeżeli wymagany jest zwrot części wadliwych, koszt opłaty transportowe pokrywa z góry nabywca. Weber zwróci części nabywcy pokrywając części transportu.

Gwarancja nie pokrywa uszkodzeń lub innych problemów z działaniem, powstałych w wyniku wypadku, nieprawidłowego użycia, modyfikacji, nieprawidłowego zastosowania, wandalizmu, nieprawidłowej instalacji, konserwacji lub serwisu. Gwarancja nie obejmuje również uszkodzeń powstałych z powodu wystąpienia surowych warunków pogodowych takich jak grad, huragany, trzęsienia ziemi, odłamków z powodu wystawienia na działanie środków chemicznych, bezpośrednio lub w atmosferze. Weber nie ponosi odpowiedzialności w ramach gwarancji za przypadkowe lub wynikające uszkodzenia. Niniejsza gwarancja zawiera określone prawa nabywcy i nie wyklucza innych jego praw obowiązujących w danym kraju.

DANE TECHNICZNE

Monitor

2 baterie AA
Zakres temperatury roboczej
0°C do 50°C (32°F do 122°F)
Zakres temperatury przechowywania
20°C do 70°C (-4°F do 158°F)
Opór wody JIS poziom 2
Zakres temperatury roboczej wyświetlacza LCD
0°C/F do 199°C/F

Czujnik termiczny

2 baterie AAA
Zakres temperatury roboczej
20°C do 60°C (-4°F do 140°F)
Wariacja da temperatura de armazenamento
-30°C do 70°C (22°F do 158°F)
Opór wody JIS poziom 3
0°C/F do 199°C/F

Informacje ogólne

Długość próbniaka ze stali nierdzewnej 99,97 cm (3,28 st.)
Częstotliwość nadawania 433 MHz
Dokładność temperatury +1°C (+- 2°F)
Maksymalna temperatura robocza próbniaka ze stali 250°C (482°F)

Specyfikacje są typowe; specyfikacja poszczególnych jednostek może się różnić. Specyfikacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

ЕС – ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Этот продукт включает утвержденный датчик и соответствует основным требованиям Статьи 3 Директив R & TTE 1999/5/EC, если он используется для предназначенных целей, и применен(ы) следующий(е) стандарт(ы):

Эффективное использование радиоспектра:
(Статья 3.2 а Директивы R&TTE) применяемый(е) стандарт(ы)
EN 300 220-3:2000

Электромагнитная совместимость:
(Статья 3.1b Директивы R&TTE) применяемые(е) стандарт(ы)
EN 301 489-3:2000

Безопасность оборудования информационных технологий:
(Статья 3.1 а Директивы R&TTE) применяемый(е) стандарт(ы)
EN 60950:2000

Дополнительная информация:

Поэтому продукт соответствует Директиве о низковольтных системах 73/23/ЕС, Директиве о электромагнитной совместимости (EMC) 89/336/ЕС и Директиве R&TTE 1999/5/EC (приложение II), и имеет соответствующую маркировку CE.

Страны, в которых выполняются требования RTTE

Все страны ЕС, Швейцария и Норвегия



Этот знак указывает, что продукт нельзя выбрасывать в корзину для мусора. Для получения инструкций по правильной утилизации этого продукта в Европе, посетите, пожалуйста, страницу по адресу www.weber.com, и свяжитесь с внесенным в список импортером для Вашей страны. При отсутствии доступа к интернету, обратитесь к Вашему дилеру для получения информации по имени, адресу и номеру телефона импортера.

**НАСТРОЙКА**

Снимите крышки батарейных отсеков с термодатчика и монитора, и затем извлеките пластиковые язычки из отсеков для батарей. Продолжите выполнение описанных ниже шагов по установке батарей.

УСТАНОВКА БАТАРЕЕК

Для питания термометра требуются две батарейки AA и две батарейки AAA. Для установки батареек выполните следующие действия.

Примечание: Сбросьте монитор и датчик ThermoSensor в течение 60 секунд, чтобы синхронизировать их для передачи сигнала. Сброс выполните только после установки новых батарей.

В мониторе

- Сдвиньте и снимите зажим для пояса, расположенный на обратной стороне монитора. Сдвиньте, приподнимите и снимите крышку батарейного отсека.
- Поместите в отсек две батарейки AA в соответствии с указанными знаками полярности (+ и -).
- Нажмите RESET (СБРОС) в батарейном отсеке с помощью предмета с острым концом, например, выпрямленной бумажной скрепки.
- Поставьте на место крышку и зажим для пояса.

В датчике ThermoSensor

- Сдвиньте крышку батарейного отсека.
- Поместите две батарейки AAA в батарейный отсек в соответствии со знаками полярности (+ и -), нажмите на RESET около батарейного отсека с помощью предмета с острым концом, например, выпрямленной бумажной скрепки.
- Поставьте на место крышку батарейного отсека.

Когда на мониторе появляется [], замените батареи.

УСТАНОВКА ЕДИНИЦЫ ФАРЕНГЕЙТ / ЦЕЛЬСИЙ

Для выбора единицы температуры, фаренгейт или цельсий, установите переключатель °C/°F, расположенный рядом с батарейным отсеком, в положение °C или °F.

РЕГУЛИРОВКА УРОВНЯ ГРОМКОСТИ

Для регулировки уровня громкости монитора, установите переключатель HI/LO, расположенный в батарейном отсеке ThermoSensor, в положение HI (высокий) или LO (низкий).

СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР

Мигающий красный светодиод в центре ThermoSensor указывает на то, что прибор включен и выполняется передача данных.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАЖИМА ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ НА ПОЯСЕ

Зажим можно одеть на пояс или использовать в качестве стойки. Чтобы использовать зажим в качестве стойки, снимите его с обратной стороны монитора. Вставьте левую и правую сторону зажима в нижнюю часть прорези, затем зафиксируйте другую сторону зажима в другой нижней прорези.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ ЗОНДА

Найдите заглушку гнезда зонда в верхней правой части ThermoSensor и аккуратно снимите ее. Вставьте зонд для мяса в гнездо.

РАБОТА

Примечание: Сброс выполните только после установки новых батарей.

- Нажмите и удерживайте кнопку питания, пока не начнет мигать красный светодиод ThermoSensor. Затем нажмите и удерживайте кнопку питания, пока не загорится зеленый светодиод, и на дисплее не появятся все сегменты вывода.
- Несколько раз нажимайте "Select" ("Выбрать") до появления нужного типа мяса. Вы можете выбрать BEEF (Говядина), LAMB (Мясо молодого барашка), VEAL (Телятина), HMBGR (Гамбургер или котлеты), PORK (Свинина), TURKY (Индюшатина), CHICK (Курятина) или FISH (Рыба). Затем несколько раз нажимайте "Cook" ("Приготовить") для выбора уровня прожаривания.

Примечание: Варианты выбора уровня прожаривания RARE (слабый уровень), MED RARE (слабый средний уровень), MEDIUM (средний уровень), and WELL DONE (хорошо прожарено) существуют только для говядины, мяса молодого барашка и телятины. Для курятины, свинины, индюшатины, рыбы и гамбургера, монитор по умолчанию находится в состоянии WELL DONE.

- Установите ThermoSensor около места для приготовления, и вставьте наконечник зонда в центр мяса. Чтобы не допустить зажатия крышкой провода зонда, выведите провод через прорезь на стороне отделения для приготовления пищи. Для того, чтобы просмотр выводимых параметров был простым, пользуйтесь стойкой монитора или зажим для пояса. При использовании гриля на древесном угле, выведите провод зонда в сторону от прямого нагрева брикетов древесного угля.

Примечания:

- Размещайте ThermoSensor на стороне от прямого воздействия тепла или пламени; зонд не должен находиться на поверхности для приготовления. Это может привести к повреждению термистора, расположенного в зонде.
 - Для обеспечения четкого сигнала, помещайте монитор в радиусе 100 футов от ThermoSensor.
 - Диапазон рабочих температур зонда датчика равен от -4°F до 482°F (от 20°C до 250°C). Температурный диапазон ЖК-дисплея равен от 0°C/F до 199°C/F. Когда температура дисплея выходит за пределы диапазона, то ряды дисплея мигают.
4. Когда мясо готово, удалите зонд, надев рабочие рукавицы или подождите, пока зонд охладится. Нажмите и удерживайте кнопку POWER (ПИТАНИЕ) на мониторе и ThermoSensor в течение около 2 секунд, чтобы выключить его.

Примечания:

- Последнее показание монитора остается, даже если питание выключено. При повторном включении монитора, на дисплее появляется последнее показание.
 - Монитор и ThermoSensor автоматически выключится, если не нажимать кнопки в течение приблизительно восьми часов.
5. Отсоедините зонд от ThermoSensor и поставьте на место заглушку гнезда. После приготовления пищи очистите зонд с помощью воды и мягкого моющего средства. Вытрите монитор и ThermoSensor влажной тканью.

Примечание: Не используйте посудомоечную машину для очистки зонда, не погружайте монитор или ThermoSensor в воду или другую жидкость.

ПРОВЕРКА СИГНАЛОВ И СОСТОЯНИЯ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ СИГНАЛ

- ▲ Показывает отсутствие сигнала.
- ▲ Показывает, что монитор получает сигнал от ThermoSensor.

АВАРИЙНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

Три сигнала - показывает, что монитор не получает сигнал от ThermoSensor.
Четыре сигнала - показывает, что текущая температура находится в пределах пяти градусов от заданной температуры.
Непрерывный сигнал - показывает, что термометр достиг заданной температуры.
Быстрый и непрерывный сигнал - показывает, что мясо пережарено.

Примечание: Нажмите любую кнопку, чтобы прекратить звуковой сигнал.

СИМВОЛЫ СОСТОЯНИЯ БАТАРЕЕК

Символ [] выводится на экране, показывая состояние батареек. Следующие сигналы показывают состояние батареек, чтобы вовремя заменить их.

- Основной - показывает, что батарейка монитора разряжена.
- Дистанционный - показывает, что батарейка ThermoSensor разряжена.
- Основной дистанционный - показывает, что батарейка монитора и ThermoSensor разряжены.
- Пользуйтесь только новыми батарейками нужного размера и рекомендуемого типа.
- Не смешивайте старые и новые батарейки или батарейки различных типов (стандартные, щелочные или перезаряжаемые), либо перезаряжаемые батарейки различной емкости.
- Если Вы не будете пользоваться термометром с батарейками в течение месяца и более, выньте батарейки. Из батареек могут вытекать химические вещества, которые могут повредить электронные детали.

ЦИФРОВОЙ ТЕРМОМЕТР

RU

Компания Weber-Stephen Products Co., (Weber®) настоящим дает гарантию ПЕРВИЧНОМУ ПОКУПАТЕЛЮ в том, что продукт не имеет дефектов материалов и изготовления в течение следующего периода, начиная от даты покупки: 2 года при условии сборки и использования в соответствии с сопроводительными печатными инструкциями.

Компания Weber может потребовать обоснованное подтверждение от Вас даты покупки прибора. ПОЭТОМУ СОХРАНЯЙТЕ КВИТАНЦИЮ О ПРОДАЖЕ ИЛИ СЧЕТ-ФАКТУРУ, И НЕМЕДЛЕННО ВОЗВРАТИТЕ КАРТОЧКУ РЕГИСТРАЦИИ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ WEBER.

Настоящая ограниченная гарантия ограничивается правом на ремонт или замену деталей, которые оказались дефектными при нормальном использовании и обслуживании, и при обследовании которых компания Weber убедилась в их дефектном состоянии. Если компания Weber подтверждает дефект и признает иск, то компания Weber заменит такие детали бесплатно. Если Вам необходимо вернуть дефектные детали, то необходимо выполнить предоплату за транспортировку. Компания Weber возвратит детали покупателю при предоплате за перевозку или пересылку по почте.

Настоящая ограниченная гарантия не покрывает неисправности или проблемы с использованием, возникшие из-за несчастного случая, неправильного обращения, неправильного использования, переделки, неправильного применения, умышленной порчи, неправильной установки или обслуживания, либо из-за невыполнения нормального и текущего технического обслуживания. Ухудшение состояния или повреждение, вызванное плохими погодными условиями, такими как град, ураган, землетрясение или торнадо, обесценивание из-за прямого или атмосферного воздействия химических веществ, не покрывается настоящей ограниченной гарантией. Компания Weber не отвечает за какие-либо особые или косвенные убытки. Эта гарантия предоставляет Вам конкретные юридические права; Вы также можете иметь другие права, в зависимости от конкретной страны.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

монитор
батареи 2 x AA

диапазон рабочих температур
от 32°F до 122°F (от 0°C до 50°C)

диапазон температур хранения
от -4°F до 158°F (от 20°C до 70°C)

водонепроницаемость JIS уровень 2

температурный диапазон жк-дисплея от

Общие сведения

Длина зонда из нержавеющей стали

Частота передачи

Разрешение температуры

Рабочая температура зонда

из нержавеющей стали Максимум

Технические характеристики являются типовыми; характеристики отдельных блоков могут отличаться. Технические характеристики могут изменяться и усовершенствоваться без уведомления.

ThermoSensor
батареи 2 x AAA

диапазон рабочих температур
от -4°F до 140°F (от 20°C до 60°C)

диапазон температур хранения
от 22°F до 158°F (от -30°C до 70°C)

водонепроницаемость JIS уровень 3

0°C/F до 199°C/F

99,97 см (3,28 футов)

433 МГц

+1°C (+- 2°F)

250°C (482°F)

DIGITÁLNÍ TEPLOMĚŘ

CS

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S PŘEDPISY ES

Tento výrobek obsahuje schválený vysílač a za předpokladu, že je používán k určeným účelům a v souladu s následujícími normami, vyhovuje základním požadavkům článku 3 Směrnice 1999/5/ES o telekomunikacích:

Efektivní využívání rádiového spektra:

(článek 3.2 Směrnice o telekomunikacích)
příslušné normy EN 300 220-3:2000

Elektromagnetická kompatibilita:

(článek 3.1b Směrnice o telekomunikacích)
příslušné normy EN 301 489-3:2000

Bezpečnost zařízení informačních technologií:

(článek 3.1 a Směrnice o telekomunikacích)
příslušné normy EN 60950:2000

Další informace:

Výrobek vyhovuje normě 73/23/ES o nízkém napětí, směrnici 89/336/ES o elektromagnetické kompatibilitě a směrnici 1999/5/ES (příloha II) o telekomunikacích a současně nese i příslušné označení CE.

Země, kde platí směrnice o rádiových a telekomunikačních zařízeních

Všechny země EU, Švýcarsko a Norsko



Tento symbol upozorňuje, že výrobek nesmí být likvidován s běžným domovním odpadem. Pokyny k řádné likvidaci tohoto výrobku v zemích Evropy naleznete na webových stránkách www.weber.com, kde jsou uvedeny také kontakty na dovozce do jednotlivých zemí. Nemáte-li přístup k internetu, obraťte se na svého prodejce a požádejte jej o jméno, adresu a telefonní číslo dovozce.

CE
COUNTRIES RTTE APPROVAL COMPLIED
All EU countries, Switzerland and Norway

SESTAVENÍ

Odstraňte krytí baterie z teplotního snímače a monitoru. Poté z bateriového prostoru vjměte plastové proužky.

VLOŽENÍ BATERIÍ

Teploměr vyžaduje k napájení dvě baterie typu AA a dvě baterie typu AAA.

Poznámka: Do 60 sekund od vložení baterií resetujte monitor i teplotní snímač, čímž synchronizujete přenos signálu. Tento reset proveďte pouze po vložení nových baterií.

Monitor

1. Vysuňte a vyklepte opakovou sponu na zadní straně monitoru. Poté vysuňte a nazdvihněte krytí bateriového prostoru.
2. Do prostoru vložte dvě baterie typu AA. Dbejte přitom na správnou polaritu podle uvedených symbolů (+ a -).
3. Pomocí ostrého hrotu (např. kancelářské sponky) zatlačte v bateriovém prostoru na tlačítko RESET.
4. Nasadte krytí baterie a opakovou sponu.

Teplotní snímač

1. Vysuňte krytí bateriového prostoru.
2. Do prostoru vložte dvě baterie typu AAA. Dbejte přitom na správnou polaritu podle uvedených symbolů (+ a -). Poté pomocí ostrého hrotu (např. kancelářské sponky) zatlačte v bateriovém prostoru na tlačítko RESET.
3. Nasadte krytí bateriového prostoru.

Zobrazí-li se na monitoru indikace vybitých baterií, baterie vyměňte.

NASTAVENÍ STUPNICE FAHRENHEITA / CELSIA

K výběru stupnice Celsia nebo Fahrenheita nastavte přepínač °C/°F, nacházející se vedle bateriového prostoru, do polohy °C nebo °F.

NASTAVENÍ HLASITOSTI

K nastavení hlasitosti monitoru přesuňte přepínač HI/LO, umístěný v bateriovém prostoru teplotního snímače, do polohy HI (vysoká) nebo LO (nízká).

KONTROLKA LED

Blikající červená kontrolka uprostřed teplotního snímače značí, že je přístroj zapnutý a vysílá signál.

POUŽITÍ OPASKOVÉ SPONY

Přístroj můžete nosit připevněný k opasku nebo jej nechat stát. Chcete-li jej nechat stát, odstraňte ze zadní strany monitoru opakovou sponu. Zasuňte levou nebo pravou stranu spony do spodního otvoru, poté druhou stranu spony zacvakněte do druhého spodního otvoru.

PŘIPOJENÍ SONDY

Vytáhněte sondu z dutiny na pravé horní straně teplotního snímače. Zapojte sondu do zdířky.

PROVOZ

Poznámka: Reset proveďte pouze po vložení nových baterií.

1. Stiskněte a přidržte, dokud se nerozblíká červená kontrolka LED teplotního snímače. Poté stiskněte a přidržte, dokud se na monitoru nerozsvítí zelená kontrolka LED a na displeji se nezobrazí segmenty.
2. Stiskněte opakovaně tlačítko „Select“ (Výběr), dokud se nezobrazí požadovaný druh masa. Lze zvolit mezi BEEF (hovězí), LAMB (jehněčí), VEAL (telecí), HMBGR (hamburger nebo mleté), PORK (vepřové), TURKY (krůtí), CHICK (kuřecí) nebo FISH (ryba). Poté opakovaným stiskem tlačítka „Cook“ (Příprava) vyberte úroveň propečení.

Poznámka: Lze volit mezi třemi úrovněmi propečení **RARE** (syrové), **MED RARE** (středně syrové), **MEDIUM** (střední) a **WELL DONE** (dobře propečené). Tyto úrovně jsou však k dispozici pouze u hovězího, jehněčího a telecího masa. V případě kuřecího, vepřového, krůtího, ryb a hamburgeru ukazuje monitor vždy **WELL DONE**.

3. Umístěte teplotní snímač do blízkosti místa grilování a zapichnete špičku sondy do středu masa. Aby nedošlo k přiskřípnutí kabelu sondy poklopem grilu, vyvedte kabel otvorem na boku grilovacího prostoru. Pro snadné pozorování používejte stojánek monitoru nebo si jej připevněte pomocí spony na opasek. Při grilování na dřevěném uhlí vedte kabel sondu stranou od přímého žaru, který sálá z briket.

Poznámky:

- Nevystavujte teplotní snímač přímému žaru či plamenům a neodkládejte sondu na grilovací plochy. V opačném případě by mohlo dojít k poškození termistoru uvnitř sondy.
- Aby byl zajištěn dostatečný signál, umístěte monitor do vzdálenosti max. 30 m od teplotního snímače.
- Provozní teplota sondy snímače se pohybuje v rozmezí 20 °C až 250 °C (-4 °F až 482 °F). Rozsah displeje LCD činí 0 °C/F až 199 °C/F. Neodpovídá-li teplota rozsahu zobrazení displeje, začnou na displeji blikat číslice.
- 4. Jakmile je pokrm připravený, vyjměte sondu z masa (použijte přitom ochranné rukavice) nebo nechte sondu vychladnout. Vypněte teplotní sondu a monitor stisknutím a přidržetím tlačítka POWER (Napájení) po dobu asi 2 sekund.

Poznámky:


- Poslední záznam zůstává v paměti monitoru i po jeho vypnutí. Jakmile monitor přistě znovu zapnete, zobrazí se tento poslední záznam na displeji.
- Jestliže nestisknete po dobu přibližně osmi hodin žádné tlačítko, monitor i teplotní snímač se automaticky vypnou.

5. Odpojte sondu od teplotního snímače a vraťte zpět na místo kryt dutinky. Po skončení grilování vyčistěte sondu vodou s jemným čisticím přípravkem. Očistěte monitor a teplotní snímač vlhkou tkaninou.

Poznámka: Neponořujte teplotní snímač ani monitor při čištění do vody ani jiné kapaliny a nemyjte je v myčce.

STAVY PŘÍSTROJE A ZVUKOVÁ SIGNALIZACE SIGNAL

 Označuje chybějící signál.

 Označuje, že monitor přijímá signál z teplotního snímače.




ZVUKOVÁ SIGNALIZACE

- Tři pipnutí** - označuje, že monitor nepřijímá signál z teplotního snímače.
- Čtyři pipnutí** - označuje, že aktuální teplota se odlišuje o pět stupňů od cílové teploty.
- Nepřetržitě pipání** - označuje, že teploměr dosáhl cílové teploty.
- Rychlé a nepřetržitě pipání** - označuje příliš vysokou teplotu masa.

Poznámka: Zvukovou signalizaci vypněte stiskem jakéhokoliv tlačítka.

POZNÁMKY K BATERIÍM

Potřebu výměny baterií indikují následující upozornění:

-  Main (Monitor) - označuje vybité baterie monitoru.
-  Remote (Snímač) - označuje vybité baterie teplotního snímače.
-  Main remote (Monitor Snímač) - označuje vybité baterie monitoru i teplotního snímače.
- Používejte pouze nabitě baterie požadované velikosti a doporučeného typu.
- Neměchejte staré a nové články nebo články různých typů (standardní, alkalické či dobíjecí) ani dobíjecí baterie s různou kapacitou.
- Jestliže nebudete teploměr používat po dobu delší než jeden měsíc, vyjměte baterie. Z baterií mohou vytékat chemikálie, které mohou poškodit elektronické součásti.

Společnost Weber-Stephen Products Co. (Weber®) tímto PŮVODNÍMU KUPUJÍCÍMU tohoto digitálního teploměru zaručuje, že výrobek bude prostý vad materiálu a zpracování, a to po dobu - viz níže - od data zakoupení: 2 roky za předpokladu, že bude sestaven a provozován v souladu s tištěnými dodanými pokyny.

Společnost Weber může požadovat, abyste přiměřeně doložili datum zakoupení. Z TOHOTO DŮVODU BYSTE SI MĚLI DOKLAD O NÁKUPU ČI FAKTURU USCHOVAT.

Tato omezená záruka se omezuje na opravu a výměnu součástí, u kterých bude zjištěna závada vzniklá v rámci běžného používání, a u kterých bude takováto závada prokázána způsobem uspokojivým pro společnost Weber. Před vrácením součástí se obraťte na zástupce zákaznického servisu pro vaši oblast. K tomuto účelu použijte list s kontaktními informacemi, dodaný s vaší příručkou. Pokud společnost Weber závadu potvrdí a schválí nárok na poskytnutí záruky, rozhodne o bezplatné náhradě dotčených dílů.

Budete-li vyzváni k vrácení vadných dílů, musíte je odeslat na vlastní náklady. Společnost Weber vrátí díly kupujícímu zásilkou s uhrazeným dopravným či poštovným. Tato omezená záruka se nevztahuje na žádné závady či provozní potřeby, ke kterým by došlo v důsledku nehody, zneužití, nesprávného používání, úprav, použití pro nesprávné účely, vandalizmu, nesprávné instalace, obsluhy či údržby nebo zanedbání běžné a pravidelné údržby. Tato omezená záruka se dále nevztahuje na snížení kvality nebo poškození vzniklé v důsledku nepříznivých povětrnostních vlivů, například kuprobíh, vichřice, zemětřesení nebo tornád, a dále na změny zbarvení v důsledku působení chemických látek ať přímo, nebo z ovzduší.

Společnost Weber nenese odpovědnost za žádné zvláštní, nepřímé či následné škody. V některých oblastech platné předpisy neumožňují vylouk či omezení ručení za náhodné či následné škody, a proto pro vás toto omezení či vyloučení nemusí platit. Navštivte www.weber.com, vyberte svou zemi a zaregistrujte si gril ještě dnes.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Monitor	Teplotní snímač
Baterie 2 x AA	Baterie 2 x AAA
Rozsah provozních teplot 0 °C až 50 °C (32 °F až 122 °F)	Rozsah provozních teplot 20 °C až 60 °C (-4 °F až 140 °F)
Rozsah skladovacích teplot 20 °C až 70 °C (-4 °F až 158 °F)	Rozsah skladovacích teplot 22°F to 158°F (-30°C to 70°C)
Odolnost vůči vodě norma JIS třída 2	Odolnost vůči vodě norma JIS třída 3
Rozsah displeje LCD	0 °C/F až 199 °C/F
Obecné	
Délka sondy z nerezové oceli	99,97 cm
Přenosová frekvence	433 MHz
Rozlišení teploty	+1 °C (+2 °F)
Provozní rozsah sondy z nerezové oceli	Max. 250 °C (482 °F)

Uvedené technické údaje jsou typické; u jednotlivých přístrojů se mohou lišit. Změny technických údajů bez předchozího upozornění vyhrazeny.

VYHLÁSENIE O ZHODE – EK

Tento produkt obsahuje schválený vysielateľ a spĺňa základné požiadavky Článku 3 Smernice R & TTE 1999/5/EK, ak sa používa na daný účel a aplikujú sa nasledujúce normy:

Efektívne využívanie vysokofrekvenčného spektra: (Článok 3.2 Smernice R&TTE) aplikované normy	EN 300 220-3:2000
Elektromagnetická kompatibilita: (Článok 3.1b Smernice R&TTE) aplikované normy	EN 301 489-3:2000
Bezpečnosť zariadenia informačných technológií: (Článok 3.1.a Smernice R&TTE) aplikované normy	EN 60950:2000

Ďalšie informácie:

Tento produkt spĺňa nariadenia Smernice o Nizkom napätí 73/23/EK, Smernice o Elektromagnetickej kompatibiliti 89/336/EK a Smernice R&TTE 1999/5/EK (príloha II) a je označený príslušným označením CE.

Krajiny spĺňajúce Smernicu RTTE

Všetky krajiny EÚ, Švajčiarsko a Nórsko



Tento symbol udáva, že výrobok sa nesmie vyhadzovať do zberu domáceho odpadu. Pokyny týkajúce sa správnej likvidácie tohto výrobku v Európe nájdete na stránke www.weber.com a kontaktujte dovozcu, ktorý je uvedený v pre vašu krajinu. Ak nemáte prístup k internetu, kontaktujte vášho predajcu, ktorý vám oznámi názov, adresu a telefónne číslo dovozcu.



NASTAVENIE

Odoberte kryty batérií z ThermoSensora a Monitora, potom vyberte plastové úchytky z priestorov na batérie.

VLOŽENIE BATÉRIÍ

Teplomer vyžaduje dve batérie typu AA a dve batérie typu AAA na napájanie.

Poznámka: Resetujte monitor aj ThermoSensor do 60 sekúnd, aby sa zosynchronizovali na príjem signálu. Resetujte iba po vložení nových batérií.

Monitor

- Zosuhňte a odklopte pásovú svorku v zadnej časti monitora. Posuňte, nadvihnite a vyberte kryt priestoru na batérie.
- Vložte do priestoru dve batérie typu AA ako je označené symbolmi polarít (+ a -).
- Stlačte RESET v priestore na batérie pomocou hroteneho predmetu ako je vyrovnaná kancelárska spinka.
- Znova nasadte kryt a pásovú svorku.

ThermoSensor

- Vysuňte kryt priestoru na batérie.
 - Vložte do priestoru dve batérie typu AAA ako je označené symbolmi polarít (+ a -) a stlačte RESET vedľa priestoru na batérie pomocou hroteneho predmetu ako je vyrovnaná kancelárska spinka.
 - Založte späť kryt priestoru na batérie.
- Keď sa na monitore objaví (batéria takmer vybitá), vymeňte batérie.

ÚPRAVA STUPŇOV FAHRENHEITA/CELZIA

Ak chcete vybrať stupne Fahrenheit alebo Celzia, posuňte °C/°F, umiestnené vedľa priestoru na batérie monitora, na hodnotu °C alebo °F.

ÚPRAVA HLASITOSTI

Ak chcete upraviť hlasitosť monitora, posuňte HI/LO, umiestnené v priestore na batérie ThermoSensora na hodnotu HI (Viac) alebo LO (Menej).

INDIKÁTOR DIÓDY LED

Cervená dióda LED v strede ThermoSensora bliká, aby indikovala, že zariadenie je zapnuté a vysielá.

POUŽÍVANIE PÁSOVEJ SVORKY

Pásovú svorku môžete nosiť na opasku alebo použiť ako stojan. Ak ju chcete použiť ako stojan, odoberte svorku zo zadnej strany monitora. Vložte ľavú alebo pravú stranu svorky do spodnej strany otvoru a zaklapnite druhú stranu svorky do spodného otvoru.

PRIPOJENIE SONDY

Nájdite kryt zásuvky sondy na hornej pravej strane ThermoSensora a opatrne ho vytiahnite. Zapojte sondu na mäso do zásuvky.

PREVÁDZKA

Poznámka: Resetujte iba po vložení nových batérií.

- Stlačte a podržte tlačidlo power, pokiaľ nezačne blikat červená dióda LED ThermoSensora. Potom stlačte a podržte tlačidlo power, pokiaľ sa neobjavia zelené kontrolky LCD monitora a všetky segmenty displeja.
- Opakovane stlačte „Select“ (Vybrať), pokiaľ sa nezobrazí požadované mäso. Môžete vybrať BEEF (Hovädzie mäso), LAMB (Jahňacie mäso), VEAL (Teľacie mäso), HMBGR (Hamburger alebo masové krotky), PORK (Bravčové mäso), TURKY (Morka), CHICK (Kurča) alebo FISH (Ryba). Potom opakovaným stláčaním „Cook“ (Pripraviť jedlo) vyberte úroveň prípravy.

Poznámka: Výbery úrovni prípravy RARE (Krvavé), MED RARE (Stredne krvavé), MEDIUM (Stredne prepečené) a WELL DONE (Dobre prepečené) sú k dispozícii iba pre hovädzie, jahňacie a teľacie mäso. Predvolená hodnota monitora pre kurča, bravčové mäso, morku, rybu a hamburger je WELL DONE (Dobre prepečené).

- Umiestnite ThermoSensor v blízkosti varnej plochy a vložte hrot sondy do stredu mäsa. Aby veľa neohol drôt sondy, vyvedte drôt cez otvor na boku varného priestoru. Zobrazenie si uľahčíte použitím stojana monitora alebo použitím pásovej svorky. Pri grilovaní na drevenom uhli smerujte drôt sondy mimo priameho tepla brikiet dreveného uhlia.

Poznámky:

- Umiestnite ThermoSensor mimo priameho tepla alebo plameňa a nenechávajte sondu na varných povrchoch. Mohli by ste takto poškodiť termistor v sonde.
- Kvôli silnému signálu umiestnite monitor do 3 metrov od ThermoSensora.
- Rozsah prevádzkovej teploty sondy snímača je -4 °F až 82 °F (20 °C až 250 °C). Rozsah displeja LCD je 0° C/F až 199 °C/F. Keď je teplota displeja mimo rozsah, číslice na displeji blikajú.
- Keď je mäso hotové, vyberte sondu z mäsa pomocou palčákov alebo nechajte sondu vychladnúť. Stlačte a podržte POWER na monitore a ThermoSensore na približne 2 sekundy, aby sa vypil.

Poznámky:

- Posledný záznam monitora sa uchová, aj keď vypnete zariadenie. Keď znova zapnete monitor, posledný záznam sa zobrazí na displeji.
- Monitor a ThermoSensor sa automaticky vypnú, ak nestlačíte žiadne tlačidlo do ôsmich hodín.
- Odpojte sondu od ThermoSensora a nasadte späť kryt zásuvky. Po dokončení prípravy jedla vyčistite sondu s vodou a malým množstvom čistiaceho prostriedku. Utrite monitor a ThermoSensor s vlhkou handričkou.

Poznámka: Na čistenie sondy nepoužívajte umývačku riadov ani neponárajte monitor alebo ThermoSensor do vody alebo tekutiny.

KONTROLA SIGNÁLOV A STAV ZVUKOVÉHO ALARMU

SIGNÁL



Indikuje žiadny signál.



Indikuje, že monitor prijíma signál z ThermoSensora.

VAROVANIA

- Tri pipnutia - indikujú, že monitor neprijíma signál z ThermoSensora.
- Štyri pipnutia - indikujú, že aktuálna teplota je v rozmedzí piatich stupňov cieľovej teploty.
- Nepretržité pípanie - indikuje, že teplomer dosiahol cieľovej teploty.
- Rýchle nepretržité pípanie - indikuje, že mäso je prepečené.

Poznámka: Stláčaním akéhokoľvek tlačidla zastavíte varovanie pípaním.

POZNÁMKY O BATÉRII

Nasledujúce varovania indikujú, kedy je potrebné vymeniť batérie:

- Hlavná – indikuje, že je potrebné vymeniť batériu v monitore.
- Vzdialená – indikuje, že je potrebné vymeniť batériu v ThermoSensore.
- Hlavná vzdialená – indikujú, že je potrebné vymeniť batérie v monitore aj ThermoSensore.
- Používajte iba plne nabitú batériu požadovanej veľkosti a odporúčaného typu.
- Nemiešajte spolu staré a nové batérie alebo rôzne typy batérií (standardné, alkalické alebo nabitelné) alebo nabitelné batérie s rôznymi výkonomi.
- Ak neplánujete používať teplomer dlhšie ako mesiac, vyberte batérie. Batérie môžu vypúšťať chemické látky, ktoré zničia elektronickú časť.

DIGITÁLNY TEPLÓMER

SK

Spoločnosť Weber-Stephen Products Co. (Weber®) týmto poskytuje záruku PÔVODNÉMU MAJITEĽOVI tohto digitálneho teplómera, že jeho zariadenie nebude obsahovať chyby materiálu a spracovania odo dňa kúpy; záruka platí 2 roky v prípade montáže a prevádzky v súlade s pokynmi v tlačenej podobe, dodanými so zariadením.

Spoločnosť Weber môže vyžadovať primeraný dôkaz o dátume nákupu. PRETO ODPORÚČAME, ABY STE SI DOBRE ODLOŽILI POKLADNIČNÝ LÍSTOK ALEBO FAKTÚRU.

Táto obmedzená záruka sa vzťahuje len na opravu alebo výmenu častí, na ktorých sa objavia chyby pri normálnom použití a prevádzke a ktoré sa prejavia na základe testov spoločnosti Weber ako chybné. Skôr ako zašlete späť akékoľvek súčiastky, kontaktujte zástupcu zákaznickeho oddelenia vo vašej oblasti pomocou kontaktného listu, ktorý sa nachádza pri užívateľskej príručke. Ak spoločnosť Weber potvrdí vadu a schváli reklamačný nárok, spoločnosť Weber nahradí vadnú súčiastku bez poplatku. Ak musíte vrátiť chybné časti, je potrebné zaplatiť prepravné náklady.

Spoločnosť Weber nie je zodpovedná za akékoľvek zvláštne, nepriame alebo nasledujúce škody. V niektorých oblastiach nie je možné vylúčiť alebo obmedziť vedľajšie alebo následné škody, preto sa toto obmedzenie alebo vylúčenie v týchto prípadoch neuplatňuje. Navštívte stránku www.weber.com, vyberte vašu krajinu a zaregistrujte si svoj gril ešte dnes.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Monitor

Batérie 2 x AA

Rozsah prevádzkovej teploty
32 °F až 122 °F (0 °C až 50 °C)

Rozsah skladovacej teploty
-4 °F až 158 °F (20 °C až 70 °C)

Odolnosť voči vode JIS úroveň 2

Rozsah displeja LCD

Výsobebece

Dĺžka nerezovej sondy

Vysielacia frekvencia

Rozlíšenie teploty

Prevádzková teplota sondy oceľového snímača

ThermoSensor

Batérie 2 x AAA

Rozsah prevádzkovej teploty
-4 °F až 140 °F (20 °C až 60 °C)

Rozsah skladovacej teploty
22 °F až 158 °F (-30 °C až 70 °C)

Odolnosť voči vode JIS úroveň 3

0 °C/F až 199 °C/F

99,97 cm

433 MHz

+1 °C (+- 2 °F)

Maximálne 250 °C (482 °F)

Technické údaje sú štandardné; jednotlivé jednotky sa môžu líšiť. Technické údaje podliehajú zmene bez predchádzajúceho upozornenia.

DIGITÁLIS HŐMÉRŐ

HU

EC - MEGFELELÉSI NYILATKOZAT

Ez a termék a jóváhagyott transzmittert tartalmazza, és megfelel az R&TTE 1999/5/EK irányelv 3. cikkében foglalt alapvető előírásoknak, rendeltetésszerű használat és a következő szabvány(ok) alkalmazása esetén:

A rádiófrekvenciás spektrum hatékony használata:

(R&TTE irányelv 3.2 cikk)
vonatkozó szabvány(ok) EN 300 220-3:2000

Elektromágneses kompatibilitás:

(R&TTE irányelv 3.1b cikk)
vonatkozó szabvány(ok) EN 301 489-3:2000

Információtechnológiai berendezések biztonsága:

(R&TTE irányelv 3.1a cikk)
vonatkozó szabvány(ok) EN 60950:2000

További információ:

A termék megfelel a kisfeszültségű berendezésekre vonatkozó 73/23/EGK irányelvnek, az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó 89/336/EGK irányelvnek, valamint az 1999/5/EGK R&TTE irányelvnek (II. függelék), és CE jelzéssel rendelkezik.

RTTE-eqyűttmüködő országok

Valamennyi EU tagország, Svájc és Norvégia



Ez a jelzés azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető a háztartási hulladékkal együtt. A termék eldobására vonatkozó európai szabályokat illetően kérjük, keresse fel a www.weber.com weboldalt, és olvassa el az Ön országára vonatkozó utasításokat. Ha nincs Internet-hozzáférése, vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóijával, és kérje el az importőr nevét, címét és telefonszámát.



BEÁLLÍTÁS

Távolítsa el az akkumulátor fedelét a ThermoSensor-ról és a Monitorról, majd távolítsa el a műanyag fűleket az akkumulátor rekeszből.

AZ ELEMEK BEHELYEZÉSE

A hőmérő két AA és két AAA elemmel üzemel.

Megjegyzés: 60 másodpercen belül nyomja meg a Reset gombot a ThermoSensor-on és a monitoron is, hogy szinkronizálja őket a jeltovábbítás érdekében. Csak új elem behelyezése után végezze el a fent leírt összehangolást.

Monitor

1. Csúsztassa lefelé és emelje le az óvszotat a monitor hátuljáról. Ezután csúsztassa fel és emelje le az akkumulátortér fedelét.
2. Tegyen két AA elemet az akkumulátor rekeszbe, ügyelve a polaritási jelekre (+ és -).
3. Nyomja meg a RESET (VISSZAÁLLÍTÁS) gombot az akkumulátor rekeszben, egy hegyes tárgy használatával (pl. kiegyenesített gemkapocs).
4. Tegye vissza a fedelet és az óvszotat.

ThermoSensor

1. Csúsztassa le az akkumulátor rekesz fedelét.
2. Tegyen két AAA elemet a rekeszbe, ügyelve a polaritási jelekre (+ és -), és nyomja meg a RESET (VISSZAÁLLÍTÁS) gombot az akkumulátor rekeszben, egy hegyes tárgy használatával (pl. kiegyenesített gemkapocs).
3. Tegye vissza az akkumulátor rekeszének fedelét.

Amikor a  (alacsony töltöttségi szint) megjelenik a monitoron, cserélje ki az elemeket.

A FAHRENHEIT / CELSIUS BEÁLLÍTÁSA

A Fahrenheit vagy Celsius kiválasztásához csúsztassa el a monitor akkumulátor rekesze alatt található °C/°F gombot, °C vagy °F állásba.

A HANGERŐ BEÁLLÍTÁSA

A monitor hangerejének beállításához csúsztassa el a ThermoSensor akkumulátor rekeszében található HI/LO gombot HI (magas) vagy LO (alacsony) állásba.

LED KIJELZŐ

A ThermoSensor közepén lévő piros LED villogással jelzi, hogy be van kapcsolva, és jeltovábbítás történik.

AZ ÓVCSAT HASZNÁLATA

Az óvszotat viselheti az óvén, vagy használhatja támasztóként is. Támasztóként való használathoz vegye le a csatot a monitor hátuljáról. Illessze csat bal vagy jobb oldalát a nyílás alsó részébe, majd pattintsa a csat másik oldalát az alsó nyílásba.

A SZONDA CSATLAKOZTATÁSA

Keresse meg a szonda helyének fedelét a ThermoSensor jobb felső oldalán, és óvatosan húzza ki. Tegye a hús-sondát a csatlakozóba.

ÜZEMELTETÉS

Megjegyzés: Csak új elemek behelyezése után végezze el az összeállítást.

1. Nyomja meg és tartsa nyomva a bekapcsoló gombot, amíg a ThermoSensor piros LED-je villogni nem kezd. Ezután nyomja meg és tartsa nyomva a gombot, amíg a monitor LCD-je zölden világítani nem kezd, és valamennyi elem meg nem jelenik a kijelzőn.
2. Ismétellen nyomja meg a "Select" (Kiválasztás), gombot, amíg a kívánt hűsfele meg nem jelenik. Választhat a BEEF (bárány), LAMB (birka), VEAL (borjú), HMBGR (hamburger vagy húspogácsa), PORK (sertés), TURKY (pulyka), CHICK (csirke) vagy FISH (hal) lehetőségek között. Ezután ismét nyomja meg a "Cook" (Főzés) gombot, hogy kiválassza a készenléti szintet.

Megjegyzés: A RARE (véres), MED RARE (félíg véres), MEDIUM (közepesen átsütött) és WELL DONE (jól átsütött) készenléti szint lehetőségek csak marha, birka és borjú esetében állnak rendelkezésre. Csirke, sertés, pulyka, hal és hamburger esetében a monitor alapértelmezett beállítása a WELL DONE (jól átsütött).

3. Tegye a ThermoSensor-t a sütési terület közelébe, és szűrje a szonda hegyét a hús közepébe. Hogy megakadályozza, hogy a fedél elgörbítse a szonda drójtját, a drótot a sütőtér oldalán lévő nyíláson vezesse át. Használja a monitor támasztékát vagy az óvcsatot, hogy jobban lássa az értékeket. Faszénes grillezés esetében a szonda drójtját a faszén-bricketek által termelt hőtől távol vezesse el.

Megjegyzések:

- **Tartsa a ThermoSensor-t közvetlen hőtől vagy nyílt lángtól távol, és ne hagyja a szondát a forró sütőfelületeken. Ezzel kárt tehet a szondában lévő termisztorban.**
 - Tiszta jel érdekében a monitort a ThermoSensor 30 méteres körzetében tartsa.
 - A szenzor szonda üzemi tartománya +20°C és 250°C között van. Az LCD kijelző üzemi tartománya 0°C és 199°C között van. Ha a kijelző hőmérséklete ezen a tartományon kívül esik, a kijelzőn a számjegyek villognak.
4. Ha a hús elkészült, húzza ki belőle a szondát egy sütőkesztyűvel, vagy hagyja kihűlni. Nyomja meg és tartsa nyomva a monitor és a ThermoSensor POWER (BEKAPCSOLÁS) gombját körülbelül 2 másodpercig, hogy kikapcsolja őket.

Megjegyzések:

- A monitor tárolja az utolsó adatot a kikapcsolást követően is. Amikor ismét bekapcsolja a monitort, az utolsó adat megjelenik a kijelzőn.
 - A monitor és a ThermoSensor automatikusan kikapcsol, ha nyolc órán keresztül semmilyen gombot nem nyom meg.
5. Válassza le a szondát a ThermoSensor-ról, és tegye vissza a csatlakozó fedelét. A sütés befejezése után vízzel és enyhé mosogatószerrel tisztítsa meg a szondát. Törölje le a monitor és a ThermoSensor-t egy nedves ruhával.

Megjegyzés: Ne használjon mosogatógépet a szonda tisztítására, és ne merítse a monitort vagy a ThermoSensor-t vízbe vagy más folyadékba.

A JELZÉSEK ÉS A HANGOS RIASZTÁSOK ÁLLAPOTÁNAK ELLENŐRZÉSE**JELZÉS**

-  Nem jelez ki semmit.
-  Az jelzi, hogy a monitor jelet kap a ThermoSensor-tól.




RIASZTÁSOK

Három sipolás - azt jelzi, hogy a monitor nem kap jelet a ThermoSensor-tól.
Négy sipolás - azt jelzi, hogy az aktuális hőmérséklet a célzott hőmérsékletnél öt fokkal kevesebb.
Folyamatos sipolás - azt jelzi, hogy a hőmérő elérte a célzott hőmérsékletet.
Gyors, folyamatos sipolás - azt jelzi, hogy a hús túlsült.

Megjegyzés: Nyomjon meg egy gombot a riasztás leállításához.

AZ ELEMEKRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

A következő riasztások azt jelzik, hogy az elemeket ki kell cserélni:

-  Fő - azt jelzi, hogy a monitor elemei kimerültek.
-  Távoli - azt jelzi, hogy a ThermoSensor elemei kimerültek.
-  Fő távoli - azt jelzi, hogy a monitor és a ThermoSensor elemei is kimerültek.
- Csak megfelelő méretű és típusú új elemeket használjon.
- Ne keverje a régi és az új elemeket, ne használjon különböző típusú elemeket (normál, alkáli vagy lítium), vagy különböző kapacitású lítium elemeket.
- Ha egy hónapig vagy tovább nem tervezi a hőmérő használatát, vegye ki az elemeket. Az elemek szivárogni kezhetnek, és ezzel kárt tehetnek az elektronikus alkatrészekben.

A Weber-Stephen Products Co., (Weber®) garantálja a jelen digitális hőmérő EREDETI VÁSÁRLÓJA számára, hogy a hőmérő a vásárlás időpontjától számított két évig mentes minden anyagi és gyártási hibától, amennyiben a mellékelt nyomtatott használati utasításoknak megfelelően került összeszerelésre és üzemeltetésre.

A Weber a jótállás érvényesítéséhez kérheti a vásárlás dátumának igazolását. EZÉRT ŐRIZZE MEG A VÁSÁRLÁST IGAZOLÓ NYUGTÁT VAGY SZÁMLÁT.

Jelen korlátozott garancia a normál használat során meghibásodott alkatrészek(ek) javítására és cseréjére vonatkozik, amennyiben a Weber a vizsgálat során az(oka)t hibásnak találta. Mielőtt bármilyen tartozékot visszaküldene, vegye fel a kapcsolatot az Ön régiójában illetékes ügyfélszolgálatl, a kézikönyvben található kapcsolati adatok alapján. Amennyiben a Weber megerősíti a hibát, és elfogadja a jótállási igényt, díjmentesen kicseréli az adott alkatrészt. Ha vissza kell küldenie a hibás alkatrészt, a szállítási költség Önt terheli.

A Weber díjmentesen küldi vissza a kicserélt alkatrészt a vásárlónak. Ez a korlátozott garancia nem vonatkozik olyan meghibásodásra, amelyet véletlen baleset, helytelen használat, módosítás, szándékos rongálás, nem megfelelő telepítés vagy karbantartás, illetve a rutinkarbantartás elmulasztása okozott. A jelen korlátozott garancia nem vonatkozik továbbá a szélsőséges időjárási körülmények, pl. jégeső, hurrikán, földrengés vagy tornádó által okozott károokra, illetve a légkörben lévő vegyi anyagoknak való közvetett vagy közvetlen kitettség által okozott elszíneződésre.

A Weber nem vállal felelősséget a termék használatából adódó különleges, közvetett vagy közvetlen károkért. Egyes országok nem engedélyezik a közvetett és közvetlen károk jótállásból való teljes vagy részleges kizárását, ezért előfordulhat, hogy ez a kitétel Önre nem vonatkozik. Keresse fel a www.weber.com weboldalt, válassza ki lakóhelyét, és regisztrálja grillezőjét még ma.

MŰSZAKI ADATOK

<i>Monitor</i>	<i>ThermoSensor</i>
Elemek 2 x AA	Elemek 2 x AAA
Üzemi hőmérséklet 0°C és 50°C között	Üzemi hőmérséklet 20°C és 60°C között
Tárolási hőmérséklet 20°C és 70°C között	Tárolási hőmérséklet -30°C és 70°C között
Vízállóság JIS 2. szint	Vízállóság JIS 3. szint
LCD kijelző üzemi hőmérséklet 0°C és 199°C között	

Általános

A rozsdamentes acél szonda hossza	99,97cm
Jeltovábbítás frekvencia	433MHz
Hőmérséklet kijelzési egység	+1°C
Acél érzékelő szonda üzemi hőmérséklete	Maximum 250°C

A műszaki adatok jellemző értékek; az egyes egységek esetében eltérhetnek. A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE

Acest produs conține transmiiătorul aprobat și este în conformitate cu cerințele esențiale ale articolului 3 al Directivei R&TTE 1999/5/CE, dacă este utilizat pentru scopul în care a fost conceput și că au fost aplicate următoarele standarde:

Utilizarea eficientă a spectrului de frecvențe radio: (articolul 3.2 al Directivei R&TTE) standardele aplicate	EN 300 220-3:2000
Compatibilitatea electromagnetică: (articolul 3.1b al Directivei R&TTE) standardele aplicate	EN 301 489-3:2000
Siguranța echipamentului pentru tehnologia informației: (articolul 3.1.a al Directivei R&TTE) standardele aplicate	EN 60950:2000

Informații suplimentare:

Prin urmare, produsul respectă cerințele Directivei privind echipamentele de joasă tensiune 73/23/CE, Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 1999/336/CE și Directiva R&TTE 1999/5/CE (anexa II) și poartă marcul CE corespunzător.

Tările care respectă RTTE

Toate țările UE, Elveția și Norvegia



Acest simbol arată că produsul nu poate fi eliminat împreună cu gunoii menajer. Pentru instrucțiuni despre eliminarea corespunzătoare a acestui produs în Europa, vizitați www.weber.com și contactați importatorul listat pentru țara dvs. Dacă nu aveți adresa la internet, contactați dealerul pentru numele, adresa și numărul de telefon ale importatorului.



CONFIGURAREA

Scoateți capacele bateriilor de la senzorul termic și de la dispozitivul de monitorizare, apoi îndepărtați urechile de plastic din compartimentul bateriilor.

MONTAREA BATERIILOR

Termometrul necesită două baterii AA și două baterii AAA pentru alimentare.

Notă: Resetați atât dispozitivul de monitorizare, cât și senzorul termic într-un interval de 60 de secunde pentru a le sincroniza pentru transmiterea de semnal. Resetați numai după montarea bateriilor noi.

Dispozitivul de monitorizare

- Glisiți în jos și îndepărtați prin ridicare clema pentru curea din spatele dispozitivului de monitorizare. Glisiți apoi ridicați și îndepărtați capacul compartimentului bateriei.
- Puneți două baterii AA în compartiment, așa cum este indicat de simbolurile de polaritate (+ și -).
- Apăsăți RESET din compartimentul bateriei folosind un obiect ascuțit, precum o agrafă de birou îndreptată.
- Așezați la loc capacul și clema pentru curea.

Senzorul termic

- Îndepărtați prin glisare capacul bateriei.
- Așezați două baterii AAA în compartiment, așa cum este indicat de simbolurile de polaritate (+ și -) și apăsați RESET de lângă compartimentul bateriei folosind un obiect ascuțit, precum o agrafă de birou îndreptată.
- Așezați la loc capacul compartimentului bateriei.

Când mesajul (baterie descărcată) apare pe dispozitivul de monitorizare, schimbați bateriile.

REGLAREA FAHRENHEIT/CELSIUS

Pentru a selecta grade Fahrenheit sau Celsius, glisiți butonul °C/°F, aflat lângă compartimentul bateriei monitorului, în poziția °C sau °F.

REGLAREA VOLUMULUI

Pentru a regla volumul dispozitivului de monitorizare, glisiți butonul HI/LO, aflat în compartimentul bateriei senzorului termic, în poziția HI (ridicat) sau LO (scăzut).

INDICATORUL LED

Indicatorul LED roșu din centrul senzorului termic clipește pentru a indica că acesta este pornit și transmite.

UTILIZAREA CLEMEI PENTRU CUREA

Puteți purta clema pentru curea la curea sau să o folosiți ca un suport. Pentru utilizarea ca suport, demontați clema de curea din partea din spate a dispozitivului de monitorizare. Introduceți partea stângă sau dreaptă a clemei în partea inferioară a fantei, apoi cuplați cealaltă parte a clemei în cealaltă fantă inferioară.

CONECTAREA SESIZORULUI

Localizați capacul prizei senzorului în partea dreaptă superioară a senzorului termic și scoateți-l cu grîji afară. Introduceți senzorul pentru carne în priză.

FUNCȚIONAREA

Notă: Resetați numai după montarea bateriilor noi.

- Apăsăți și mențineți apăsat butonul POWER până când LED-ul roșu al senzorului termic clipește. Apoi apăsați și mențineți apăsat butonul POWER până când LCD-ul verde al monitorului se aprinde și toate segmentele afișajului apar.
- Apăsăți în mod repetat „Select” (Selectare) până când apare carnea dorită. Puteți selecta BEEF (vită), LAMB (miel), VEAL (vițel), HMBGR (hamburger sau chiftea), PORK (porc), TURKY (curcan), CHICK (pui) sau FISH (pește). Apoi, apăsați în mod repetat „Cook” (preparare) pentru a selecta nivelul de preparare.

Notă: Selecțiile pentru nivelul de preparare, RARE (în sânge), MED RARE (mediu în sânge), MEDIUM (mediu), și WELL DONE (bine făcut), sunt disponibile numai pentru carnea de vită, miel și vițel. Pentru carnea de pui, porc, curcan, pește și hamburger, dispozitivul de monitorizare selectează a nivel implicit WELL DONE (bine făcut).

- Așezați senzorul termic în apropierea zonei de gătit și introduceți vârful senzorului în centrul bucății de carne. Pentru a preveni prinderea firului senzorului de capac, introduceți firul printr-o fantă laterală a casei de gătit. Utilizați standul dispozitivului de monitorizare pentru o vizualizare ușoară sau utilizați clema pentru curea. În cazul grătarelor cu cărbuni, pozați firul la distanță de căldura directă a brichetelor de cărbuni.

Notă:

- Așezați senzorul termic la distanță de căldură sau flacără directă și nu lăsați senzorul pe suprafețele de gătit. În acest fel, veți deteriora termistorul din interiorul senzorului.
- Pentru un semnal clar, așezați dispozitivul de monitorizare la o distanță maximă de 3,048 m (100 ft) de senzorul termic.
- Domeniul temperaturii de funcționare a senzorului senzorului este de la 20°C până la 250°C (de la -4°F până la 482°F). Domeniul de afișare al LCD-ului este de la 0°C/F până la 199°C/F. Când temperatura de afișare este în afara domeniului, cifrele afișajului clipeesc.

- Atunci când carnea este preparată, cu ajutorul unei mânuși cu un deget, scoateți senzorul din carne sau lăsați senzorul să se răcească. Apăsăți și țineți apăsat pentru 2 secunde butonul POWER de la dispozitivul de monitorizare și de la senzorul termic pentru a le opri.

Notă:

- Ultima înregistrare a dispozitivului de monitorizare rămâne, chiar și după oprirea acestuia. Atunci când porniți dispozitivul de monitorizare din nou, ultima înregistrare va apărea pe afișaj.
- Dispozitivul de monitorizare și senzorul termic se vor opri automat, dacă nu apăsați niciun buton într-un interval de aproximativ 8 ore.

5. Deconectați senzorul de la senzorul termic și re poziționați capacul prizei. După ce ați terminat de gătit, curățați senzorul cu apă și un detergent de vase slab. Ștergeți dispozitivul de monitorizare și senzorul termic cu o cârpă moale.

Notă: Nu spălați senzorul în mașina de spălat vase și nu scufundați dispozitivul de monitorizare sau senzorul termic în apă sau în alt lichid.

VERIFICAREA SEMNALELOR ȘI A STĂRII ALARMELOR SONORE

SEMNALUL

Indică lipsa semnalului.

Indică faptul că dispozitivul de monitorizare recepționează un semnal de la senzorul termic.

ALERTE

Trei semnale sonore - indică faptul că dispozitivul de monitorizare nu recepționează un semnal de la senzorul termic.

Patru semnale sonore - indică faptul că temperatura curentă este într-un interval de cinci grade de temperatură dorită.

Un semnal sonor continuu - indică faptul că termometrul a atins temperatura dorită.

Un semnal sonor rapid și continuu - indică stadiul de carne arsă.

Notă: Apăsăți orice buton pentru a opri alerta.

NOTE PRIVIND BATERIA

Următoarele alerte indică situațiile în care bateriile trebuie schimbate:

- Main (principală) - indică faptul că bateria dispozitivului de monitorizare este descărcată.
- Remote (la distanță) - indică faptul că bateria senzorului termic este descărcată.
- Main remote (principală, la distanță) - indică faptul că bateria dispozitivului de monitorizare și cea a senzorului termic sunt descărcate.
- Utilizați numai baterii noi, de dimensiunea corectă și de tipul recomandat.
- Nu amestecați bateriile noi cu cele vechi sau diferite tipuri de baterii (standard, alcaline sau acumulatori) sau acumulatori de capacități diferite.
- Dacă nu intenționați să utilizați termometrul timp de o lună sau mai mult, scoateți bateriile. Bateriile pot prezenta scurgeri de substanțe chimice care pot distruge componentele electronice.

TERMOMETRU DIGITAL

RO

Weber-Stephen Products Co., (Weber®) garantează prin prezenta CUMPĂRĂTORULUI ÎNȚIAL al acestui termometru digital că acesta nu va prezenta defecte de material și manoperă la data cumpărării, astfel: 2 ani, când este asamblat și operat în conformitate cu instrucțiunile tipărite care-l însoțesc.

Weber poate solicita prezentarea unei dovezi rezonabile a datei de cumpărare. ÎN CONSECINȚĂ, TREBUIE SĂ PĂSTRAȚI CHITANȚA DE VÂNZARE SAU FACTURA.

Această Garanție limitată va acoperi reparația sau înlocuirea pieselor care se defectează în condiții normale de utilizare și care la examinare vor arăta, conform cerințelor Weber, că sunt defecte. Înainte de a returna orice componente, contactați reprezentantul serviciului de asistență clienți din regiunea dvs. folosind informațiile de contact furnizate împreună cu manualul dvs. Dacă Weber confirmă defectul și aprobă cererea, Weber va alege să înlocuiască aceste piese fără taxă. Dacă vi se cere să returnați piesele defecte, taxele de transport trebuie plătite în avans.

Weber va returna piese cumpărătorului, taxa de transport sau timbrul fiind preplătite. Această Garanție limitată nu acoperă nicio defecțiune sau dificultăți de operare din cauza accidentelor, abuzului, utilizării greșite, alterării, aplicării necorespunzătoare, vandalism, instalare, întrețineri sau service improprii sau eșecul de efectuare a întreținerii normale și de rutină. Deteriorarea sau daunele cauzate de condiții de vreme severă precum grindină, uragane, cutremure de pământ sau tornade, decolorare cauzată de expunerea la produse chimice fie direct, fie din atmosferă, nu sunt acoperite de această garanție limitată.

Weber nu este responsabilă pentru niciun fel de daune speciale, indirecte sau pe cale de consecință. Unele regiuni nu permit excluderea sau limitarea daunelor accidentale sau pe cale de consecință, de aceea este posibil ca această limitare sau excludere să nu vi se aplice. Vizitați www.weber.com, selectați țara de origine și înregistrați-vă grătarul astăzi.

SPECIFICAȚII

Dispozitivul de monitorizare
Bateriile 2 x AA

Senzorul termic
Bateriile 2 x AAA

Domeniul temperaturii de funcționare
de la 0°C până la 50°C (de la 32°F până la 122°F)

Domeniul temperaturii de funcționare
de la 20°C până la 60°C (de la -4°F până la 140°F)

Domeniul temperaturii de depozitare
de la 20°C până la 70°C (de la -4°F până la 158°F)

Domeniul temperaturii de depozitare
de la -30°C până la 70°C (de la 22°F până la 158°F)

Rezistența la apă JIS nivelul 2

Rezistența la apă JIS nivelul 3

Domeniul de afișare a LCD-ului

de la 0°C/F până la 199°C/F

Generalități

Lungimea senzorului din oțel inoxidabil
Frecvența transmisiei
Acuratețea temperaturii
Temperatura de funcționare a senzorului
de oțel a senzorului

99,97 cm (3,28 ft)
433 MHz
+1°C (+ 2°F)
Maxim 250°C (482°F)

Specificațiile sunt generale, unitățile individual pot prezenta variații. Specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

DIGITALNI TERMOMETER

SL

ES - IZJAVA O SKLADNOSTI

Ta izdelek vsebuje odobren oddajnik in je skladen z osnovnimi zahtevami 3. člena direktive R & TTE 1999/5/ES, če se uporablja za namenjeni namen, uveljavljeni pa so bili naslednji standard(i):

Učinkovita raba radiofrekvenčnega spektra: (Člen 3.2 direktive R&TTE) ujeljavljeni standard(i)	EN 300 220-3:2000
Elektromagnetna združljivost: (Člen 3.1b direktive R&TTE) ujeljavljeni standard(i)	EN 301 489-3:2000
Varnost informacijske opreme: (Člen 3.1.a direktive R&TTE) ujeljavljeni standard(i)	EN 60950:2000

Dodatne informacije:

Ta izdelek se zato sklada z nizkonapetostno direktivo 73/23/ES, direktivo EMC 89/336/Es in direktivo R&TTE 1999/5/ES (priloga II) in nosi ustrezno oznako CE.

Države, skladne z RTTE

Vse države EU, Švica in Norveška



Ta simbol označuje, da izdelka ne morete odvreči z gospodinjstskimi odpadki. Za navodila glede pravilnega odlaganja tega izdelka v Evropi glejte www.weber.com in se obrnite na uvoznika, navedenega za vašo državo. Če nimate dostopa do interneta, se obrnite na prodajalca za ime, naslov in telefonsko številko uvoznika.



COUNTRIES RTTE APPROVAL COMPIED
All EU countries, Switzerland CH
and Norway NO

NASTAVITEV

Odstranite pokrov baterije tako z modula ThermoSensor in z monitorja, nato pa odstranite plastične jezičke iz predalčkov za baterije.

NAMEŠČANJE BATERIJ

Termometer zahteva dve bateriji AA in dve bateriji AAA za napajanje.

Opomba: Ponašavite tako monitor kot tudi ThermoSensor v roku 60 minut, da jih sinhronizirate za oddajanje signala. Ponašavitev izvedite samo po namestitvi novih baterij.

Monitor

1. Zaponko za pas pomaknite navzdol in jo dvignite z zadnje strani monitorja. Pritisnite, nato pa dvignite in odstranite pokrov predalčka za baterije.
2. Postavite dve AA bateriji v predalček, kot označujejo simboli za polariteto (+ in -).
3. Pritisnite RESET v predalčku za baterijo s koničastim predmetom, kot je poravnana sponka za papir.
4. Ponovno namestite pokrov in zaponko za pas.

ThermoSensor

1. Odstranite pokrov predalčka za baterije.
2. Vstavite dve bateriji AAA v predalček, kot označujejo simboli za polariteto (+ in -) in pritisnite RESET poleg predalčka za baterijo s koničastim predmetom, kot je poravnana sponka za papir.
3. Ponovno namestite pokrov predalčka baterije.

Ko se na monitorju pokaže  (low battery - šibka baterija), zamenjajte baterije.

SPREMEMBA FAHRENHEIT / CELZIJ

To select Fahrenheit or Celsius, slide °C/°F, located beside the monitor's battery compartment, to °C or °F.

PRILAGAJANJE GLASNOSTI

Če želite prilagoditi glasnost monitorja, pomaknite stikalo HI/LO v predalčku za baterije ThermoSensor na HI (glasno) ali LO (ticho).

INDIKATORSKA SVETLEČA DIODA

Rdeča LED dioda v sredini ThermoSensorja utripa, da označuje, da je ThermoSensor vklopljen in da oddaja.

UPORABA SPONKE ZA PAS

Zaponko za pas lahko nosite na pasu ali pa jo uporabite kot stojalo. Če jo želite uporabiti kot stojalo, odstranite zaponko z zadnje strani monitorja. Vstavite levo ali desno stran sponke v spodnji del reže, nato pa vstavite drugo stran sponke v drugo nižjo režo.

DIGITALNI TERMOMETER

SL

PRIKLJUČEVANJE SONDE

Najdite pokrov za vtič sonde na desni zgornji strani ThermoSensorja in ga previdno izvlecite. Vključite sondo za meso v vtič.

DELOVANJE

Opomba: Ponastritev izvedite samo po namestitvi novih baterij.

1. Pritisnite in držite tipko za vklop, dokler rdeča LED dioda ThermoSensorja ne začne utripati. Nato pritisnite in držite napajanje, dokler ne zasveti zeleni LCD monitor in se ne pojavijo vsi segmenti zaslona.
2. Večkrat pritisnite gumb "select", dokler se ne prikaže zeleno meso. Izberete lahko BEEF (govedina), LAMB (jagnjetina), VEAL (teletina), HMBGR (hamburger ali polpete), PORK (svinjina), TURKY (puran), CHICK (piščanec), ali FISH (riba). Nato pritisnjate gumb "Cook", da izberete raven zapečenosti.

Opomba: Vrednosti zapečenosti RARE (še krvavo), MED RARE (srednje krvavo), MEDIUM (srednje zapečeno) in WELL DONE (zapečeno) so na voljo samo za govedino, jagnjetino in teletino. Za piščanca, svinjino, purana, ribe in hamburgerje je privzeto izbrano WELL DONE (zapečeno).

3. Postavite ThermoSensor blizu območja kuhanja in vstavite konico sonde v sredino mesa. Da bi preprečili, da pokrov prelomi žico, napeljite žico skozi režo na strani kuhalne komore. Uporabite stojalo monitorja za enostavno ogledovanje ali pa uporabite zaponko za pas. Pri pečenju z ogljem napeljite žico sonde stran od neposredne vročine briketov.

Opombe:

- ThermoSensor postavite stran od neposredne vročine ali plamena in ne naslanjajte sonde na kuhalne površine. To lahko poškoduje termistor v sondi.
 - Za jasen signal postavite monitor največ 30 m (100 čevljev) od ThermoSensorja.
 - Razpon obratovalnih temperatur senzorske sonde je 20°C do 250°C (-4°F do 482°F). Razpon LCD prikazovalnika je 0°C/F do 199°C/F. Če je temperatura prikazovalnika izven razpona, številke utripajo.
4. Ko je meso pečeno, odstranite sondo iz mesa s kuhinjsko rokavico ali pa pustite, da se ohladi. Pritisnite in držite gumb POWER na monitorju in ThermoSensorju za približno 2 sekundi, da ju izklopite.

Opombe:

- Zadnji zapis monitorja ostane v spominu, čeprav ga izklopite. Ko ga ponovno prižgete, se zadnji zapis prikaže na zaslonu.
 - Monitor in ThermoSensor se bo samodejno ugasnil, če približno 8 ur ne pritisnete nobene tipke.
5. Odklopite sondo s ThermoSensorja in ponovno namestite pokrovček vtiča. Ko končate s kuhanjem, očistite sondo z vodo in blagim detergentom. Monitor in ThermoSensor obrišite z vlažno krpo.

Odklopite sondo s ThermoSensorja in ponovno namestite pokrovček vtiča. Ko končate s kuhanjem, očistite sondo z vodo in blagim detergentom. Monitor in ThermoSensor obrišite z vlažno krpo.

PREVERJANJE SIGNALOV IN STATUSA SLIŠNIH ALARMOV SIGNAL

 Kaže, da ni signala.

 Kaže, da monitor prejema signal od ThermoSensorja.




ALARMI

Trije piski - kaže, da monitor prejema signal od ThermoSensorja.
Štirje piski - kaže, da je trenutna temperatura znotraj 5 stopinj od ciljne temperature.
Stalen pisk - kaže, da je termometer dosegel ciljno temperaturo.
Hiter in stalen pisk - kaže, da je meso preveč pečeno.

Opomba: Alarm ustavite s pritiskom na katerikoli gumb.

OPOMBE O BATERIJAH

Naslednji alarmi kažejo, da je baterije treba zamenjati:

-  Glavni (Main) - kaže, da je baterija monitorja skoraj prazna.
-  Oddaljeni (Remote) - kaže, da je baterija ThermoSensorja skoraj prazna.
-  Glavni in oddaljeni (Main remote) - kaže, da je baterija skoraj prazna v monitorju in ThermoSensorju.
- Uporabite samo sveže baterije zahtevane velikosti in priporočenege tipa.
- Ne mešajte novih in starih baterij in različnih tipov baterij (standardne, alkalne ali polnilne) ali polnilnih baterij z različnimi kapacitetami.
- Če en mesec ali več ne nameravate uporabljati termometra, odstranite baterije. Iz baterij lahko iztečejo kemikalije, ki uničijo elektronske komponente.

Družba Weber-Stephen Products Co., (Weber®) s tem garantira PRVOTNEMU KUPCU tega digitalnega termometra, da bo brez napak v materialih in delu od dneva nakupa kot sledi: 2 leti, če je sestavljen in upravljan skladno s tiskanimi navodili, ki ga spremljajo.

Družba Weber lahko zahteva razumen dokaz datuma nakupa. ZATO ZADRŽITE RAČUN ALI BLAGAJNIŠKI IZPISEK.

Omejena garancija je omejena na popravilo ali zamenjavo delov, ki se izkažejo za okvarjene v normalni uporabi in servisiranju in pri katerih bo pregled pokazal po mnenju podjetja Weber, da so okvarjeni. Preden vrnete dele, se obrnite na predstavnika službe za pomoč strankam v vaši regiji preko lista s kontaktnimi informacijami, ki je priložen priročniku. Če družba Weber potrdi okvaro in odobri zahtevek, bo družba Weber zamenjala te dele brezplačno. Če morate vrniti okvarjene dele, morate vnaprej plačati stroške transporta.

Družba Weber bo dele vrnila kupcu z vnaprej plačanimi stroški tovora ali poštnine. Ta omejena garancija ne pokriva odpovedi ali težav pri delovanju zaradi nesreč, zlorabe, napačne uporabe, spremembe, nepravilne rabe, vandalizma, nepravilne namestitve ali nepravilnega vzdrževanja ali servisiranja ali neupoštevanja navodil za normalno in rutinsko vzdrževanje. Poslabšanje ali poškodbe zaradi hudih vremenskih razmer, kot so toča, orkani, potresi ali tornadi, in sprememba barve zaradi izpostavljenosti kemikalijam, neposredno ali v atmosferi, ni krita v tej omejeni garanciji.

Družba Weber ni odgovorna za posebne, posredne in posledične škode. Nekaterje regije ne dovoljujejo izločanja ali omejitve naključne ali posledične škode, tako da se ta omejitve ali izločitve mogoče ne nanašajo na vas. Obiščite www.weber.com, izberite vašo državo in še danes registrirajte svoj žar.

SPECIFIKACIJE

Monitor

Baterije 2 x AA

Obratovalna temperatura
0°C do 50°C (32°F do 122°F)
Temperatura skladiščenja
20°C do 70°C (-4°F do 158°F)

Odpornost na vodo Raven 2 po JIS

Razpon LCD prikazovalnika

Splošno

Dolžina sonde iz nerjavnega jekla 99,97 cm (3,28 čevljev)
Oddajna frekvenca 433 MHz
Ločljivost prikaza temperature +1°C (+-2°F)
Obratovalna temperatura jeklene senzorske sonde Največ 250°C (482°F)

Specifikacije so tipične, posamezne enote se lahko razlikujejo. Specifikacije se lahko spremenijo brez vnaprejšnjega opozorila.

ThermoSensor

Baterije 2 x AAA

Obratovalna temperatura
20°C do 60,00°C (-4°F do 140°F)
Temperatura skladiščenja
-30°C do 70°C (22°F do 158°F)

Odpornost na vodo Raven 3 po JIS

0°C/F do 199°C/F

EC – IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Ovaj proizvod sadrži odobreni odašiljač i u skladu je s osnovnim zahtjevima članka 3 R i TTE 1999/5/EC Direktiva, ako se koristi za njegovu namjensku svrhu i da se primjenjuju sljedeće norme:

Učinkovito korištenje spektra radio frekvencije: (Članak 3.2 R i TTE Direktive) primijenjena norma (-e)	EN 300 220-3:2000
Elektromagnetska kompatibilnost: (Članak 3.1 R i TTE Direktive) primijenjena norma (-e)	EN 301 489-3:2000
Sigurnost informatičke opreme: (Članak 3.1.a R i TTE Direktive) primijenjena norma (-e)	EN 60950:2000

Dodatni podaci:

Proizvod je stoga u skladu s Direktiva o niskom naponu 73/23/EC, EMC Direktivu 89/336/EC i R i TTE Direktivu 1999/5/EC (dodatak II) i nositelje odgovarajućih CE oznaka.

RTTE usklađenost po zemljama

Sve zemlje EU, Švicarska i Norveška



Ovaj simbol naznačuje da se proizvod ne smije odlagati s kućanskim otpadom. Za upute koje se odnose na pravilno odlaganje ovoga proizvoda u Europi, molimo Vas da posjetite www.weber.com i obratite se uvozniku koji je naveden na popisu za vašu zemlju. Ako nemate pristup internetu, obratite se lokalnom zastupniku/trgovcu za ime uvoznika, adresu i telefonski broj.



COUNTRIES RTTE APPROVAL COMPLIED
All EU countries, Switzerland
and Norway

POSTAVLJANJE

Uklonite poklopce baterija sa senzora topline i monitora, potom uklonite plastične jezičke iz pretinca za bateriju.

INSTALIRANJE BATERIJA

Termometar za napajanje treba dvije baterije AA i dvije baterije AAA.

Napomena: Ponovno postavite monitor i senzor topline unutar 60 sekundi radi usklađivanja za prijenos signala. Resetirajte smo nakon instaliranja novih baterija.

Monitor

1. Pomaknite prema dolje i podignite kopču za remen na stražnjoj strani monitora. Potom podignite gore i uklonite poklopac pretinca za bateriju.
2. Postavite dvije AA baterije u pretinac kao što je naznačeno simbolima polariteta (+ i -).
3. Pritisnite RESET u pretincu za baterije korištenjem šiljastog predmeta kao što je izravna spajalica za papir.
4. Zamijenite poklopac i kopču za remen.

Senzor topline

1. Pomaknite poklopac pretinca za bateriju.
2. Postavite dvije AAA baterije u pretinac kao što je naznačeno simbolima polariteta (+ i -) i pritisnite RESET pored pretinca za bateriju korištenjem šiljastog predmeta kao što je izravna spajalica za papir.
3. Ponovno postavite poklopac pretinca za baterije.

Kada se na monitoru prikaže (prazna baterija), zamijenite baterije.

PODEŠAVANJE FAHRENHEITA / CELZIJUSA

Za odabir Fahrenheita ili Celzijusa, pomaknite °C/°F, koji se nalazi pored pretinca za bateriju monitora, na °C ili °F.

PODEŠAVANJE GLASNOĆE

Za podešavanje glasnoće monitora, pomaknite HI/LO, koji se nalazi u pretincu za bateriju senzora topline, na HI ili LO.

LED INDIKATOR

Crvena LED žaruljica u središtu senzora topline treperi radi naznake da je uključen i da odašiljač.

KORIŠTENJE KOPČA ZA REMEN

Kopču za remen možete nositi na remenu ili koristiti kao stalak. Za korištenje kao stalka, skinite kopču za remen sa stražnje strane monitora. Umetnite lijevu ili desnu stranu kopče u donji dio utora te potom umetnite drugi kraj kopče u drugi niži utor.

PRIKLJUČIVANJE SONDE

Pronađite poklopac utičnice sonde na gornjoj desnoj strani senzora topline i pažljivo ga izvucite. Utkinite sondu za pečenje u utičnicu.

RAD

Napomena: Resetirajte smo nakon instaliranja novih baterija.

1. Pritisnite i držite napajanje sve dok treperi crveno svjetlo senzora topline. Potom pritisnite i držite napajanje sve dok svijetli zeleno LCD svjetlo monitora i ne prikažu se svi segmenti zaslona.
2. Uzastopno pritisnite „Select“ (Odabir) sve dok se ne prikaže željena vrsta mesa. Možete odabrati BEEF (Govedina), LAMB (Janjetina), VEAL (Teletina), HMBGR (hamburger ili mesne okruglice), PORK (Svinjetina), TURKY (Puretina), CHICK (Piletina) ili FISH (Riba). Potom uzastopno pritisnite „Cook“ (Pečenje) za odabir razine zgotovljenosti.

Napomena: Odabiri razine zgotovljenosti RARE (Slabo pečeno), MED RARE (Srednje slabo), MEDIUM (Srednje) i WELL DONE (Dobro pečeno) na raspolagju su samo za govedinu, janjetinu i teletinu. Za piletinu, svinjetinu, puretinu, ribu i hamburger zadana postavka monitora je WELL DONE (dobro pečeno).

3. Postavite senzor topline pored područja pečenja i utaknite vrh sonde u sredinu mesa. Kako biste spriječili da poklopac savije žicu sonde, provedite žicu kroz utor na bočnoj strani kutije za meso. Radi lakšeg pregleda koristite stalak za monitor ili kopču za remen. Za roštiljanje na ugljenu provedite žicu sonde dalje od izravne topline od briketa ugljena.

Napomena:

- Postavite senzor topline dalje od izravne topline ili plamena i ne odlazite sondu na površinama za pečenje. Ako to uradite, može doći do oštećenja termistora unutar sonde.
- Za jasan signal, postavite monitor unutar 30 metara (100 stopa) od senzora topline.
- Raspon radne temperature senzora sonde je od 20°C do 250°C (od -4°F do 482°F). Raspon prikaza LCD je od 0°C/°F do 199°C/°F. Kada je temperatura prikaza izvan raspona, brojke zaslona trepere.

4. Kada je meso gotovo, uklonite sondu iz mesa noseći rukavice za pečnicu ili pustite da se sonda ohladi. Za isključivanje pritisnite i držite POWER (Napajanje) na monitoru i senzoru topline za oko 2 sekunde.

Napomena:

- Zadnja zabilješka monitora ostaje čak i kad isključite napajanje. Kada ponovno uključite monitor, na zaslону se prikazuje zadnja zabilješka.
- Monitor i senzor temperature se automatski isključuju ako unutra osam sati ne pritisnete bilo koji gumb.

5. Isključite sondu iz senzora topline i postavite poklopac utičnice. Nakon pečenja, sondu očistite s vodom i blagim deterdžentom. Monitor i senzor topline obrišite s vlažnom krpom.

Napomena: Nemojte koristiti perilicu za posuđe za čišćenje sonde ili uranjati monitor ili senzor topline u vodu ili tekućinu.

PROVJERA STATUSA SIGNALA I ZVUČNOG ALARMA SIGNAL

Označava da nema signala.

Označava da monitor prima signal iz senzora topline.

ZVUČNA UPOZORENJA

Tri bipa - označava da monitor ne prima signal iz senzora topline.
Četiri bipa - označava da je trenutna temperatura pet stupnjeva unutar ciljane temperature.
Neprekidan zvuk bipa - označava da je termometar dostigao njegovu ciljanu temperaturu.
Brz i neprekidan zvuk bipa - označava da je meso prepečeno.

Napomena: Za zaustavljanje alarma pritisnite bilo koju tipku.

STATUSI BATERIJE

Slijedeći alarmi označuju kada je baterije potrebno zamijeniti:

- Glavno - označuje da je baterija monitora prazna.
 - Udaljeno - označuje da je baterija senzora topline prazna.
 - Glavno udaljeno - označuje da su baterije i u monitoru, i u senzoru topline prazne.
- Koristite samo nove baterije potrebne veličine i preporučene vrste.
- Ne miješajte stare i nove baterije niti različite tipove baterija (standardne, alkalne ili punjive) ili punjive baterije različitih kapaciteta.
 - Ako ne planirate koristiti termometar sljedećih mjesec dana ili više, izvadite baterije. Baterije mogu ispustiti kemikalije koje mogu oštetiti elektroničke dijelove.

DIGITALNI TERMOMETAR

HR

Weber-Stephen Products Co., (Weber®) ovim jamči PRVOTNOM KUPCU ovog digitalnog termometra da će proizvod biti bez manjkavosti u materijalu ili izradi od datuma kupnje kako slijedi: 2 godine ako se sastavlja i koristi u skladu s priloženim tiskanim uputama.

Tvrtka Weber može zahtijevati razuman dokaz datuma kupnje. STOGA SAČUVAJTE POTVRDU O KUPNJI ILI RAČUN.

Ovo ograničeno jamstvo ograničava se na popravak ili zamjenu dijelova za koje se ispostavi da su neispravni pri normalnom korištenju i servisiranju, a za koje tvrtka Weber nakon ispitivanja utvrdi da su neispravni. Prije vraćanja bilo kojih dijelova obratite se predstavniku Službe za korisnike u svojoj regiji koristeći informacije za kontakt koje se mogu naći u vašem priručniku. Ako tvrtka Weber utvrdi nedostatak i odobri reklamaciju, ona će odabrati zamijeniti takve dijelove bez naknade. Ako se od vas zatraži da vratite neispravne dijelove, troškovi transporta moraju se platiti unaprijed.

Tvrtka Weber vratit će dijelove kupcu uz unaprijed plaćenu vozarinu ili poštarinu. Ovo ograničeno jamstvo ne pokriva bilo kakve kvarove ili teškoće u radu uzrokovane slučajem, zlorabom, pogrešnom uporabom, izmjenama, nenamjenskom primjenom, vandalizmom, nepravilnom instalacijom ili nepravilnim održavanjem ili servisiranjem ili nepridržavanjem izvođenja normalnog i rutinskog održavanja. Ovo ograničeno jamstvo ne pokriva propadanje ili oštećenja uslijed teških vremenskih uvjeta poput tuče, orkana, potresa ili tornada niti promjene boje uslijed izlaganja kemikalijama bilo izravno ili onima iz atmosfere.

Tvrtka Weber nije odgovorna ni za kakve posebne, neizravne ili posljedične štete. Neke regije ne dopuštaju isključenje ili ograničenje incidentnih ili posljedičnih šteta, tako da se to ograničenje ili isključenje možda ne odnosi na vas. Posjetite www.weber.com, odaberite zemlju u kojoj se nalazite i danas registrirajte svoj roštilj.

SPECIFIKACIJE

Monitor

Baterije 2 x AA

Raspon radne temperature od 0°C do 50°C (32°F do 122°F)

Raspon temperature spremanja od 20°C do 70°C (od -4°F do 158°F)

Vodootpornost JIS razina 2

Raspon prikaza LCD

Općenito

Duljina sonde iz nehrđajućeg čelika

Učestalost prijenosna signala

Rezolucija temperature

Radna temperatura čelika senzora sonde

Specifikacije su karakteristične; mogu varirati po pojedinim jedinicama. Specifikacije su podložne promjeni bez prethodne obavijesti.

Senzor topline

Baterije 2 x AAA

Raspon radne temperature od 20°C do 60°C (od -4°F do 140°C)

Raspon temperature spremanja od -30°C do 70°C (od 22°F do 158°F)

Vodootpornost JIS razina 3

0°C/F do 199°C/F

99,97cm (3,28 stopa)

433 MHz

+1°C (+2°F)

Maksimalno 250°C (482°F)

DIGITAALNE TERMOMEETER

ET

EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Seade sisaldab heakskiidetud saatjat ning vastab raadioseadmete ja telekommunikatsioonivõrgu lõppeadmete direktiivi 1999/5/EÜ artikli 3 põhinõuetele tingimusel, et seadet kasutatakse ettenähtud otstarbel ning et on kohaldatud ühte või mitut järgmistest standarditest:

Raadiosideks eraldatud spektri tõhus kasutamine:

(1999/5/EÜ direktiivi artikli 3 lõike 2) kohaldatud standard(id) EN 300 220-3:2000

Elektromagnetiline ühilduvus:

(1999/5/EÜ direktiivi artikli 3 lõike 1 punkt b) kohaldatud standard(id) EN 301 489-3:2000

Infotehnoloogiaseadmete ohutus:

(1999/5/EÜ direktiivi artikli 3 lõike 1 punkt a) kohaldatud standard(id) EN 60950:2000

Lisateave:

Seega vastab toode madalpingedirektiivile 73/23/EÜ, elektromagnetilise ühilduvuse direktiivile 89/336/EÜ ja raadioside ja telekommunikatsioonivõrgu lõppeadmete (RTTE) direktiivile 1999/5/EÜ (lisa II) ning kannab vastavat CE märgistust.

RTTE-le vastavat riigid

Kõik ELi riigid, Šveits ja Norra



See sümbol näitab, et toodet ei või visata ära koos olmeprügiga. Juhiste saamiseks antud toote õige ütiliseerimise kohta Euroopas, külastage palun veebilehte www.weber.com ning võtke ühendust teie riigi kohta märgitud importijaga. Kui teil ei ole juurdepääsu Internetile, võtke importija nime, aadressi ning telefoninumbri teada saamiseks ühendust oma edasimüüjaga.



SEADISTAMINE

Võtke ThermoSensorilt ja monitorilt ära patareipesade katted ning eemaldage seejärel patareipesadest plastkaardid.

PATAREIDE PAIGALDAMINE

Termomeetri kasutamiseks on vaja kahte AA-patareid ja kahte AAA-patareid.

Märkus. Lähetestage 60 sekundi jooksul nii monitor kui ka ThermoSensor, et sünnkoneerida neid signaali edastamiseks. Tehke lähtestus alles peale uute patareide paigaldamist.

Monitor

1. Lükake alla ja võtke ära monitori tagaküljel asuv vööklamber. Seejärel tõstke üles ja eemaldage patareipesa kate.
2. Pange kaks AA-patareid pesasse järgides märgitud polaarsussümboloid (+ ja -).
3. Vajutage teravaotsalise esemega, näiteks sirgestatud kirjaklambriga, patareipesas asuvalle RESET-nupule.
4. Pange kate ja vööklamber tagasi.

ThermoSensor

1. Lükake patareipesa kate ära.
2. Pange kaks AAA-patareid pesasse järgides märgitud polaarsussümboloid (+ ja -) ning vajutage teravaotsalise esemega, näiteks sirgestatud kirjaklambriga, patareipesa kõrval asuvalle RESET-nupule.
3. Pange patareikate tagasi.

Kui ekraanil kuvatakse teade, et patareid on tühi, vahetage patareid uute vastu.

FAHRENHEITI VÕI CELSIUSE SKAALA VALIMINE

Fahrenheti või Celsiusi skaala valimiseks lükake monitori patareipesa kõrval asuvat lüliti °C/°F kas °C või °F asendisse.

HELLITUGEVUSE REGULEERIMINE

Monitori hellitugevuse reguleerimiseks lükake ThermoSensori patareipesas asuva HI/LO lüliti kas HI (valge) või LO (valkne) asendisse.

LED-NÄIDIK

ThermoSensori keskel asub LED-lamp vilgub, andes märku, et seade on sisselülitatud ja saadab signaale.

VÖÖKLAMBRİ KASUTAMINE

Vööklambrit võib kanda või siis kasutada eraldi alusena. Alusena kasutamiseks võtke vööklamber monitori tagant ära. Sisestage klambri vasak või parem külg pilu alumisse osasse ning klõpsake klambri teine külg teise alumisse pilusse.

DIGITAALNE TERMOMEETER

ET

MÕÖTEPEA KINNITAMINE

Leidke ThermoSensori üleväl paremal küljel asuv mõõtepea pesa kate ja tõmmake see ettevaatlikult välja. Ühendage liha mõõtepea pesasse.

KASUTAMINE

Märkus. Tehke lähtestus alles peale uute patareide paigaldamist.

- Vajutage ja hoidke toitelülitit all kuni ThermoSensori punane LED-lamp hakkab vilkuma. Seejärel vajutage ja hoidke toitelülitit all kuni monitori roheline LCD-lamp põlema süttib ning kõik kuvasegmenid ekraanile ilmuvad.
- Vajutage mitu korda nuppu "Select" kuni ekraanile ilmub soovitud liha liik. Teil on võimalik valida BEEF (loomaliha), LAMB (lambaliha), VEAL (vasikalih), HMBGR (hamburger või kottel), PORK (sealiha), TURKY (kalkuniliha), CHICK (kanaliha) või FISH (kala). Seejärel vajutage küpsusastme valimiseks mitu korda nuppu "Cook".

Märkus. Küpsusastme valikuid RARE (pooltoores), MED RARE (keskmiselt pooltoores), MEDIUM (keskmine) ja WELL DONE (lõbiküpsunud) saab kasutada ainult looma-, lamba- ja vasikalih puhul. Kana-, sea- ja kalkuniliha ning kala ja hamburgeri puhul on monitori valikeseadeks WELL DONE.

- Asetage ThermoSensori küpsutamisaia lähedale ning sisestage mõõtepea liha keskele. Selleks, et kaas mõõtepea juhet kokku ei suruks, juhtige juhe läbi küpsetuskarbi küljel asuva piilu. Vaatamise hõlbustamiseks kasutage monitorialust või vööklambrit. Sõega grillimise paigutage mõõtepea juhe söebrikettide otsestest kuumusest kaugemale.

Märkused:

- Pange ThermoSensori otsestest kuumusest või lahtisest leegist eemale ning ärge jätke mõõtepead küpsetuspindadele. Nii võite vigastada mõõtepea sees olevat termistori.
 - Tugeva signaali saamiseks asetage monitor ThermoSensorist 30 m raadiusesse.
 - Mõõtepea töotemperatuurivahemik on 20 °C kuni 250 °C. LCD kuvamisvahemik on 0 °C/F kuni 199 °C/F. Kui temperatuur ei jää sellesse vahemikku, siis hakkavad ekraani numbrid vilkuma.
- Kui liha on küps, eemaldage ahjukinnast kandes liha seest mõõtepea või laske mõõtepeal maha jahtuda. Monitori ja ThermoSensori väljalülitamiseks hoidke nende seadmete toitelülitit umbes 2 sekundit all.

Märkused:

- Monitori viimane näit jääb alles ka pärast toite väljalülitamist. Kui te monitori uuesti sisse lülitate, ilmub ekraanile viimane näit.
- Monitor ja ThermoSensori lülituvad automaatselt välja, kui te ei vajuta umbes 8 tunni jooksul ühelegi nupule.


- Ühendage mõõtepea ThermoSensorist lahti ning pange pesakate tagasi oma kohale. Peale toiduvalmistamise lõppu puhastage mõõtepea vee ja neutraalse puhastusvahendiga. Pühkige monitor ja ThermoSensori niiske lapiga puhtaks.

Märkus. Ärge puhastage mõõtepead nõudepesumasinas ega pange monitori või ThermoSensorit vette või mõne vedeliku sisse.

SIGNAALIDE JA HELIALARMIDE OLEKU KONTROLL

SIGNAAL

 Näitab, et signaali ei ole.

 Näitab, et monitor võtab ThermoSensorilt signaali vastu.

ALARMID

Koim piiksuv näitab, et monitor ei võta ThermoSensorilt signaali vastu.

Neli piiksuv näitab, et hetketemperatuur on viie kraadi piires soovitud temperatuurist.




Pidev piiksuv toon näitab, et termomeeter on saavutanud oma soovitud temperatuuri.

Kiire ja pidev piiksuv toon näitab, et liha on üleküpsunud.

Märkus. Helisignaali väljalülitamiseks vajutage suvalisele nupule.

MÄRKUSED PATAREIDE KOHTA

Järgnevad hoiatused näitavad, millal tuleb patareid välja vahetada:

-  Main (peamine) näitab, et monitori patareid on tühi.
-  Remote (kaug) näitab, et ThermoSensori patareid on tühi.
-  Main remote (peamine kaug) näitab, et nii monitori kui ThermoSensori patareid on tühjad.
- Kasutage ainult uusi, nõutava suuruse ja soovitud tüüpi patareid.
- Ärge kasutage segamini vanu ja uusi patareid, erinevat tüüpi patareid (tavaliisi, laetavaid või leelispatareid) või erineva mahutavusega laetavaid patareid.
- Kui te ei kavatse termomeetrit kuu või kauem kasutada, eemaldage seadmetest patareid. Patareidest võivad lekkida kemikaalid, mis võivad kahjustada seadme elektroonikadetaile.

Weber-Stephen Products Co., (Weber®) annab käesolevaga selle digitaalse termomeetri ESIMESELE OSTJALE garantii, et seadmel ei ole alates ostukuupäevast 2 aasta jooksul materjali- ja valmistamisvigu, kui seade pannakse kokku ja seda kasutatakse seadmega kaasasolevate trükitud juhiste järgi.

Weber võib nõuda mõistlikku tõendit teie seadme ostukuupäeva kohta. SEETÕTTU HOIDKE PALUN OMA OSTUKVIITUNG VÕI ARVE ALLES.

Piiratud garantii hõlmab ainult selliste detailide remonti või asendamist, mis osutuvad defektseteks seadme normaalse kasutamise ja hooldamise käigus ning mille uurimisel tuvastatakse Weberit rahuldaval viisil, et need on defekttsed. Enne detailide tagastamist võtke palun ühendust oma piirkonna klienditeeninduse esindajaga, kelle andmed leiате juhendiga kaasasolevast infolehest. Kui Weber kinnitab defekti olemasolu ning kiidab pretensiooni heaks, valib Weber selliste detailide tasuta väljavahetamise. Kui teil palutakse defekttsed detailid tagastada, tuleb transpordikulud ette maksta.

Weber tagastab detailid ostjale, kui transport või postikulud on ettemakstud. Piiratud garantii ei laiene õnnetuse, väärkasutuse, mitteshipärase kasutamise, seadme muutmise, vandalismi, ebaõige kokkupanemise, vale hooldamise või teenindamise või tavapärase ja rutiinise hoolduse tegemata jätmise tagajärjel tekkinud tõrgetele või kasutamiskeskustele. Käesolev garantii ei kata seadme hävimist või kahjustumist raskete ilmastikutingimustega, nagu näiteks rahe, orkaanid, maavärinad või tormadood tagajärjel; seadme värvikaotust kemikaalide, kas siis otse või läbi atmosfääri mõju tagajärjel.

Weber ei vastuta võimalike spetsiaalsete, kaudsete või tulenevate kahjude eest. Mõned piirkonnad ei luba juhuslike või tulenevate kahjude välistamist, mistõttu teie kohta see piirang või kahju välistamine ei pruugi kehtida. Külastage veebilehte www.weber.com, valige oma riik või regioon ning registreerige oma grill juba täna.

TEHNIILISED NÄITAJAD

Monitor

Patareid 2 x AA

Töotemperatuuri vahemik

0 °C kuni 50 °C

Hoiustamistemperatuuri vahemik

20 °C kuni 70 °C

Veekindlus JIS tase 2

LCD kuvamisvahemik

Üldine

Roostevabast terasest mõõtepea pikkus

Saatesagedus

Temperatuuri eristusvõime

Terasest mõõtepea töotemperatuur

Tehnilised näitajad on tüüpilised; konkreetsed seadmed võivad olla erinevad. Tehnilisi näitajaid võidakse muuta ilma eelnevalt ette teatamata.

ThermoSensor

Patareid 2 x AAA

Töotemperatuuri vahemik

20 °C kuni 60 °C

Hoiustamistemperatuuri vahemik

-30 °C kuni 70 °C

Veekindlus JIS tase 3

0 °C/F kuni 199 °C/F

99,97 cm

433 MHz

+1 °C

Kuni 250 °C

DIGITĀLAIS TERMOMETRS

LV

EK – ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Šis izstrādājums sastāv no apstiprināta raidītāja un atbilst RTTI 1999/5/EK direktīvas 3. panta pamatprasībām, ja tas tiek lietots tam paredzētajam nolūkam un, ja ir piemērots(-i) šāds(-i) standarts(-i):

Radio frekvences spektra efektīva izmantošana: (RTTI direktīvas 3.2. pants) piemērotais(-ie) standarts(-i)	EN 300 220-3:2000
Elektromagnētiskā saderība: (RTTI direktīvas 3.1.b pants) piemērotais(-ie) standarts(-i)	EN 301 489-3:2000
Informācijas tehnoloģiju aprīkojuma drošība: (RTTI direktīvas 3.1.a pants) piemērotais(-ie) standarts(-i)	EN 60950:2000

Papildu informācija:

Izstrādājums atbilst Zemsprieguma direktīvai 73/23/EK, EMS direktīvai 89/336/EK un RTTI direktīvai 1999/5/EK (II pielikums), un tam ir atbilstošs EK marķējums.

RTTI pakļautās valstis

Visas ES valstis, Šveice un Norvēģija



Šis simbols norāda uz to, ka izstrādājumu nedrīkst izvest atkritumos. Lai iepazītos ar noteikumiem par šī izstrādājuma pāreju likvidēšanu Eiropā, lūdzu, apmeklējiet www.weber.com un sazinieties ar norādīto jūsu valsts importētāju. Ja jums nav interneta piekļuves, sazinieties ar pārstāvi, lai noskaidrotu importētāja nosaukumu, adresi un telefona numuru.



COUNTRIES RTTE APPROVAL COMPLETED
All EU countries, Switzerland and Norway

UZSTĀDĪŠANA

Noņemiet bateriju vāciņu gan no termosensora, gan no monitora un izņemiet plastmasas izcilpus no bateriju nodalījuma.

BATERIJU IEVIETOŠANA

Enerģijas nodrošināšanai termometram nepieciešamas divas AA baterijas un divas AAA baterijas.

Piezīme: atiestatiet gan monitoru, gan termosensoru 60 sekunžu laikā, lai tos sinhronizētu signāla pārraidīšanai. Atiestatiet tikai pēc jaunu bateriju ievietošanas.

Monitors

1. Pabīdīet uz leju un atstasiet klipši monitora aizmugurē. Pabīdīet, pēc tam paceliet un noņemiet nodalījuma vāciņu.
2. Ievietojiet divas AA baterijas nodalījumā atbilstoši norādītajiem polaritātes simboliem (+ un -).
3. Nospiediet RESET (Atiestatīt) bateriju nodalījumā, izmantojot asu priekšmetu, piemēram, papīra saspraudi.
4. Uzlieciet vāciņu un aiztaisiet klipši.

Termosensors

1. Atbīdīet bateriju nodalījuma vāciņu.
2. Ievietojiet divas AAA baterijas nodalījumā atbilstoši norādītajiem polaritātes simboliem (+ un -) un nospiediet RESET (Atiestatīt) blakus bateriju nodalījumam, izmantojot asu priekšmetu, piemēram, iztaisnotu papīra saspraudi.
3. Uzlieciet bateriju nodalījuma vāciņu.

Kad monitorā ir redzamas (tukšas baterijas), nomainiet baterijas.

FĀRENHEITA / CELSIJA GRĀDU REGULĒŠANA

Lai izvēlētos grādus pēc Fārenheita vai Celsija, pabīdīet °C/°F, kas atrodas blakus monitora bateriju nodalījumam, uz °C vai °F.

SKALUMA REGULĒŠANA

Lai noregulētu monitora skājumu, pabīdīet HI/LO, kas atrodas termosensora bateriju nodalījumā, uz HI vai LO.

GAISMAS DIODES INDIKATORI

Sarkanā gaismas diode termosensora centrā mirgo, norādot, ka tas ir ieslēgts un notiek pārraide.

KLIPŠA IZMANTOŠANA

Jūs varat lietot klipši uz jostas vai izmantot to kā statīvu. Lai izmantotu to kā statīvu, noņemiet klipši no monitora aizmugures. Ievietojiet kreiso vai labo klipša pusi riivas apakšējā daļā, pēc tam ievietojiet otru klipša pusi otrā apakšējā riivā.

ZONDES PIEVIENOŠANA

Atrodiet pārsegu uz zondes kontaktilgznas termosensora augšējā labajā pusē un uzmanīgi izvelciet to ārā. Iespraudiet gaļas zondi kontaktilgznā.

DARBĪBA

Piezīme: atiestatiet tikai pēc jaunu bateriju ievietošanas.

1. Nospiediet un turiet nospiestu enerģijas padeves pogu, līdz termosensora sarkanā gaismas diode imerģojas. Pēc tam nospiediet un turiet nospiestu enerģijas padeves pogu, līdz iedegas zaļš monitora LCD un parādās visi displeja segmenti.

2. Vairākas reizes nospiediet "Select" (Izvēlēties), līdz ir redzama vēlamā gaļa. Jūs varat izvēlēties BEEF (liellopu gaļa), LAMB (jēra gaļa), VEAL (teļa gaļa), HMBGR (hamburgers vai kotletes), PORK (cūkgaļa), TURKY (tītara gaļa), CHICK (vistas gaļa) vai FISH (zivis). Pēc tam vairākas reizes nospiediet "Cook" (Cepšana), lai izvēlētos gatavības līmeni.

Piezīme: gatavības līmeņi, RARE (viegli cepts), MED RARE (vidēji viegli cepts), MEDIUM (vidēji cepts) un WELL DONE (labi icepts), ir pieejami tikai liellopu gaļai, jēra gaļai un teļa gaļai. Vistas gaļai, cūkgaļai, tītara gaļai, zivīm un hamburgeram monitors piešķir WELL DONE (labi icepts).

3. Novietojiet termosensoru cepšanas zonas tuvumā un ievietojiet zondes uzgali gaļas vidū. Lai neļautu vākam iespiest zondes vadu, izvelciet vadu caur rievu cepšanas kastes sānā. Lai būtu ērtāk apskatīt, izmantojiet monitora statīvu vai klipši. Grīlējot ar kokogļiem, neturiet zondes vadu kokogļu briekšu tiešā karstumā.

Piezīmes:

- Sargājiet termosensoru no tiešas karstuma vai liesmām un nenovietojiet zondi uz cepšanas virsmas. Pretējā gadījumā var rasties bojājumi termorezistoram zondes iekšpusē.
- Lai iegūtu tīru signālu, novietojiet monitoru 30 metru robežās no termosensora.
- Sensora zondes darbības temperatūras diapazons ir -20 °C līdz 250 °C. LCD displeja diapazons ir 0 °C/F līdz 199 °C/F. Ja displeja temperatūra ir ārpus diapazona, displeja cipari mirgo.
- 4. Kad gaļa ir gatava, ar virtuves cimdu izņemiet zondi no gaļas vai ļaujiet zondei atdzist. Nospiediet un turiet nospiestu POWER (ENERĢIJA) monitorā un termosensorā aptuveni 2 sekundes, lai tos izslēgtu.

Piezīmes:

- Monitora pēdējais ieraksts saglabājas arī pēc izslēgšanas. Vēlreiz ieslēdzot monitoru, displejā ir redzams pēdējais ieraksts.
- Monitorš un termosensors automātiski izslēdzas, ja jūs nenospiežat nevienu pogu aptuveni astoņas stundas.

5. Atvienojiet zondi no termosensora un uzlieciet kontaktilgznas pārsegu. Kad cepšana ir pabeigta, notīriet zondi, izmantojot ūdeni un vieglu mazgāšanas līdzekli. Noslaukiet monitoru un termosensoru ar mitru drānu.

Piezīme: nemazgājiet zondi trauku mazgājamajā mašīnā un negredmējiet monitoru vai termosensoru ūdenī vai citā šķidrumā.

SIGNĀLU UN SKAŅAS BRĪDINĀJUMU STATUSU PĀRBAUDE

SIGNĀLS

Nav signāla.



Norāda, ka monitors uztver signālu no termosensora.

BRĪDINĀJUMA SIGNĀLI

Trīs pikstiēni - norāda, ka monitors neuztver signālu no termosensora.
Cetri pikstiēni - norāda, ka pašreizējā temperatūra ir piecu grādu robežās no mērķa temperatūras.
Nepārtraukts pikstiēns - norāda, ka termometrs ir sasniedzis tā mērķa temperatūru.
Īss un nepārtraukts pikstiēns - norāda, ka gaļa ir pārcepta.

Piezīme: nospiediet jebkuru pogu, lai apturētu brīdinājuma signālu.

INFORMĀCIJA PAR BATERIJĀM

Šie brīdinājuma signāli norāda, ka nepieciešams nomainīt baterijas:

- Galvenais - norāda, ka monitora baterijas ir tukšas.
- Attālālais - norāda, ka termosensora baterijas ir tukšas.
- Galvenais attālālais - norāda, ka gan monitora, gan termosensora baterijas ir tukšas.
- Izmantojiet tikai jaunas baterijas, kas atbilst attiecīgajam izmēram un ieteiktajam veidam.
- Nelietojiet vienlaicīgi lietotas un jaunas baterijas, dažāda veida baterijas (standarta, sārmu vai lādējamās) vai lādējamās baterijas ar dažādu jaudību.
- Ja plānojat nelietot termometru mēnesi vai ilgāk, izņemiet baterijas. No baterijām var rasties ķīmisku vielu noplūde, tādējādi sabojājot elektroniskās daļas.

DIGITĀLAIS TERMOMETRS

LV

Ar 12 garantiju Weber-Stephen Products Co., (Weber®) garantē šīs digitālā termometra SĀKOTNĒJAM PIRCEJAM, ka izstrādājumam nebūs materiālu un aprārdes bojājumu 2 gadu(s) no pirkuma datuma, ja tas tiks montēts un lietots saskaņā ar tam pievienotajiem drukajiem norādījumiem.

Weber var pieprasīt uzrādīt pirkuma datuma pierādījumu. TĀDĒĻ, SAGLABĀJIET SAVU PIRKUMA CEĶU VAI REĶĪNU.

Šī ierobežotā garantija ietver tikai to detaļu remontu vai nomainīšanu, kuru bojājumi ir pierādāmi, ja izstrādājums tiek pareizi lietots un tiek veikta pareiza apkope un ja ekspertīze, kas apmierina Weber, apliecina, ka tās ir bojātas. Pirms atgriezt jebkādas detaļas, sazinieties ar klientu servisa pārstāvi savā reģionā, izmantojot kontaktinformācijas lapu, kas pievienota rokagrāmatai. Ja Weber apstiprina bojājumu un apmierina prasību, Weber piekrist salabot vai nomainīt attiecīgās detaļas bez maksas. Ja jums nepieciešams atgriezt bojātās detaļas, transportam ir jābūt iepriekš apmaksātam.

Weber atgriezt detaļas pircējam, ja būs iepriekš apmaksāti pārvadāšanas un pasta izdevumi. Ierobežotā garantija nesedz bojājumus vai darbības traucējumus, kas radušies negadījuma, tīšas vai netīšas nepareizas lietošanas, pārvadošanas, vandālisma, nepareizas uzstādīšanas vai nepareizas uzturēšanas vai apkopes dēļ vai ja netiek veikta normāla un regulāra apkope. Šajā ierobežotajā garantijā nav iekļauts nodilums un bojājumi, kas radušies nopietnu laika apstākļu, piemēram, krusas, vētras, zemestrīces, viesuļvētras, ietekmē, un krāsas maiņa ķīmisku vielu iedarbības rezultātā (tieša vai atmosfērā).

Weber nav atbildīgs par jebkādiem tīšiem, nejausiem vai netiešiem bojājumiem. Atsevišķos reģionos nav pieļaujami izņēmumi vai ierobežojumi nejausai vai netiešai bojājumu dēļ, tādēļ, iespējams, šīs ierobežojums vai izņēmums uz jums neattiecas. Apmeklējiet www.weber.com, izvēlieties savu iegādes valsti un reģistrējiet savu grilu tūlīt pat.

TEHNISKIE DATI

Monitors

Baterijas 2 x AA

Darbības temperatūras diapazons
no 0 °C līdz 50 °C

Uzglabāšanas temperatūras diapazons
no -20 °C līdz 70 °C

Mitrumizturība JIS 3. līmenis

LCD displeja diapazons

Vispārējie dati

Nerūsošā tērauda zondes garums

Pārraides frekvence

Temperatūras izšķirtspēja

Nerūsošā tērauda zondes darbības temperatūra Maksimāli 250 °C

Šeit norādīti tipiskākie tehniskie dati, tāpēc ierīces var atšķirties. Tehniskie dati var tikt mainīti bez brīdinājuma.

Temposensors

Baterijas 2 x AAA

Darbības temperatūras diapazons
no -20 °C līdz 60 °C

Uzglabāšanas temperatūras diapazons
no -30 °C līdz 70 °C

Mitrumizturība JIS 4. līmenis

0 °C/F līdz 199 °C/F

99,97 cm

433 MHz

+1 °C

SKAITMENINIS TERMOMETRS

LT

EB – ATITIKTIES DEKLARACIJA

Šio gaminių komplektacijoje yra patvirtintas siūstuvos, atitinkantis R&TTE 1999/5/EB direktyvą 3 straipsnį, jei naudojamas pagal paskirtį ir buvo taikytas (-) šis (-ie) standartas (-ai):

Efektyvus radijo dažnio spektro naudojimas:

(R&TTE direktyvos 3.2 straipsnis)
taikytas (-) standartas (-ai) EN 300 220-3:2000

Elektromagnetinis suderinamumas:

(R&TTE direktyvos 3.1b straipsnis)
taikytas (-) standartas (-ai) EN 301 489-3:2000

Informacinių technologijų įrangos sauga:

(R&TTE direktyvos 3.1.a straipsnis)
taikytas (-) standartas (-ai) EN 60950:2000

Papildoma informacija:

Todėl gaminyje atitinka žemų įtampų direktyvą 73/23/EB, elektromagnetinio suderinamumo direktyvą 89/336/EB ir R&TTE direktyvą 1999/5/EB (II priedą) ir yra pažymėta atitinkamu CE ženklu.

RTTE besilaikancios šalys

Visos ES šalys, Šveicarija ir Norvegija



Šis simbolis nurodo, kad produkto negalima išmesti į šiukšlinę. Noredami rasti instrukcijas apie tinkamą šio produkto utilizavimą Europoje apsilankykite www.weber.com ir kreipkitės į savo šaliai nurodytą importuotoją. Jei neturite priegos prie interneto, kreipkitės į savo platintoją, kad sužinotumėte importuotojo pavadinimą, adresą ir telefono numerį.



SAŪRANKA

Nuimkite baterijų dangtelius nuo temperatūros jutiklio ir monitoriaus, tada nuo baterijų skyrių nuimkite plastines juosteles.

BATERIJŲ ĮDĖJIMAS

Termometrui reikalingos dvi AA baterijos ir dvi AAA baterijos.

Pastaba: per 60 sekundžių iš naujo nustatykite monitorių ir temperatūros jutiklį kad sinchronizuotumėte juos perduoti signalą. Iš naujo nustatykite tik įdėję naujas baterijas.

Monitorius

1. Stumkite žemyn ir nukelkite diržo spaustuką monitoriaus gale. Tada kelkite ir nuimkite baterijų skyriaus dangtelį.
2. Dėkite dvi AA baterijas į skyrių, kaip nurodyta pagal polių simbolius (+ ir -).
3. Smailiu daiktu, pavyzdžiui, ištiesinta popieriaus sąvaržėle, paspauskite mygtuką baterijų skyriuje RESET (nustatyti iš naujo).
4. Vėl uždėkite dangtelį ir diržo spaustuką.

Temperatūros jutiklis

1. Nustumkite baterijų skyriaus dangtelį.
2. Dėkite dvi AAA baterijas į skyrių pagal polių simbolius (+ ir -) ir smailiu daiktu, pavyzdžiui, ištiesinta popieriaus sąvaržėle paspauskite šalia baterijų skyriaus RESET (nustatyti iš naujo).
3. Vėl uždėkite baterijų skyriaus dangtelį.

Kai monitoriujie rodoma (baterijos senka), pakeiskite baterijas.

FARENHEITO IR CELSIJIAUS LAIPSNŲ REGULIAVIMAS

Noredami pasirinkti Farenheito ar Celsijiaus laipsnius slinkite °C / °F, šalia monitoriaus baterijų skyriaus, prie °C arba °F.

GARSO REGULIAVIMAS

Noredami reguliuoti monitoriaus garsą slinkite HI / LO, temperatūros jutiklio baterijų skyriuje, prie HI arba LO.

LED INDIKATORIUS

Raudonas LED temperatūros jutiklio centre mirksi nurodydamas, kad jis įjungtas ir veikia.

DIRŽO SPAUSTUKO NAUDOJIMAS

Galite dėvėti diržo spaustuką ant savo diržo arba naudoti jį kaip stovą. Noredami naudoti kaip stovą nuimkite diržo spaustuką nuo monitoriaus galo. Įkiškite kairiąją ar dešiniąją spaustukos pusę į angos apatinę dalį, tada prisekite kitą pusę prie kitos apatinės angos.

ZONDINĖ JUNGTIS

Suraskite dangtelį ant zondo lizdo temperatūros jutiklio dešinėje pusėje viršuje ir atsargiai ištraukite. Įkiškite į lizdą mėsos zondą.

EKSPLOATAVIMAS

Pastaba: iš naujo nustatykite tik įdėję naujas baterijas.

1. Paspauskite ir laikykite nuspaudę maitinimo mygtuką, kol pradės mirksėti temperatūros jutiklio raudona LED lemputė. Tada paspauskite ir laikykite nuspaudę maitinimo mygtuką, kol užsidegs žalia monitoriaus LCD lemputė ir bus rodomi visi ekrano segmentai.
2. Keletą kartų paspauskite „Select“ (pasirinkti), kol pasirodys reikalingos mėsos pavadinimas. Galite pasirinkti BEEF (jautiena), LAMB (aviena), VEAL (veršiena), HMBGR (mėsainis ar kotletai), PORK (kiauliena), TURKY (kalakutiena), CHICK (vištiena) arba FISH (žuvis). Tada keletą kartų paspauskite „Cook“ (gaminimas) norėdami pasirinkti paruošimo lygį.

Pastaba: paruošimo lygio pasirinkimai RARE (apyžalė), MED RARE (pusžalė), MEDIUM (vidutiniškai iškepta) ir WELL DONE (gerai iškepta) prieinami tik jautienai, avienai ir veršienai. Vištienai, kiaulienai, kalakutienai, žuviai ir mėsainiui monitoriaus numatytasis nustatymas yra WELL DONE (gerai iškepta).

3. Dėkite temperatūros jutiklį šalia gaminimo vietos ir įkiškite zondo galiuką į mėsos vidurį. Kad dangtis nesulankstytų zondo laido, laidą kiškite per angą kepanosios dėžės šone. Kad stebėti būtų lengva, pasinaudokite monitoriaus stovu arba diržo spaustuku. Norėdami kelti ant medžio anglių zondo laidą tieskite toliau nuo tiesioginio medžio anglių briketų skleidžiamo karščio.

Pastabos:

- Dėkite temperatūros jutiklį toliau nuo tiesioginio karščio ar ugnies ir nestatykite zondo ant kepanųjų paviršių. Tai padarius galima pažeisti zondo viduje esantį termistorių.
 - Kad gautumėte aiškų signalą, laikykite monitorių 30,48 m atstumu nuo temperatūros jutiklio.
 - Darbinis jutiklio zondo temperatūros diapazonas 20–250 °C. LCD ekrano diapazonas yra 0–199 °C. Kai ekrano temperatūra yra už diapazono ribų, ekrano skaičiai mirksi.
4. Kai mėsa iškepa, mūvėdami orkaitės pirštine ištraukite zondą iš mėsos arba palaukite, kol zondas atvės. Paspauskite ir laikykite nuspaudę monitoriuje ir temperatūros jutiklyje POWER (maitinimas) maždaug 2 sekundes, kad jie išsijungtų.

Pastabos:

- Vėliausias monitoriaus įrašas išlieka net išjungus maitinimą. Kai vėl įjungiate monitorių, ekrane rodomas paskutinis įrašas.
- Jei maždaug aštuonias valandas nespaužiate jokio mygtuko, monitorius ir temperatūros jutiklis automatiškai išsijungia.

5. Atjunkite zondą nuo temperatūros jutiklio ir pakeiskite lizdo dangtelį. Baigę kepti nuplaukite zondą vandeniu ir švelniu plovikliu. Nuvalykite monitorių ir temperatūros jutiklį drėgna šluoste.

Pastaba: nuplaukite zondo indaplovėje ir nemerkitė monitoriaus ar temperatūros jutiklio į vandenį ar kitą skystį.

SIGNALŲ IR GARSINIŲ PERSPĖJIMŲ BŪSENOS TIKRINIMAS

SIGNALAS

▲ Nurodo, kad nėra jokio signalo.

● Nurodo, kad monitorius gauna signalą iš temperatūros jutiklio.

PERSPĖJIMAI

Trys pyptelėjimai rodo, kad monitorius negauna signalo iš temperatūros jutiklio.
Keturi pyptelėjimai rodo, kad dabartinė temperatūra penkiais laipsniais skiriasi nuo nustatytos temperatūros.

Nuolatinis pypsėjimas rodo, kad nustatyta temperatūra pasiekta.
Dažnas nuolatinis pypsėjimas rodo, kad mėsa perkepta.

Pastaba: perspėjimą sustabdysite paspaudę bet kurį mygtuką.

PASTABOS APIE BATERIJAS

Šie perspėjimai rodo, kada reikia pakeisti baterijas:

- „Main“ (pagrindinė) rodo, kad senka monitoriaus baterija.
- „Remote“ (nuotolinė) rodo, kad senka temperatūros jutiklio baterija.
- „Main remote“ (pagrindinis, nuotolinis) rodo, kad senka monitoriaus ir temperatūros jutiklio baterijos.
- Naudokite tik naujas reikalingo dydžio ir rekomenduojamo tipo baterijas.
- Nesumaišykite senų ir naujų baterijų, skirtingų tipų baterijų (standartinių, šarminių ir įkraunamųjų) ar skirtingos įkrovos įkraunamųjų baterijų.
- Jei planuojate mėnesį ar daugiau nenaudoti termometro, baterijas išimkite. Iš baterijų gali imti tekėti cheminės medžiagos, kurios gali sugadinti elektrones dalis.

„Weber-Stephen Products Co.“ („Weber®“) šiuo dokumentu garantuoja PRADINIAM šio skaitmeninio termometro PIRKĖJUI, kad termometras bus be medžiagų ir gamybos defektų nuo pirkimo datos: 2 metus, jei surinktas ir eksploatuojamas laikantis su juo pateiktą spausdintą instrukciją.

„Weber“ gali pareikalauti pirkimo datos įrodymų. TODĖL TURITE IŠSAUGOTI PIRKIMO ČEKĮ ARBA SAŠKAITĄ FAKTŪRA.

Ribota garantija apima tik dalį, kurios sugenda įprasto naudojimo ir techninės priežiūros sąlygomis ir kurios apžiūros metu „Weber“ sutikimu bus nustatytos kaip su defektu, remonta. Prieš gražindami kokias nors dalis kreipkitės į klientų aptarnavimo atstovą savo regione pagal vadove pateiktą kontaktinę informaciją. Jei „Weber“ patvirtina defektą ir sutinka su pretenzija, „Weber“ pakeis dalis nemokamai. Jei jums reikia gražinti dalis su defektu, transportavimo išlaidos bus iš anksto apmokėtos.

„Weber“ gražins dalis pirkėjui iš anksto sumokėjusi už pervežimą ar siuntimą. Ribota garantija nepažengia dėl nelaimingo atsitikimo, aplaidumo, netinkamo naudojimo, pakeitimų, netinkamo eksploatavimo, vandalizmo, netinkamo sumontavimo ar netinkamos techninės priežiūros ir remonto ar įprastos techninės priežiūros neatlikimo atsiradusių gedimų ar naudojimo triklių. Nusidėvėjimas ar pažeidimai, atsiradę dėl sudėtingų oro sąlygų, pavyzdžiui, krušos, uraganų, žemės drebėjimų ar tornadų, spalvos pakitimas dėl cheminio medžiagų tiesioginio veikimo ar buvimo atmosferoje nedengiamas ribotos garantijos.

„Weber“ neatsako už jokią tyčinę, netiesioginę ar pasekmę žalą. Kai kuriuose regionuose neleidžiama garantijoje riboti netyčinės ar paskui atsiradusios žalos, todėl Jums šie apribojimai gali būti netaikomi. Apšilankykite www.weber.com®, pasirinkite savo kilmes šalį ir užregistruokite savo kepsninę šiandien.

SPECIFIKACIJOS

Monitorius

Baterijos 2 x AA

Darbinės temperatūros diapazonas

0–50 °C

Laikymo temperatūros diapazonas

20–70 °C

Atsparumas vandeniui JIS 2 lygis

LCD ekrano diapazonas

Bendra informacija

Zondo iš nerūdijančio plieno ilgis

Perdavimo dažnis

Temperatūros rodinio skyra

Zondo iš nerūdijančio plieno

darbinė temperatūra

Specifikacijos yra tipiškos; atskiri įrenginiai gali skirtis. Specifikacijos gali būti keičiamos iš anksto neįspėjus.

Temperatūros jutiklis

Baterijos 2 x AAA

Darbinės temperatūros diapazonas

20–60 °C

Laikymo temperatūros diapazonas

-30–70 °C

Atsparumas vandeniui JIS 3 lygis

0–199 °C

99,97 cm

433 MHz

+1 °C

Maks. 250 °C



WEBER-STEPHEN PRODUCTS CO.

WWW.WEBER.COM®

© 2010 Weber-Stephen Products Co. Weber, The Kettle Silhouette, and the Kettle Configuration are registered trademarks; Weber Style is a trademark; all of Weber-Stephen Products, Co. 200 East Daniels Road, Palatine, IL 60067. U.S.A. (1-800-446-1071 - U.S.A. only) www.weber.com® **178715 07/10**

